CERVECERIA
BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

## Multa electoral fue fijada en Bs. 59.567

Página cinco

## Facilitarán canje de billetes

Página cuatro

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

CERVECERIA
BOLIVIANA
NACIONAL S.A.


# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVIII- No 11.240- LA PAZ,BOLIVIA,SABADO 9 DE DICIEMBRE DE 1989- 34 PAGINAS- Bs 1.–


BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA


## [E]N ESTA EDICION

### [P]resunto "narco" fue [li]berado, no huyó

[Ju]an Carlos Lisboa, considerado "pez [gordo]" del narcotráfico, fue liberado por [dicta]men de la Corte Suprema de Justi[cia] sobre la base del informe del Juez [que] conoció el caso (página 7).

### [N]o se usan herbicidas [e]n zonas cocaleras



[No] hay indicios de que herbicidas sean [usa]dos en la reducción de los cocales, [segú]n verificó una comisión que visitó [Yap]aní y Chapare (PRESENCIA del pa[sado ...] página 1).

### [E].E.UU. preocupado [p]or narcotráfico

[El] embajador norteamericano, Robert [Gelb]ard, expresó su preocupación por el [incre]mento del narcotráfico y el incum[plimi]ento de los convenios relacionados [con] la erradicación de cultivos de coca [(pági]na 7).

### [F]MI y BM analizan [e]conomía nacional

[Repr]esentantes del FMI y del BM evaló[an el] comportamiento económico del país [(pági]na 4).

### ["]Habeas Corpus" en [c]uarto intermedio

[El] "Hábeas Corpus" en favor de tres [minis]tros detenidos, fue declarado en [cuar]to intermedio hasta el martes a las [..]00. El hecho provocó protestas de la [part]e damnificada, que pidió la excusa [de] los miembros de la Sala Primera (pá[gina] 6).

### [M]enem prepara plan [d]e ajuste económico



[El] gobierno argentino prepara un plan [de aj]uste económico, destinado a evitar [que] las "distorsiones" que se presentan a [...] provoquen más problemas (pági[na ...]).

### [F]uerzas soviéticas en [R]DA están en alerta

[La]s fuerzas soviéticas con asiento en la [Re]pública Democrática Alemana (RDA), [se e]ncuentran en estado de alerta, debi[do] a los cambios políticos que se regis[tran] en este país (página 10).

### [M]ás de un millón de [p]alestinos confinados

[Isr]ael ordenó el confinamiento en sus [...] de más de un millón de pales[tinos], en el segundo aniversario de la "In[tifa]da" (página 11).


Exportación de gas natural

# Asegurada ampliación de contrato con Argentina hasta el año 2002

Nuevo acuerdo será definido por Jaime Paz y Carlos Menem, la próxima semana, en Buenos Aires



Foto Félix Valdivia

**"Por el derecho a la salud"**

*Con ese lema, centenares de niños, acompañados por sus padres y profesores, realizaron ayer una marcha por el centro de La Paz, como parte de la movilización con miras a la campaña de vacunación que se realizará mañana en todo el país, contra la polio, difteria, coqueluche, sarampión y tétanos.*

Bolivia venderá gas natural a la Argentina por lo menos hasta el año 2002, según se supo en fuentes diplomáticas que siguen de cerca las negociaciones que se realizan con el vecino país.

El presidente Jaime Paz Zamora y su colega argentino, Carlos Menem, definirán los detalles finales del nuevo contrato, a mediados de la próxima semana, al término del encuentro de dos días que sostendrán en Buenos Aires, dijeron los informantes.

Argentina, por intermedio de su canciller Domingo Cavallo, expresó públicamente el jueves pasado su disposición a seguir comprando gas boliviano después de 1992, año en que vence el actual contrato. Esa fue la primera vez que una alta autoridad argentina confirmó el interés de ese país en renovar el acuerdo.

"Estamos dispuestos a considerar el gas boliviano en las previsiones de consumo para nuestro país", dijo Cavallo.

Respecto a la futura forma de pago, se dijo que es probable que se acuerde que sea un 80% en efectivo y el saldo en "counter trade" (pago en servicios y productos argentinos).

Los volúmenes y precios están siendo analizados por una comisión mixta. Existe la posibilidad de que el volumen se mantenga en aproximadamente 200 millones de pies cúbicos diarios, aunque el precio podría ser ligeramente inferior al actual, dijeron las fuentes consultadas.

En todo caso, dijeron los informantes, se buscará garantizar el ingreso de divisas de libre disponibilidad, para asegurar la liquidez del Tesoro General de la Nación.

La actual exportación de gas a la Argentina, que genera unos 200 millones de dólares anuales, es la mayor operación de comercio exterior de nuestro país.

La futura venta de gas a Brasil todavía no está confirmada. Sólo se ha asegurado la provisión, a ese país, de derivados del gas, como polietileno y fertilizantes.

Se señala que una de las principales razones para la ampliación de la venta de gas a la Argentina es la dificultad económica del vecino país, que le impidiría instalar la infraestructura necesaria para distribuir sus propias reservas de gas.

# Reabren frontera peruana

Los gobiernos de Bolivia y Perú levantaron ayer restricciones en la frontera entre ambos países y restablecieron el tránsito normal de personas y mercaderías, se informó oficialmente por autoridades.

La embajada del Perú en La Paz comunicó que por decisión del Consejo de Ministros del gobierno peruano se levantaron las restricciones a partir de ayer.

"El tránsito normal de personas y mercaderías queda restablecido, de acuerdo a convenios vigentes, así como el uso de salvoconductos", dijo un comunicado de la misión diplomática.

Similar decisión fue adoptada por el gobierno de Bolivia, dijo ayer a PRESENCIA el subsecretario de Migración, José Luis Paredes.

La autoridad afirmó que los ciudadanos bolivianos pueden obtener, nuevamente, salvoconductos con vigencia de 30 días improrrogables, con fines turísticos, para viajar a Perú.

El cierre fronterizo había sido decidido por el gobierno peruano hace poco más de dos semanas, con objeto de combatir al contrabando y frenar la fuga de divisas de ese país.

La medida afectó muy poco al comercio fronterizo, según informes llegados desde el Desaguadero.

## Mañana, "cumbre" centroamericana

**SAN JOSE, 8 (AP).-** Los presidentes de la región se reunirán en esta capital el domingo en un intento más por buscar una solución a las crisis en El Salvador y en Nicaragua.

La gran ofensiva lanzada por los guerrilleros salvadoreños en noviembre, el hallazgo de una avioneta cargada con cohetes tierra aire para los rebeldes supuestamente proveniente de Nicaragua, el rompimiento de relaciones diplomáticas entre El Salvador y Nicaragua y la no desmovilización de los combatientes de la resistencia nicaragüense en la fecha prevista, empeoraron la situación en la región.

(Más información, página 9)



Radiofoto AP

**Al borde de la tragedia**

*Un autobús de dos pisos quedó ayer colgado peligrosamente sobre un puente, en una autopista de Ciudad del Cabo, Sudáfrica, después de resbalar en una mancha de aceite. Los pasajeros y el conductor fueron rescatados.*

## Comunistas checos ceden el poder

**PRAGA, 8 (AP).-** La jefatura comunista de Checoslovaquia ofreció hoy ceder su incierto control del gobierno por primera vez desde 1948 y aceptó un rol secundario en un gabinete de coalición.

El nuevo primer ministro comunista Marian Calfa se reunió con miembros de la oposición y de los cuatro partidos reconocidos oficialmente para trazar el nuevo curso del gobierno.

Calfa, que fue designado para formar un gobierno luego que el primer ministro Ladislav Adamec renunció el jueves, dijo a través de la cadena estatal de televisión CTK que "casi la mitad del nuevo gobierno podría estar formado de expertos sin afiliación política".

Los otros puestos pasarían a ser ocupados por los comunistas y miembros de los cuatro partidos oficiales, dijo el protavoz del gobierno, Marcel Jansen.

El gobierno designado por Adamec el 3 de diciembre incluyó sólo cinco miembros de la oposición en un gabinete de 21 ministros y dejó a los comunistas en control de todos los ministerios importantes. Sin embargo, arreglo desencadenó una nueva oleada de manifestaciones entre la oposición.

Jan Skoda, jefe del partido socialista, dijo luego de la reunión que "es posible que los comunistas podrían terminar como la minoría" en el nuevo gobierno.



Telefoto AP

**Campaña en Chile**

*Partidarios del candidato oficialista Hernán Büchi efectúan campaña proselitista en una calle peatonal del centro de Santiago de Chile. La elección para decidir el nombre del sucesor de Augusto Pinochet se realizará el 14 de diciembre.*

## Elecciones y electos

Por Benjamín Miguel Harb

Las elecciones realizadas el domingo pasado 3 de diciembre en el nivel municipal, nuevamente de modo recurrente, ponen en el tapete de la mesa de discusión post-electoral el mismo problema que hemos tenido en los meses de mayo, junio, julio de 1979, 1985, 1987 y 1989, al inquirir quién encabezará, en unos casos, el gobierno nacional y en otros, el municipal.

En las elecciones nacionales se exige la mayoría absoluta en la votación directa y en la indirecta a nivel de Congreso; en las municipales quien elige a la primera autoridad edilicia, al alcalde, es el Consejo Municipal, ámbito en el que se debe contar con la mayoría para lograr este objetivo.

En todos los casos, la ley deja librada la elección al cuerpo colegiado, basado en la norma jurídica, que éste viene a representar la soberanía del pueblo por delegación, como establece la Constitución. Pero en la práctica, el ciudadano se siente identificado con su voto de modo muy personal, como expresión de su íntima convicción que le induce a creer que el favorecido con su apoyo debe respetarlo, aun a costa de provocar un "empantamiento".

De ahí es que por una parte el candidato que saca la primera mayoría invoca como base de su demanda un supuesto derecho, el haber tenido más votos que otros, aunque no llegue a la mayoría exigida por ley. Pero los antecedentes en la materia nos demuestran que no siempre se ha respetado esta mayoría debido a que las leyes no exigen este comportamiento y porque la conducta política de los actores es diferente según las circunstancias, sin que por ello sea contraria a la ley. En 1979 al Dr. Hernán Siles Zuazo se le ha negado el gobierno aunque holgadamente alcanzó la primera mayoría, prefiriendo designar un gobierno provisional; en 1985 el MNR, segundo en la votación popular, logra acceder al poder, aunque adopta un comportamiento político totalmente antinómico en 1989 cuando niega el derecho de gobernar al segundo y tercero, porque en esta justa electoral había obtenido la primera mayoría relativa.

Esto mismo sucede ahora en las elecciones municipales. CONDEPA, que en agosto del presente año cierra al MNR el paso al poder no obstante que había logrado el primer puesto, exige en las elecciones municipales el reconocimiento por estar situado en la primera mayoría relativa en la ciudad de La Paz; en Cochabamba el Acuerdo Patriótico ADN-MIR-NM-PDC, de lejos alcanza la primera mayoría con seis munícipes, pero parece que por un acuerdo anunciado por los responsables de los partidos políticos MNR, UCS y la IU, se elegirá posiblemente como alcalde al candidato de un partido que ha logrado tres concejales.

Esta disputa, que se convierte en crónica cada vez que se realizan elecciones ya sean nacionales o municipales puede tener varias causas que originan el problema, nos limitaremos a señalar algunas: puede ser debida a la falta de comprensión que se tiene desde el ámbito político y jurídico que sólo existen derechos en esta materia cuando están consagrados en la ley, en tanto que el supuesto derecho de la primera mayoría, en el caso que estudiamos, es una circunstancia subjetiva porque la norma señala un procedimiento distinto.

Puede suceder también que muchas veces se tiene una mira estrecha del relacionamiento y de la negociación política que, en el fondo, constituyen un arte y una técnica de convencimiento y avenimiento, que permite recibir y dar. Tal vez se debe a la poca madurez política que induce a confundir el voto que se da por el ciudadano y el voto que se recibe por el candidato como la compra-venta de un accionar político. En fin, puede deberse el surgimiento de este problema a estas causas y a otras más que nos llevan a confundir el plano subjetivo de nuestros deseos y convicciones con la realidad objetiva, que en muchos casos no coinciden.

Con el ánimo y optimismo de adecuar la ley a la realidad cultural, sociológica y política de nuestro pueblo, en varias oportunidades hemos presentado en el Congreso Nacional reformas constitucionales y legales de éstas y otras normas, lamentablemente sin éxito. No se ha logrado ni un rechazo ni una aprobación, simplemente el archivo de proyectos.

*Benjamín Miguel Harb, constitucionalista, es diputado por la Democracia Cristiana.*



## Homenaje al periodismo paceño

Por Manfredo Kempff Suárez

El jueves pasado, en presencia del Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, del Vicepresidente Dr. Luis Ossio, de algunos ministros del Gabinete y de una gran cantidad de periodistas, se celebraron los 60 años de la fundación de la Asociación de Periodistas de La Paz y además quedó instituido el Premio Nacional de Periodismo, que, en esta primera oportunidad, recayó en la persona del excelente profesional y amigo Alberto Zuazo Nathes.

Este acontecimiento sobre el periodismo paceño me ha servido para recordar tiempos pasados, tiempos idos, de comienzos de los años 70, cuando haciendo nuestras primeras armas diplomáticas en la bella Madrid, platicábamos, por horas, junto al "chinchón" o al "chato", con el querido Alfonso Tellería, el "Abate", y él nos narraba con su inteligencia y su sabor sobre las tertulias y la bohemia de las salas de redacción, sobre las discusiones políticas que acababan a capazo limpio y a veces sobre precipitadas fugas, cuando la policía se hacía presente para pedirle cuentas a algún atrevido reportero que se había burlado de la "majestad" presidencial.

El periodismo boliviano, surge con las características profesionales de nuestro tiempo, hace medio siglo. No quiere decir esto que la prensa nacional no existiera. Sólo basta con recordar a ese cruceño punzante y mordaz que fue Zoilo Flores. Pero fueron los literatos y los políticos quienes se ocuparon de producir eso que en el lenguaje popular se denominó: "el papel".

Esos "papeles" constituyen las fuentes de la investigación histórica, como lo prueban las obras de quienes se destacaron por serios estudios de nuestro pasado. Fenómeno que, ciertamente, no difiere de lo que se da en otras naciones de nuestro continente.

Aquellas plumas que cubrían las columnas de los periódicos del siglo diecinueve eran las de los literatos en su afán de dar a conocer sus pensamientos o sus ficciones. "La Época", en los tiempos de gloria del General Ballivián, constituye una de las pruebas de cómo el modelo de los diarios europeos se hace presente en estas tierras, en las que el número de lectores no fue ciertamente muy grande, como no lo fue en otras ciudades más pobladas de América.

Las informaciones van de la mano de la imprenta. El linotipo, las prensas rotativas, la enorme y pesada maquinaria que viene de Europa o los Estados Unidos, tarda en llegar a las ciudades bolivianas. El diario político va cediendo ante el periódico verdaderamente informativo.

El pueblo empieza a hacerse cargo de la importancia que para él representa el estar informado y ese pedido ha de ser satisfecho por las empresas que van reemplazando a los modestos talleres.

La Paz, sede del Gobierno, es testigo del nacimiento de un diario que será el vehículo de expresión del sector del Partido Liberal que encabeza José Carrasco, hombre de derecho, que bautiza con el nombre más sencillo: "El Diario", a ese medio de comunicación escrito que estará destinado a ser tribuna de importantes hombres públicos del país como Alberto Ostria Gutiérrez, Carlos Romero, el hijo del fundador Manuel Carrasco Jiménez, Federico Gutiérrez Granier, Franz Tamayo y otros escritores y hombres de pensamiento que dejaron en sus páginas las muestras de su talento.

En aquellos años, la política originaba el surgimiento de los periódicos. Así se creó "La Razón", portavoz oficioso del sector del Partido Republicano adicto a José María Escalier. Más tarde, pasó a ser propiedad de Carlos Víctor Aramayo, uno de los llamados Barones del Estaño. Por "La Razón" pasaron intelectuales de diversas tendencias políticas. Alfonso Crespo Rodas, Guillermo Céspedes Rivera, Mario Estenssoro, el español José Luis Corujo, Humberto Vásquez Machicado, Alfonso Tellería, Rodolfo Salamanca Lafuente, René Ballivián Calderón, alternaron en la redacción de los comentarios talentosos, mientras la labor informativa estaba confiada a periodistas jóvenes como Ramiro Beltrán, Ramiro Cisneros, Alberto Delgado Mendoza, Víctor Hugo Villegas, Luis Zavala.

Se recuerdan los periódicos políticos en la primera y segunda década de nuestro siglo: "La Verdad", donde se expresaban las ideas de Abel Iturralde, dirigente de la facción más conservadora y profundamente católica del Partido Republicano. El que fuera Presidente de la República, Bautista Saavedra y su hermano Abdón, también contaron con órganos de prensa de su propiedad, tales como "La Reforma" y "La República".

Al finalizar la segunda década de este siglo, todos los países experimentan la prueba del cambio, cuyo motor, lejano pero potente, es la crisis que, tras estallar en la Bolsa de Nueva York, provoca cataclismos económicos y sociales en todos los rincones del globo.

La Paz en 1929 no ha dejado de ser todavía una ciudad tradicional, aferrada a sus costumbres coloniales, pero impulsada por sus capas sociales más jóvenes a una renovación que ellos consideran debe iniciarse en la universidad.

La gente de la prensa ejerce su oficio con entusiasmo y fe, pero aisladamente. Es decir que cuando menudean los palos no hay una voz amiga que reclame, ni una justicia a la cual acudir en busca de protección. La Ley de 1925 es muy reciente y no funciona como se podría esperar. El "empastelamiento" es una expresión que refleja la obra destructiva que se cumple en ese tiempo contra los talleres de impresión, cuando lo que se escribe disgusta al poderoso o al partido.

Las circunstancias, como se ve, imponen la adopción de una medida de defensa. No puede ser otra que la de asociarse para presentar un solo frente a las amenazas que, hasta ese momento, se han cumplido abusando de la soledad en que trabaja cada uno de los periodistas. Y es así que el grupo más decidido da vida a esta institución que, a lo largo de sesenta años, ha servido como escudo y como escuela y taller para el mejoramiento del nivel profesional de quienes se fueron relevando en las funciones de ofrecer al público lo que éste exige: su derecho a estar informado.

Esos cuatro fundadores que conozco y aún viven: Carlos Dorado Chopitea, Pastor [...] Víctor Andrade y [...] son, por lo tanto, [...] nios de aquel [...] que atravesó [...] los albores del gran [...]

He oído a mucha [...] tiempo los nombres [...] ocupaban los minist[...] tedras de la Univers[...] tenía edificio propio [...] nes de los periódicos [...] ban tiendas de camp[...] cha diaria por el pod[...] lítico. Y esos nombre[...] los mismos.

El señor que lideriz[...] do era también el [...] las notas de fondo de [...] Z. Un político repub[...] atraído por el trabajo [...] sa escrita -Juan Ca[...] ocupó la primera pre[...] la Asociación que esta[...] da a prestar tan nobl[...] a la gente de prensa.

Mucho más tarde, [...] yo, en su condición d[...] la ciudad, cedió a la [...] salón principal del e[...] calle Comercio que h[...] propiedad. Aquella c[...] fue parte de la suces[...] pasó con el curso de [...] poder de los periodist[...] por designio de lo Alto, [...] se puede olvidar la lab[...] puede tener este [...] hombres y mujeres [...] pegados a la noticia [...] algún milagro como [...] casa propia. Felicid[...] que las cosas hayan [...] rumbo.

La más reciente ge[...] periodistas ha recibi[...] ciada herencia. No se [...] casa de la calle Com[...] las enseñanzas y linaje [...] que dejaron aquellos [...] predecesores que no [...] en el servicio a la verdad [...] rosamente se opusier[...] mordazas cuando [...] imponían los manda[...] otro signo que padecí[...]

Se recuerda que su[...] que competían en la [...] ajedrez que patrocin[...] elación, abandonaba [...] del mate para refugi[...] brillantes ambientes [...] imaginación, cuando [...] biendo novelas como [...] Villegas o Mario Guzmá[...]

El premio de Periodi[...] ha resuelto conceder [...] Alberto Zuazo Nathes [...] todo, un acto de just[...] como él han brindado [...] esfuerzo de su vida a [...] información, sea en [...] nacional o en las despe[...] el extranjero. En el [...] larga trayectoria Alb[...] obró siempre con [...] alcanzando el difícil [...] objetividad que el lect[...] lo cual representa una [...] proeza en el terreno [...] que la envidiamos.

Felicidades al galard[...] este año, y a Jos[...] Freddy Morales y Ag[...] que recibieron menci[...] ciones del periodismo [...] desde luego no hay qu[...] la presidenta de la [...] Ana María Campero, [...] que viene realizando [...] importante y emotivo de[...]

*Manfredo Kempff Su[...] nistro de Información [...] del Lic. Jaime paz Zamora*

## Una mirada inquieta de Cuba hacia el este

Por Nercido Heredia

La avalancha de cambios ocurridos en Europa del este en los últimos meses preocupa a las autoridades de Cuba, que siguen con atención el rumbo de sus principales pilares comerciales.

Este otoño "caliente" en las naciones socialistas registró en tiempo record sustituciones en las más altas esferas gubernamentales y partidistas del segundo, tercer y cuarto socios comerciales de este país.

El pase a retiro de Erich Honecker (Alemania del Este), Milos Jakes (Checoslovaquia) y Todor Yivkov (Bulgaria), así como la aclamación al sindicalista polaco Lech Walesa en Washington y Caracas, sumergen en la incertidumbre el futuro de las relaciones de La Habana con sus aliados del campo socialista.

El giro reformista de las nuevas direcciones de esos países, con el inocultable aunque discreto aval de Moscú, crea enormes expectativas sobre cómo se realizará en el futuro las relaciones comerciales entre los miembros del Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME), del cual Cuba es miembro pleno.

El propio presidente Fidel Castro realiza constantes referencias a las nuevas dificultades que se pueden generar de esos acontecimientos y alerta sobre la necesidad de preparar al país para "enfrentar nuevas y más difíciles situaciones".

El 2 de diciembre el contralmirante Pedro Pérez Betancourt expresó en el acto nacional del Día de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba (FAR), que el socialismo atraviesa hoy una etapa convulsa, pero "nosotros, suceda lo que suceda, vamos a seguir defendiendo y construyendo el socialismo".

Añadió que el país seguirá trabajando para dar respuesta a las demandas "materiales y espirituales del pueblo cubano, por vencer el atraso y la pobreza".

Por el momento, la isla cerró el primer semestre de este año con importaciones, que abarcaron 57,2 por ciento del crecimiento que registró el comercio exterior en esa etapa.

Al cierre de junio, la circulación total de mercancías llegó a siete mil 681,6 millones de pesos, para un crecimiento del 6,6 por ciento frente a igual período del año anterior, en un país donde la paridad oficial de la moneda es de 0,79 dólares por unidad monetaria nacional.

De esa cantidad total, cuatro mil 17,2 millones de pesos corresponden a exportaciones, lo que significa un crecimiento del 5,3 por ciento y tres mil 644,4 millones de pesos en importaciones, para un aumento de ocho por ciento.

Aunque se registra un saldo comercial positivo, este retrocedió un 16,3 por ciento para ubicarse en los 352,8 millones de pesos.

Un 87 por ciento de la circulación total de mercancías se realizó con los países socialistas. Las exportaciones fueron de tres mil 546,3 millones de pesos (crecieron 1,8 por ciento) y las importaciones tres mil 131,7 millones de pesos (4,1 por ciento más).

Este saldo comercial sigue siendo favorable en 414,6 millones de pesos, aunque se contrajo en 12,8 por ciento.

Atendiendo a los socios comerciales de manera individual, llama la atención una leve caída de las ventas a China y la Unión Soviética, mientras se reanimaron las destinadas a Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, República Democrática Alemana, Rumania, Vietnam y Yugoslavia.

En cuanto a las importaciones, presentaron crecimientos las originadas en Bulgaria, China, Corea, Mongolia, Alemania Oriental, Unión Soviética, Vietnam y Yugoslavia y decrecieron las compras desde Albania, Checoslovaquia, Hungría, Polonia y Rumania.

*(La Habana/Inter Press Service)*

## La elección de los electores

Por Erick Torrico V.

La acción de depositar las papeletas de voto en las ánforas que tuvo lugar el pasado domingo 3 en todo el país, aunque con un alto índice de abstencionismo, ha ratificado el ficticio carácter democrático de los comicios.

Es evidente, por una parte, que, como ya quedó dicho anteriormente, la "participación" del "ciudadano" en la democracia se reduce a la acción arriba mencionada, y, por otra, que la experiencia demuestra que las elecciones parecen servir sólo para elegir a los electores.

Y esto no hace referencia, como se podría pensar, a un circuito completo en el que existiría la posibilidad de que el propio votante resultara electo, sino que, más bien, tiene que ver con el hecho de que las "segundas rondas" -en el parlamento o en los concejos municipales- parecen ser más la norma que la excepción.

En otros términos, significa esto que la población en edad de sufragar concurre a las urnas para contribuir a la nominación de quienes, habiendo sido preseleccionados por las distintas organizaciones político-partidarias, serán los que elegirán, en última instancia, a los que gobernarán un territorio determinado en un próximo período, con la probabilidad, además, de que tal designación recaiga en alguno de ellos.

La votación, en consecuencia, sólo es un ejercicio destinado a brindar grados de legalidad a quienes se hallan enfrentados/ interesados por / en un espacio dado de poder. El ciudadano es un instrumento. La democracia es mera retórica.

No importa aquí quien obtuvo la primera o la tercera "mayoría"; sí su capacidad para coronarse con el triunfo final. Las vías típicas para ello: "comprar" al no muy convencido del otro lado, negociar "cuotas" políticas, fabricar nuevas y oportunas alianzas, presionar sobre los opositores "movilizando" a los adherentes, lanzar amenazas, concretar estas últimas. Los principios (si alguna vez los hubo), es obvio, no cuentan.

El juego democrático, entonces, se convierte en campo de disputa de grupos busca y otorga empleos. El ya distante ciudadano, sólo tomado en cuenta como factor contable, ha desaparecido de la mente de los partidos y los candidatos favorecidos. El proceso se desdemocratiza. La realidad de la repartición del poder se impone a la apariencia del ofrecimiento generalizador del período proselitista.

*Erick Torrico V. es periodista y docente universitario.*

## Universidad: las ideas y las actitudes

Por Manuel Vargas

En una asamblea docente-estudiantil de la UMSA, han decidido expulsar para siempre a dos catedráticos, ahora en funciones de gobierno, porque están en contra de la autonomía, etc., etc. Seguramente se les seguirá un proceso de acuerdo a las leyes de la Universidad, y estos catedráticos muy difícilmente podrán defenderse porque están al frente, porque están contra la corriente. Los buenos están a este lado, los malos al otro. ¿Así de sencilla será la cosa? Algo parecido está ocurriendo también en la COB con algunos dirigentes cuyo partido resultó en el gobierno. ¿Saldrá algo positivo de todo esto para la Universidad, para los trabajadores? ¿No nos parecemos cada vez más a quienes tanto criticamos?

Es normal y comprensible que haya corrientes encontradas. Es normal y justo que haya lucha ideológica, que haya ideas distintas que reflejan intereses opuestos. Ese dizque es el motor de la historia. Pero la razón no está en el un lado o en el otro, sino en el resultado de ese enfrentamiento (estoy manipulando a Mao).

Además se dice -se dice nomás- que la Universidad es un espacio donde se discuten libremente las ideas, donde se produce ciencia y conocimiento, un espacio libre y verdaderamente democrático. Pero parece que ahí sólo se permite cierta clase de ideas, solamente las ideas buenas y verdaderas. Solamente se permite un lenguaje y a personas que utilizan ese lenguaje: el lenguaje de la revolución.

Pero ahora desconfiamos de todo, y principalmente desconfiamos del lenguaje revolucionario. Menos mal que a estas alturas ya no es pecado desconfiar de los revolucionarios y decirlo. Me dirán que no es cuestión de ideas sino de actitudes, de abierta complicidad con la represión del gobierno, etc., etc. Puede ser. Pero si somos celosos de la integridad de nuestra institución, ¿será que solamente la dañan quienes están en el poder del estado? ¿Será que ser izquierdista es la suficiente garantía para ser puro? ¿Tener buenas ideas significa tener capacidad? ¿Tener buenas ideas significa incorruptibilidad? Si botaran a los catedráticos por incapaces o por corruptos, bien hecho. Pero si se actuara de acuerdo a esos criterios... el cielo y la tierra se moverían.

¿Qué diferencia hay entre la Universidad y un ministerio? Aquélla es de izquierda y sólo se permiten izquierdistas; éste es de derecha y sólo se permiten derechistas. Cada uno defiende su podercito. Se dice que el gobierno tiene miedo a los trabajadores, por eso utiliza la fuerza contra ellos. Parece que el miedo es mutuo; por eso en la Universidad no se permite catedráticos que estén en el gobierno.

Se podrá exponer bonitas justificaciones, pero al final de cuentas, los botaron al uno por mirista y al otro por motetista, lo demás son charlas. Y pensar que antes el MIR y el Molete eran también izquierdistas... Y pensar que el ex-rector de la Universidad -tan bueno que era- ahora está con el MNR... Y así será siempre. Muchos salen de la Universidad y "entran en razón"; los botadores de ahora serán botados mañana; los enemigos de ayer son amigos hoy...

¿En qué se diferencia [...] versidad de un m[...] nalmente: ¿en qué se [...] la izquierda y la derecha [...] diferentes discursos [...] nen las mismas acti[...] porque, en resumen [...] todos somos de carne y [...] por qué no podemos [...] nos así, con nuestras [...] con nuestro miedo, co[...] veleidades? ¿Somos [...] hacemos? ¿Cuándo la [...] sidad hará honor a su n[...]

*Manuel Vargas, [...] ra, es autor de novelas y [...] de cuentos.*



23mm f/1.8 1/3

# PRESENCIA

...ario Fundado por
...scar Cajías K. el
... de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amaller · Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 9 de diciembre de 1989


## ...ué hacer con los ...letes viejos?

...ro de 21 días deben quedar fuera de cir-...n todos los billetes de 5 y 10 millones ...s bolivianos que se han convertido en ...o vestigio que todavía nos recuerda a ...ca que, felizmente, fue superada y no ...amos que retorne más a nuestra Patria: ...rinflación.

...aducidad de estos billetes fue establecida ...misma ley que aprobó el Congreso, auto-...o la emisión de la nueva moneda a fines ... Posteriormente se determinaron dos ...s ampliaciones, una en 1988 y la actual ...ce el 31 de diciembre próximo.

...uerdo a las informaciones de la Supe-...cia de Bancos, teníamos circulando en el ...rededor de 1.300 toneladas de estos bi-... por un valor, aproximado, de 100 millo-... dólares. Hace un par de años se inci-...n 800 toneladas.

...mer problema para las autoridades será ...deshacerse de esa cantidad de papel. Se ... que para transportarla al sitio donde se ...rá su quema se requerirán 60 vagones, ...a carga de 400 quintales cada uno. Ve-...ue todo esto demandará una compleja ...ción logística.

...la dificultad principal no reside ahí, sino ...antidad de billetes que -por falta de in-...ión, distancias y otros imponderables- ...n en poder de los campesinos. Tanto en ...cesos inflacionarios como en las deva-... los perjudicados son siempre ellos.

... las últimas instrucciones impartidas ...Banco Central son precisas, no parece ...dan tener tiempo para ponerse en efec-... que reconocer que hacemos las cosas a último momento, tanto en el canje de los bille-tes como en otros aspectos.

Y esto no va sólo para las personas sino tam-bién para los bancos que, en las últimas sema-nas, han estado pagando cheques precisamen-te con los billetes a punto de caducar, en vez de retenerlos para canjearlos en el Banco Cen-tral. No sólo este hecho ha conspirado contra la desaparición de tales reliquias hiperinflacio-narias, sino la puesta en circulación de billetes flamantes, precisamente de esos cortes cadu-cos, por parte del Instituto Emisor.

Vemos pues que, posiblemente por el período electoral, no se han tomado las precauciones adecuadas para que esta masa monetaria pue-da salir fácilmente de la circulación. Miles de personas están en riesgo de perder ese dinero cuando ingresemos al nuevo año.

Una de las soluciones sería conminar a los bancos a entregar al Banco Central todos los billetes que reciban. En forma paralela se de-bería realizar una campaña sostenida por ra-dio, destinada a informar al campesino sobre el fenómeno.

Ojalá pudiera ponerse en efecto la idea de habilitar cajas de ahorro y cooperativas para recibir y canjear dinero. Hay denuncias de pro-blemas que ya enfrentan campesinos del Oriente, con inmensos fajos de dinero que na-die quiere recibirles.

Aunque se mantenga sin variación la caduci-dad de los billetes de 5 y 10 millones de pesos bolivianos hasta fin de año, valdría la pena pensar en una ampliación para el canje de la vieja moneda, que pudiera prolongarse por seis meses más. Al fin de cuentas, de lo que se tra-ta es de que nadie se perjudique con esta ope-ración.

## ...rgas Llosa y las ...cciones en Perú

...braham Lama

...andidato presidencial por ...e Democrático de Perú ...00) Mario Vargas Llosa, ... hoy que negociará con ...tenarios del socialde-... partido aprista o con la ...a socialista, "únicamente ...o ganar" la primera ron-...tal con suficiente mayo-...amentaria.

...o una idea muy precisa ...cambios estructurales que ...esarios para modernizar ... y sacarlo del subdesa-... dijo el escritor.

...aspirante presidencial dijo ...ner un mandato muy cla-...ectorado. Pero si no ob-... mayoría suficiente en el ...nto, obraré flexible y de-...ramente, negociando con ...s fuerzas".

...de febrero del presente ...argas Llosa encabeza las ...as de opinión pero los re-... de los comicios muni-... efectuados el 12 de no-viembre a nivel nacional, demos-traron que no supera aún el 50 por ciento de los votos necesa-rios para triunfar en el primer turno, a realizarse el 9 de abril de 1990.

En conferencia de prensa con corresponsales extranjeros, el literato fue interrogado si, en ca-so de no conseguir el 10 por cien-to de sufragios que aparente-mente le hacen falta para ganar en abril, atenuará su dura pro-puesta liberal, o se arriesgará a ir a la segunda ronda.

La propuesta liberal de FREDEMO incluye un período de alto costo social de por lo menos un año, acompañado de rígidas medidas económicas.

"No soy un político profesio-nal ni partícipe para ganar las elecciones de cualquier manera. Haré una campaña electoral pe-dagógica, explicando a los elec-tores lo que pretendo hacer, sin dorar la píldora ni disimular el sacrificio que se les pedirá", res-pondió.

"Hemos sido formados en una cultura política que confiere al Estado un papel económico ex-cesivo y paternalista. Tendremos que derrotar claramente a quie-nes preconizan el estatismo que tanto daño hizo a nuestro país, para convertirnos en un país mo-derno y capitalista", apuntó el líder del conservador Frente De-mocrático.

Según Vargas Llosa, una des-carnada transparencia será ne-cesaria para que la ciudadanía respalde las duras medidas que pondrá en práctica.

"Tendremos un año de ex-trema dureza, de ajuste enérgico, para bajar la inflación de casi 2 mil 900 por ciento a una tasa normal de diez por ciento y luego, vendrán dos años de esfuerzos y reactivación moderada para lle-gar a un cuarto año viendo la luz al otro lado del túnel", precisó.

A unos 20 puntos de distancia de Vargas Llosa, el gobernante partido aprista, de línea social-demócrata, y la izquierda socia-lista (dividida en dos candida-turas), disputan el segundo lugar y el derecho a competir en una segunda ronda, si la hay.

"Si no consigo mayoría parla-mentaria, dependerá de los resul-tados electorales el sesgo que de-berán tener las conversaciones necesarias para conseguir un gobierno estable", explicó Vargas Llosa.

Invitado por IPS a precisar si admite entonces la posibilidad de llegar a alguna transacción o acuerdo electoral con sus adver-sarios ideológicos de la izquierda socialista o el APRA Vargas Llosa lo admitió como una posibilidad.

"El sector socialista de Ba-rrantes y el APRA parecen enca-minarse a una alianza, pero creo que esa alianza en ciernes no se puede considerar como algo irre-versible", comentó.

Los observadores presentes en la conferencia anotaron que el aspirante no mencionó al bloque Izquierda Unida (en donde están el Partido Comunista y los parti-dos vanguardistas) entre las fuer-zas políticas con las que podría arribar a un arreglo para la se-gunda ronda.

*(Lima / Inter Press Service)*

### ...mano alzada

Por Rulo Valt




Lecturas bíblicas

## ¡Preparen los caminos del Señor!

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Estamos en el segundo do-mingo de Adviento. La liturgia se va tornando más apremiante y más dulce y poética a la vez, a medida que se acerca la Pascua de Navidad. Los que transitan por la difícil geografía del país saben muy bien lo que es abrir caminos; y saben de la necesidad urgente para ciertas regiones. A ello nos invita el evangelio, a preparar caminos nada menos que para el Señor.

1. **Juan el Bautista:** Todos los profetas cumplieron la misión de preparar el camino, la venida del Mesías. Juan, de manera pri-vilegiada; él mismo fue profeti-zado por Isaías. Figura tan impor-tante, es resaltada por los cuatro evangelistas. Predica con su vida y su enseñanza. Su vida: austera hasta el extremo. Su talante, des-crito con detalle, pudiera repeler a la gente. Sin embargo, acudían de Jerusalén, de Judea, del Jordán a escucharla. Veían en Juan la transparencia de Dios y una coherencia inusual entre su conducta y aquellas palabras transidas de fuego.

2. **Su mensaje:** El mismo que repetirá Aquel a quien el profeta anunciaba: "conviértan-se"; cambien de vida; enderecen esos caminos torcidos. Y la gente confesaba sus pecados; se arre-pentía. Educada en la Palabra de Dios, en el Antiguo Testamento, los contemporáneos de Juan te-nían sentido del pecado. Y co-nocían la trayectoria de sus antepasados, de sus prevarica-ciones y arrepentimientos. Sin duda entendían al Profeta. Cien-cia e inteligencia tan necesarias hoy en día.

3. **El por qué de su men-saje:** Es que el Reino de Dios está ya a la puerta. Y, por supuesto, había mucha tarea por delante para enderezar tanto camino torcido; había, en verdad, mucho de qué arrepentirse. Y mucha vi-da que cambiar. Jesús Mesías estaba ya entre ellos. Su presen-cia exige una vida honesta y sin-cera. El Reino de Dios, es Reino de paz, de justicia, de amor... Y hay mucho por hacer para que se implanten en el mundo. Para que sea verdad que el lobo conviva con el cordero, el tigre y el cabrito (primera lectura de Isaías). Son, como sabemos, formas poéticas de expresar el cambio que supone para la humanidad la presencia real del Mesías, la vivencia de su mensaje.

4. **Los sencillos y los fari-seos:** El fenómeno "Juan Bau-tista", llamaba la atención. Más tarde le enviarían una embajada desde Jerusalén para que se de-finiera. Los primeros acudían con humildad (que es andar en la verdad), y reconocían sus peca-dos. Eran bautizados. Los segun-dos iban parapetados en sus pri-vilegios de clase. No necesitaban de lo que les ofrecía Juan: les bastaba con enseñar el carnet de hijos de Abraham. Juan argu-menta acudiendo a la evidencia, a las obras. Lo mismo hará más tarde el Divino Maestro. Y les amenaza con los símiles del hacha, a punto de descargar un golpe mortal y de la horquilla, que, implacable, va a separar el trigo de la paja.

5. **El bautismo de Juan:** A los que desean llevar una vida digna, a los que se arrepienten de sus caminos torcidos, Juan los bautiza; realiza este rito visible que ratifica esa buena voluntad y sincero arrepentimiento. Es una manera pública de expresar su decisión. El precio, el de siempre: un sincero arrepentimiento. Es esencialmente distinto del bau-tismo que instituye Jesús; por eso no se puede hacer un paralelismo entre ambos bautismos y sacar las mismas conclusiones. El bautismo de Jesús sacará su fuerza no tanto del compromiso del bautizado como del don de Dios que nos hace hijos suyos. Pero en cualquier caso, a todos nos urge la conversión que predicaba Juan. Mucho más, a los que ya hemos sido bautizados con Espíritu Santo y fuego.

1a. Lectura: Isaías 11, 1-10.
2a. Lectura: Romanos 15, 4-9.



## Desde el sur

Por Miguel Longo

## De "populismos" y "perestroika"

El pánico cunde en muchos centros de poder político y econó-mico, y también en muchas cabe-zas de comentaristas o de sim-ples ciudadanos anónimos.

El paisaje político latinoameri-cano ha comenzado a poblarse de sorpresas, como resultado de las varias consultas electorales ocu-rridas en las últimas semanas.

En Uruguay, la coalición iz-quierdista Frente Amplio -resur-giendo como Ave Fénix de sus ce-nizas- conquistó el gobierno de la capital Montevideo, donde vive un tercio de la población de ese país.

En Brasil, el dirigente metalúr-gico Inacio "Lula" da Silva, líder del Partido de los Trabajadores, es ya un factor de poder insoslaya-ble, y puede dar una gran sorpre-sa en la segunda vuelta de las elec-ciones presidenciales, prevista para el próximo miércoles 15 de este mes.

En Venezuela, el electricista y dirigente sindical Andrés Veläs-quez se convirtió en gobernador del Estado Bolívar. En este estado están concentradas las indus-trias del hierro, acero, aluminio y bauxita, y el mayor complejo hi-droeléctrico de ese país, agrupa-dos en la poderosa estatal Corpo-ración Venezolana de Guayana.

En Bolivia, dos fuerzas indesci-frables para el sistema político -Conciencia de Patria y Unión Cívi-ca Solidaridad- resultaron las grandes "vedettes" de las eleccio-nes municipales.

Frente a este fenómeno -que lo inquieta profundamente, sin duda- el "establishment" político y eco-nómico muestra una reacción epi-dérmica y superficial. A falta del remanido mote de "comunismo", -anacrónico ya en estos tiempos de "perestroika"-, ha echado mano de un calificativo que no dice na-da: hablan de "populismo", de "re-brote de los populismos latinoa-mericanos".

Y afirmo que ese calificativo no dice nada, por una simple y mera razón lingüística: el vocablo "po-pulismo" no figura, sencillamen-te, en el diccionario de la sagrada Academia de la Lengua. Es decir, esa palabra -y el contenido que se le atribuye- no forma parte de nuestra lengua, y por ende de nuestro universo conceptual.

Y algo más, a propósito de lin-güística. Un comentarista del dia-rio "Folha de Sao Paulo" tuvo el atrevimiento de calificar como "fuerzas exóticas" a los nuevos movimientos políticos que emer-gen en la América Latina.

"Exótico", en buen romance, ca-lifica a algo originario de afuera, implantado en el propio ambien-te.

Tamaña equivocación la del co-mentarista brasileño. Porque si hay algo que caracteriza a los nue-vos fenómenos latinoamericanos es que salen desde adentro. "Es el subsuelo de la patria el que sale a la superficie", según la gráfica fór-mula con que, allá por la década del 40, el ensayista Raúl Scalabri-ni Ortiz definía el surgimiento del peronismo en la Argentina.

En el caso del flamante gober-nador venezolano Velásquez, da-da su condición de electricista, ya sus partidarios le han puesto un mote: "El Walesa de Venezuela".

Ese calificativo sugiere, una vez más, una comparación inevitable con lo que sucede en el damero po-lítico de la Europa del Este.

El mismo "establishment" que se felicita de los cambios que se operan en los campos del socialis-mo real, no logra entender lo que explota a su alrededor, donde rei-na el capitalismo real. Y mientras sus miembros baten palmas al unísono con la eclosión social y política de Polonia o Checoslova-quia, explican lo que pasa en Bra-sil o Uruguay por la acción de "fuerzas exóticas".

No se dan cuenta (o quizás no pueden) que de este lado del mun-do también hay una "cortina" del dólar, un "muro" de la deuda, un "totalitarismo del Fondo Moneta-rio Internacional" (según la expre-sión del presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez) a los que las masas latinoamericanas necesi-tan derribar para sobrevivir.

Hay realidades que gritan y es necesario repetirlo hasta el can-sancio: a cada cual su "perestroi-ka".



## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## ¿La tierra es redonda?

Las recientes elecciones muni-cipales fueron pretexto suficiente para que "modernistas" y "popu-listas" mostraran la cara y se mandaran la parte con unos dis-cursos que ojalá cuajaran en esta realidad tan esquiva, sorda o eva-nescente para quienes se trampe-an a sí mismos suponiendo que todo es cuestión de coser y can-tar.

No. Aquí no hay caso de ser rio-platense. Aquí o uno se despeña o sale a la punta. Por eso la polé-mica sobre lo que debe ser el país me recuerda una anécdota referi-da por un boliviano que lucía bastante humor como para reírse de sí mismo sin que se le acabara el mundo, ni se le empañara la imagen que se había hecho de su persona en momentos de jolgorio e irresponsable optimismo.

Decía el amigo Clodomiro que en el curso de muchos años y venciendo innumerables dificul-tades, salió de su pueblo natal, coronó sus estudios y se convirtió en un hombre de éxito. Vale de-cir, quedó relumbrando.

Cuando estuvo seguro de su triunfo, decidió volver por unos días a su pueblo que, dicho sea de paso, seguía en las mismas: sin agua potable, sin escuelas, sin postas sanitarias, eso sí firme en la intemperie, defendido por la memoria de tonadas que más allá de sus linderos pocos se arriesga-ban a interpretar por no contra-decir el gusto reinante.

Conmovido por esta situación, que contrariaba tanta teoría que había acumulado quemándose las pestañas, Clodomiro reunió a los vecinos en la plaza y les echó un sermón, recriminándoles su desidia y diciéndoles que ya estaba de buen tamaño, que ya era hora de abandonar la molicie que no llevaba a ninguna aparte, que el mundo avanzaba y corres-pondía luchar por todos los me-dios para obtener lo que otros pueblos ya disfrutaban.

Los pobladores escuchaban con mucha atención las palabras de su paisano triunfador, quizás con la leve esperanza de acceder a una realidad con menos penurias económicas.

El discurseador, por primera vez consciente del efecto que es-taba causando en su rural audi-torio, creyó pertinente rematar su alocución con una afirmación ta-jante: "Ya basta de tanto atraso. Hay que salir del pueblo, hay que buscar un destino superior. La tierra es redonda, conciudada-nos".

Ahí se acabó el milagro. Saltó uno que se la pasó callado y le di-jo al recién llegado: "Todo está bien, Clodomiro. Pero eso de que la tierra es redonda, que te lo crea tu abuela. No porque hayas ido a estudiar unos cuantos años nos vas a querer meter mulas".

No vamos a discutir aquí sobre si la tierra es o no redonda, he-cho del que nadie duda aunque sólo sea posible comprobarlo cuando uno está en la luna. Cuando uno está sobre la tierra pelada, es plana. Y por eso co-rresponde empezar por donde se debe: vacunando a doscientos mil niños bolivianos para que se li-bren de la polio, la difteria, la co-queluche, el sarampión y de otras enfermedades que vuelven muy mentirosos a los seres humanos cuando ya están en edad de me-recer, vale decir, cuando son adultos.


...e Redacción: Carlos Alberto Quiroga León
...e Informaciones: Carlos Krings Forlún
...fe de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
...e Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora Presencia S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

**TIPO DE CAMBIO**
*(en bolivianos)*

| | |
|---|---|
| EE UU dólar venta | 2.9400 |
| EE UU dólar compra | 2.9300 |
| Inglaterra libra | 4.6221 |
| Alemania marco | 1.6526 |
| Japón yen | 0.0203 |
| Chile peso | 0.0105 |
| Argentina austral | 0.0045 |
| Brasil nuevo cruzado | 0.3630 |
| Perú inti | 0.0006 |

**MINERALES**

Estaño : 3.03 dólares la libra fina
Oro : 408.30 dólares la onza troy
Plata : 5.62 dólares la onza troy
Plomo : 0.31 dólares la libra fina
Antimonio : 1.750 dólares la TM
Bismuto : 4.20 dólares la libra fina
Wolfram : 44 dólares la ULM
Zinc : 0.61 dólares la libra fina

**AGROPECUA**
(toneladas

Cacao (mar)
Café (mar)
Azúcar (mar)
Soja (feb)
Trigo (mar)
Cebada (mar)
Patata (abr)

Superintendente de Bancos

# Los pesos bolivianos perderán todo valor desde el 1º de enero

El 1º de enero dejan de tener vigencia los billetes antiguos, con valores de 5 y 10 millones de bolivianos (equivalentes a 5 y 10 bolivianos), que aun circulan.

El Superintendente General de Bancos, Luis del Río, informó que se ha instruido a todo el sistema financiero nacional, coadyuvar en el proceso de canje de esos billetes.

En este sentido, añadió, los bancos, mutuales y cooperativas de ahorro están comprometidos a habilitar ventanillas especiales para esa finalidad.

Señaló que el Banco Central de Bolivia y sus sucursales en el interior del país (oficinas del Banco del Estado), dispondrán de una ventanilla especial el 31 de diciembre, que atenderá hasta las 24 horas.

Recordó que por ley de la república, esos billetes antiguos tienen validez legal hasta el 31 de diciembre. Como el día concluye a las 24 horas, se hace necesario habilitar dicha oficina, añadió.

Se estima que, actualmente, circula el equivalente a unos 100 millones de dólares, en cortes de 5 y 10 millones de pesos bolivianos.

Según dijo el gerente de Moneda y Crédito del Banco Central, Alberto Machicao, se han tomado todas las previsiones para garantizar la sustitución de los billetes antiguos.

Afirmó que luego de la "desmonetización" de esos billetes (pérdida de valor de transacción), se procederá a la licitación nacional para su destrucción. Se calcula que existen aproximadamente 1.300 toneladas de papel moneda por destruir.

Es deseo del gobierno, dijo del Río, que el proceso de canje se haga en todo el país, evitando perjuicios a las regiones más alejadas. Por esta situación, agregó, se ha dispuesto que las cooperativas de ahorro operen como agentes para esa tarea.

Al finalizar, el Superintendente de Bancos insistió en la necesidad de hacer el cambio de los billetes oportunamente, porque, "a partir del 1º de enero de 1990, no tendrán ninguna validez los pesos bolivianos" y ni el Banco Central ni ninguna otra institución financiera podrá recibirlos.

Presupuesto 1989

# Ministerio de Minería administr sólo haberes y pequeñas parti

El presupuesto del Ministerio de Minería, por el carácter técnico que cumple en el marco de la administración pública, fue considerado uno de los más reducidos de la Ley Financial que rige en el país y su ejecución se reduce al pago de sueldos y gastos mínimos para servicios no personales.

El subsecretario de Coordinación del ministerio, Eduardo Alandia, junto a su director administrativo, Leonardo Bozo, dieron explicación sobre la ejecución del presupuesto entre el 1º de enero y 4 de agosto pasado y, además, la administración durante los tres primeros meses del nuevo gobierno.

El Ministerio de Minería tiene un presupuesto aprobado de Bs 1.070.143 para la presente gestión, con un incremento del 15% autorizado mediante D. S. 22152, del orden de Bs.141.704, destinado exclusivamente al incremento de haberes de la Corte Nacional de Minería. Esa secretaría de Estado, en su parte administrativa, tiene 125 funcionarios con salarios de Bs. 400 como promedio, para directores y jefes de sección, y de 80 a 200, para personal administrativo y de apoyo.

Los haberes del ministro están fijados en Bs 2.200, de los subsecretarios en Bs 1.100 y la Corte Nacional de Minería señala Bs 1.500 para su presidente y 1.350 para sus diez vocales. Los abogados de esta institución tienen haberes de Bs 1.283.

El programa financiero del ministerio, con el incremento autorizado hasta fines de año, asciende a Bs 1.211.907 y fue ejecutado en un 56% hasta el 4 de agosto pasado, lo que significa Bs 680.304, correspondiente al grupo cien: haberes.

El saldo de Bs 531.543 cubrirá, en el resto del año, haberes, aguinaldos y pagos menores de servicios no personales, materiales y suministros.

Ambas autorid que la ejecución realizada al 4 de pués del cambio d plenamente justifi trata de gastos pe te una severa la ejecución presu sada en una estricta añadió el subsecretar

El jefe administra el trámite de ejecu damente controlado terio de Finanzas, cumplimiento del control, sino en la para los desembols Añadió que los para gastos de la 500, tienen un de diez días para administración veinte días restan dos al pago de hab que el manejo pre realiza con criterio

Presidente del Banco Central

# Crédito fiscal al TGN no superará los $US 50 millones

El crédito fiscal, que concederá el Banco Central de Bolivia al Tesoro General de la Nación, durante este año, no superará los 50 millones de dólares, se dijo oficialmente.

El presidente del instituto emisor, Raúl Boada, reconoció que hasta el momento el crédito neto es de aproximadamente 20 millones de dólares, en cumplimiento a instrucciones del Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN).

Hasta fin de año, se podría aprobar un préstamo adicional de otros 25 millones al Tesoro, para que cumpla con sus obligaciones, añadió.

Boada explicó que, desde hace tiempo, se ha concedido los llamados "préstamos puente" al fisco, para que pueda pagar sueldos. Esos préstamos son devueltos en el curso del mes, mediante las recaudaciones internas y las transferencia que recibe el Tesoro.

Indicó que dicha práctica fue suspendida en octubre de este año, pero debido a las dificultades por las que atraviesa el Tesoro General, especialmente para cubrir algunos compromisos para el pago de la deuda externa y otros con las corporaciones de desarrollo, se recurrió al crédito fiscal.

En días pasados, el CONEPLAN autorizó al Banco Central conceder un crédito equivalente a unos 25 millones de dólares.

El presidente del Banco señaló que, sin alterar la política monetaria del país ni la estabilidad económica, se podrían conceder préstamos al Tesoro por otros 20 a 25 millones de dólares, con lo que el crédito fiscal ascendería en el año hasta unos 50 millones.

Informe oficial

## Organismos financieros analizan situación econ

El presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Boada informó que representantes de organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y Banco Mundial analizan el comportamiento económico del país.

Esta tarea se cumple, de acuerdo al programa de visitas periódicas que efectúan los organismos internacionales, no sólo a nuestro país, sino a todos a los que prestan su cooperación e campos.

El presidente del ente emisor, a lar que los representantes del FMI reuniones con autoridades de Gobierno el trabajo de la misión no es pre evaluar el cumplimiento de compro recientemente con nuestro país.

# Gobierno tiene previsto establecer mecanismos para compras estatales

Los ministros de Industria y Comercio y de Finanzas, Guido Céspedes y David Blanco, respectivamente, anunciaron que el gobierno establecerá mecanismos especializados para suministro de bienes y servicios al Estado, con miras a regularizar las compras y dar preferencia a la producción nacional.

Ambos dignatarios de Estado hablaron en el primer seminario internacional, que organizaron el Ministerio de Industria y Comercio, la comisión de Economía y Finanzas del Senado, la Junta del Acuerdo de Cartagena y la Cámara Nacional de Industrias, que comenzó ayer con participación de expertos de las cinco naciones andinas.

Luego del discurso de apertura, efectuado por el presidente del Senado, Gonzalo Valda, el ministro de Industria y Comercio señaló que con participación del sector privado nacional, se realizará una tarea de evaluación general de las adquisiciones estatales, con miras a replantear esas compras dentro del objetivo de defender la producción nacional.

"Es necesario detectar los problemas que enfrenta el Estado en sus programas de compras y suministros, así como aquellos que enfrenta el sector productivo nacional y plantear algunas alternativas de solución", afirmó Guido Céspedes a tiempo de anunciar la instalación de un sistema de instituciones, encargadas de compras estatales.

**INGENIERO METALURGICO BUSCA TRABAJO**

Estudios y especialización en Europa. Metalurgia extractiva, concentración, piro e hidro metalúrgicos, refinación (metales preciosos).

Total disponibilidad de tiempo y posibilidad de trabajar en cualquier punto de la República.

Ing. L. E. Valdivia B.
Casilla 4590 Telf. 27135
Cochabamba

**ORGANISMO INTERNACIONAL**

*Requiere los servicios de un Chofer Profesional, para llenar cargo de Chofer/Mensajero.*

*Los postulantes deben cumplir los siguientes requisitos:*

- *Educación primaria y segundaria.*
- *Concimientos de mecánica.*
- *Licencia de Chofer Profesional.*
- *Dos años de experiencia como Chofer en viajes al área rural.*
- *Certificado de buena conducta de la policía.*
- *Conocimientos de Aymara y Quechua.*

*Los interesados deberán presentar sus solicitudes hasta el día 15 de diciembre de 1989, en sobre cerrado a nombre de "COMITE CALIFICADOR CHOFER", a la casilla 10728.*

**MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS**

**CONVOCATORIA**

EL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS AGROPECUARIOS (MACA) CONVOCA A LAS PRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS Y E CIALIZADAS EN INSUMOS Y MAQUINARIA A COLA, PROVENIENTES DE LA XI DONAC JAPONESA, A PRESENTAR SUS OFERTAS HA EL DIA 26 DE LOS CORRIENTES, PARA LA MERCIALIZACION DE ESTOS PRODUCTOS, C FORME AL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, PODRA SER ADQUIRIDO POR Bs. 50.-- EN DIRECCION ADMINISTRATIVA Y DE PERSO DEL MINISTERIO, UBICADO EN LA AV. CAMA Nº1471 2do. PISO.

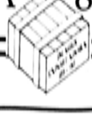
**La Paz, 8 de diciembre de 1989**

**¡NO FALTE!**




*Asista al gran evento show de muestra de nuevos productos bolivianos exportables.*
***16 de diciembre - La Paz Hotel.***
*Informaciones : 391226 - 321438*
*cocktail-exposición-desfile-degustación-show*

"IMAGEN EXPORTADORA 89-90



Con el gentil auspicio de: La Modelo ROSENBAUM LTDA.

San Salvador 1333 - tel. 323828-375766/67 - Casilla 6348 - La Paz - Bolivia

# [C]orte aún no conoce [r]esultados oficiales

[La C]orte Nacional Electoral aún [no dio a conocer] en forma oficial los re[sultados] de los comicios electora[les del] pasado domingo 3 de di[ciembre].

[El presi]dente del organismo [electo]ral dijo que recién a partir [del lunes] se recibirán los infor[mes de] las cortes departamenta[les, por lo] que, a partir del próximo [día] 14 la Corte inicie el proce[so de c]ómputo final de los cómpu[tos].

[Se espera] que el primer día hábil [de la] próxima semana entreguen [los res]ultados oficiales las cortes [depart]amentales de La Paz y Ta[rija].

[El or]ganismo electoral pareño [no con]cluyó sus cómputos en [tiempo ré]cord, aplazó la entre[ga por] los mismos debido a que [se des]conoce el resultado de [las me]sas que corresponden a los seis cantones de su jurisdicción.

Este resultado, sin embargo, no altera en absoluto el registrado en las ciudades de La Paz y El Alto, debido a que su verificación permitirá la designación de los agentes cantonales.

De acuerdo con declaraciones del Dr. Mauro Cuéllar, el informe de las cortes debe ser "único y definitivo", por lo que se sugirió a la Corte paceña aplazar su entrega hasta el lunes.

El presidente destacó el trabajo efectuado por los organismos electorales en todo en el territorio de la República, así como el comportamiento de los delegados políticos que, a diferencia de otros comicios, dejaron de lado sus actitudes de "empantanamiento" y coadyuvaron a la conclusión rápida de los cómputos.

# [M]ac Lean seguro de tener [a]poyo movimientista

[El con]cejal y candidato a pri[mer] concejal por la bipartidaria [MIR-]ADN, Ronald Mac Lean, está [segu]ro de contar con los votos del [Movim]iento Nacionalista Revolu[cionario] (MNR).

[Esta]mos seguros de que los [conc]ejales del MNR apoyarán la [candi]datura del acuerdo patrióti[co, porq]ue ese partido presentó [un pro]grama moderno y serio", [dijo Ma]c Lean.

[El di]álogo entre las cúpulas de [ambos par]tidos empezará a fluir y se [tratará] de ratificar o rectificar los [acuerdos] que se están logrando [en los] diferentes departamentos.

[Segú]n el candidato, los parti[dos de]ben trabajar con una "es[trategia] coherente", dentro de un [progr]ama claro y coherente del [Es]tado, y respetando la vo[luntad] del pueblo.

[Al] afirmar que definitivamente [no vot]ará por Carlos Palenque, señaló que si éste llegara a ser alcalde de La Paz, sería un serio riesgo para la ciudad. Precisó que la diferencia de votos entre CONDEPA y el MIR-ADN es mínima y que existe un empate a nivel del Concejo Municipal.

La elección del alcalde deberá realizarse en base a un programa de gobierno municipal, cosa que no tiene Palenque, dijo Mac Lean al mostrar completa seguridad en un acuerdo con el MNR.

Consultado sobre la posibilidad de una reconciliación con el MNR, dijo que todos los que están de acuerdo con modernizar al país encontrarán coincidencias.

"El voto que recibió Guido Capra es por un programa modernizador, como el nuestro -acuerdo MIR-ADN-, y no como el que mostró Palenque, así que es imposible que se dé un acuerdo MNR-CONDEPA", concluyó el candidato Mac Lean.

# [Te]rrorismo y perturbación [e]xigen estado de sitio

[...] "La existencia de un terrorismo incipiente y los factores de [pe]rturbación ciudadana" permiten al Poder Ejecutivo mantener el [estado] de sitio con la finalidad de lograr "el orden para una convivencia [pacífica] y patriótica", declaró el ministro del Interior, Guillermo [Capobianco].

[Al s]er consultado si en los días posteriores el gobierno levantaría el [estado] de excepción, el titular del Interior respondió que "aún existen [factores] que al gobierno le obligan a mantener los recursos [excep]cionales para llevar adelante medidas que sean de beneficio [...]".

[La] autoridad explicó que el Poder Ejecutivo está estudiando [los] fundamentales que le impiden anular el estado de excepción, [mient]ras la COD "se empecina en mantener una tesis subversiva" [contrari]a a los intereses de desarrollo que tiene el gobierno de unidad [nacion]al.

# UCS definirá su posición en el proceso municipal

Unión Cívica Solidaridad, en una reunión nacional de sus concejales elegidos y el comité ejecutivo, analizará el comportamiento del partido, para contar con una conducta política nacional, respecto a negociaciones que realizará para elegir alcaldes municipales.

La información fue proporcionada ayer por el secretario general de UCS, Julio Bellot, quien explicó que hasta la fecha no hay nada definido y tampoco se iniciaron conversaciones para elegir alcaldes, tanto en La Paz como en el resto del país.

Al rechazar versiones sobre negociaciones que se estuvieran realizando en otros departamentos, dijo que su partido debe emitir opiniones serias y que en el caso de Cochabamba nada está definido.

Por su parte, el primer concejal de UCS en La Paz, Jorge Burgoa, informó que su partido evitará el empantanamiento en La Paz, y que su voto estará en función de lo que más convenga a esta ciudad, que merece mayor atención de los políticos.

Indicó que la decisión que se adopte en la ciudad de La Paz estará relacionada con un comportamiento nacional, que permita buscar los mejores intereses del país y no de partido.

Con relación a los resultados logrados en las elecciones municipales, dijo que UCS ha cumplido un papel importante, cuyos resultados estaban previstos. Con relación a La Paz no podíamos aspirar mucho, añadió, porque teníamos que enfrentar a partidos como el Acuerdo Patriótico, el MNR y CONDEPA, pero sin embargo logramos un concejal.

Rechazó las acusaciones de prebendalismo, al afirmar que el jefe de UCS, antes de organizar el partido, ha aportado, colaborado y servido a la sociedad; sin embargo, el compartir la riqueza con el pueblo parece que no gusta a los políticos, dijo.

Es necesario cambiar y particularmente los políticos, para poder contribuir y servir a la población y no servirse de ella, manifestó al señalar que la generación política de UCS busca contribuir al desarrollo, para ganar la confianza del pueblo.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.

A nivel nacional

# Multa de Bs. 59.567 a partidos que no obtuvieron 50.000 votos

Los partidos políticos que participaron a nivel nacional en los comicios municipales del pasado 3 de diciembre, y que no hayan obtenido un mínimo de 50.000 votos, deben pagar una multa de 59.567 bolivianos.

Esta suma es la cuarta parte de los 406.448 bolivianos que la Corte Nacional Electoral gastó en la compra e impresión del material electoral.

De acuerdo con informes conocidos por PRESENCIA se preparó una escala de multas para los partidos que participaron sólo en uno o varios departamentos, más no en su totalidad.

El detalle de estas multas está incluido en el siguiente cuadro:

DISCRIMINACION DEL MONTO EN FUNCION DEPARTAMENTAL

| DEPARTAMENTO | % | MONTO PROPORCIONAL | Nº PARTIDOS | MULTA Bs |
|---|---|---|---|---|
| CHUQUISACA | 5.45 | 22.151.41 | 6 | [illegible] |
| LA PAZ | 37.20 | 151.198.77 | 7 | 21.[illegible] |
| COCHABAMBA | 15.65 | 63.[illegible] | 7 | [illegible] |
| ORURO | 6.80 | 27.[illegible] | 7 | [illegible] |
| POTOSI | 9.50 | 38.612.59 | 6 | 6.4[illegible] |
| TARIJA | 4.65 | 18.[illegible] | 6 | [illegible] |
| SANTA CRUZ | 17.10 | [illegible] | 8 | [illegible] |
| BENI | 3.00 | 12.193.45 | 5 | 2.438.[illegible] |
| PANDO | 0.65 | 2.641.91 | 5 | 528.38 |
| | 100% | 406.448.30 | | |

A NIVEL NACIONAL Bs. 59.567.43

# MNR aboga porque pago por venta de gas sea en efectivo

El MNR dice que el éxito de la negociación del presidente Jaime Paz con su similar de Argentina, Carlos Menem, en torno al pago en efectivo por la venta del gas, será la base para consolidar la estabilidad lograda por el gobierno del Dr. Víctor Paz.

El secretario general del MNR, Germán Quiroga, en carta enviada a PRESENCIA, lamenta que el proyecto de resolución congresal presentado por su partido, en ese sentido, "haya sido rechazado por la mayoría congresal", durante la sesión ordinaria del Congreso del pasado jueves 7 de diciembre.

La resolución en cuestión señala:

1. Lograr que la forma de pago sea en divisas de libre disponibilidad, como lo establecen las relaciones comerciales internacionales de venta de productos entre naciones y que constituye el espíritu de contrato original firmado entre Bolivia y Argentina, tomando en consideración que al haber se eliminado las deudas entre ambos países, ya no existen pagos por intereses, que permitan el acuerdo de 20% en compensado.

2. Mantener el sistema de fijación de precio de venta de gas natural, según acuerdo de septiembre de 1987, teniendo como base la referencia del poder calórico de precio de un barril compuesto de petróleo, en la forma establecida.

3. Buscar la ampliación de venta de gas, en vista de los requerimientos de la República Argentina de este combustible, manteniendo la forma de pago y el sistema de precios señalados.

# MNR ratifica que votará por Capra

El MNR ratificó ayer, una vez más, que en la elección para Alcalde votará sólo por su candidato, Guido Capra, lo que deja prácticamente en manos de la UCS, la nominación de la próxima autoridad del municipio paceño.

Germán Quiroga, secretario General del MNR, dijo ayer a PRESENCIA que su partido mantiene la decisión de votar por Capra. Sin embargo, destacó que el Concejo Municipal debe elegir primero a su presidente, hecho que dejaría en el tapete de la discusión sólo 12 votos.

Aseguró que en esta especial coyuntura, será muy difícil la elección, tanto del presidente del Concejo como del Alcalde.

El MNR insiste que para el gobierno es más importante el mantener la estabilidad parlamentaria con el apoyo de CONDEPA, que controlar la alcaldía de La Paz.

"Ahora que ha terminado el fragor de la lucha electoral, insistimos en que el Acuerdo y CONDEPA son dos caras de la misma moneda. Insistimos en que, desgraciadamente, se obligará al licenciado Mac Lean a votar por Palenque", concluyó.

Izquierda Unida

# Gobierno debe reunir 2/3 de votos para mantener el estado de sitio

Si el gobierno no reúne los dos tercios de voto en el legislativo, el estado de sitio debe ser suspendido inmediatamente, dijo el diputado Germán Gutiérrez, de Izquierda Unida, al sostener que no existen razones para que esa medida de excepción continúe vigente.

Dijo que la medida adoptada por el gobierno, es una muestra de ineptitud para solucionar los problemas sociales que se presentan en el país.

Dijo que el estado de sitio no soluciona el problema del magisterio y solamente lo aplaza para los próximos meses, por ser una reivindicación justa de ese sector, que busca mejorar su situación económica, dijo el diputado de Izquierda Unida.

Ese partido considera que la ineptitud del gobierno promueve confrontaciones por rechazar el diálogo con dirigentes del magisterio, que piden una justa reivindicación.

LICITACION INTERNACIONAL
Y.P.F.B. 181/88

YPFB

Crown Agents

"CROWN AGENTS", en representación y por cuenta de YACIMIENTOS [PET]ROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (YPFB), invita a las firmas fabricantes o [prov]eedoras de materiales y equipos petroleros a presentar sus propuestas [para] "MATERIAL PETROLERO PARA REFINERIAS, OLEODUCTOS Y ESTACIONES DE [BO]MBEO", requeridos dentro del Proyecto de Gasoducto al Altiplano, de [acu]erdo al siguiente detalle:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Grupo | 1 | GID | 3526/88PM | Filtros/Separadores |
| Grupo | 2 | GID | 3530/88PM | Tubería |
| Grupo | 3A | GID | 3561/87 | Válvulas |
| | 3B | GID | 3570/87 | Reguladores de Gas |
| | 3C | GID | 3576/87 | Válvulas |
| Grupo | 4A | GID | 3575/88PM | Instrumentos |
| | 4B | GID | 3587/88 | Transformadores |
| | 4C | GID | 3589/88 | Anodos |
| | 4D | GID | 3591/88 | Cables Conductores |
| Grupo | 5A | GID | 3560/88 | Bombas |
| | 5B | GID | 3563/88 | Bombas Reforzadoras |
| | 5C | GID | 3567/88 | Grupos Electrógenos |

El financiamiento del proyecto procede de los contratos de préstamo suscritos entre el Banco Interamericano de Desarrollo BID-95/IC-BO. La adjudicación del contrato estará sujeta a los requisitos de elegibilidad del BID y las normas del reglamento de licitaciones de los contratos de préstamo del [Proy]ecto.

Los Pliegos de Especificaciones generales y técnicas podrán ser retirados [en] las Oficinas de "Crown Agents" en la ciudad de La Paz, Bolivia, Av. 20 de [Oct]ubre Nº 2475 previo pago de $US 100.- Las propuestas deben presentarse [en] las Oficinas de "Crown Agents" hasta horas 12:30 del 26 de enero de 1990. La [ap]ertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 14:30 en las oficinas [de] "Crown Agents".

La Paz 7 de diciembre de 1989



**Parlamentarios latinoamericanos**
*Una delegación de parlamentarios latinoamericanos visitó ayer al presidente de la República, Jaime Paz Zamora y se presentó en el Congreso Nacional aprovechando su corta estadía en Bolivia. La delegación parlamentaria que llegó recientemente, está encabezada por la presidenta del Congreso de la República de México, Blanca Ypondra, e integrada por Celso Sotomarino del Perú e Iván Rosellado.*
*La congresista, durante el saludo que presentó al Congreso boliviano, transmitió el saludo y reconocimiento del pueblo mexicano al esfuerzo político que realizan en Bolivia, para continuar con el proceso democrático.*

Elimine la Molestia en su Procesamiento de Textos




CLARIS

Distribuidor Autorizado

OFERTA ESPECIAL
Crédito a 12 meses

En computación... sólo Dima tiene la solución.



**Después de 27 años**
*Despues de 27 años se reinstaló la embajada de Cuba en Bolivia. Angel Gustavo Brugues, nuevo embajador, presentó sus cartas credenciales al presidente Jaime Paz.*

# Nuevo embajador de Cuba presentó credenciales

Después de 27 años, se restableció ayer la embajada de Cuba en Bolivia. Angel Gustavo Brugues presentó ayer sus cartas credenciales al presidente Jaime Paz.

Al destacar el hecho, el primer mandatario afirmó que la presencia del embajador cubano en el país, será un paso importante para ampliar las relaciones entre ambas naciones.

Paz recordó que después de 27 años, Cuba vuelve a contar con su embajada en Bolivia y que "circunstancias especiales" hicieron que las relaciones diplomáticas se interrumpieran.

La cooperación de Cuba en el campo de la salud ha sido muy importante en los últimos años, dijo el presidente.

En 1962, el gobierno de Víctor Paz rompió relaciones con Cuba, luego que el país caribeño derrotara la invasión norteamericana de Bahía de Cochinos y se declarara socialista. En ese momento histórico, las naciones latinoamericanas tuvieron que acatar la decisión de la Organización de Estados Americanos (OEA), de desconocer al gobierno cubano.

Bolivia había reconocido al nuevo gobierno el 1º de enero de 1959, cuando triunfó la revolución cubana y se derrocó a la dictadura de Batista. Luego, con la reapertura democrática, el 10 de octubre de 1982, se restablecieron las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Cuba, a través de un encargado de negocios del gobierno de la isla.

# Gobierno facilitará trámites para títulos agrarios

Hasta fin de año, estará listo el proyecto de ley que permita extender los títulos de propiedad agraria, anulando el largo proceso burocrático que hasta ahora se ha seguido, dijo a PRESENCIA el subsecretario general de la Presidencia, Mario Catacora.

Agregó que cuando Jaime Paz se hizo cargo del gobierno el pasado 6 de agosto, encontró una gran cantidad de títulos agrarios que estaban pendientes de firma en el palacio de gobierno.

Además, indicó el subsecretario, se pudo evidenciar que varios trámites administrativos quedaron pendientes de solución.

Al asegurar que se han logrado importantes avances en las labores administrativas de gobierno, Catacora explicó que dicho proyecto de ley, que está en su fase final de elaboración, será un importante instrumento para facilitar los trámites de los campesinos que reclaman sus títulos de propiedad.

ATENCION
COMERCIANTES MINORISTAS
Y PUESTOS DE VENTA

LA SALVADORA S.R.L.
LIQUIDA
FOQUITOS DE NAVIDAD
110V - 100 foquitos Bs 11.39
110V - 50 foquitos Bs 7.32
220V - 50 foquitos Bs 7.32
PASAJE TUMUSLA 670. Tel. 342948
Plaza Murillo 575 Tel. 340617

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

AVISO AL PUBLICO

A LOS DEUDORES DE CREDITOS REFINANCIADOS POR EL B.C.B. A TRAVES DEL BANCO DE CREDITO ORURO - EN LIQUIDACION -

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, comunica a todos los deudores del Banco de Crédito Oruro - en liquidación - por concepto de créditos refinanciados del Banco Central de Bolivia que, en virtud del convenio suscrito con el Banco de referencia, a partir de la fecha deberán efectuar las amortizaciones y/o cancelaciones de sus obligaciones, en las siguientes entidades bancarias:

Deudores en La Paz: En el Banco Central de Bolivia, Piso 9, Gerencia de Desarrollo, Depto. de Contabilidad.

Deudores radicados en el interior del país: En oficinas del Banco del Estado.

En todos los casos deberán mencionar: para abono en la cuenta 4.49.9.9.9.498.900.90 Recuperación Cartera Refinanciada Ex-Banco de Crédito Oruro.

GERENCIA DE DESARROLLO
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

# Optimismo por resultados de la cumbre Paz-Menem

El canciller Carlos Iturralde expresó ayer su optimismo por los resultados de la reunión cumbre de los presidentes Jaime Paz Zamora, de Bolivia, y Carlos Saúl Menem, de la Argentina.

Al afirmar que todo está listo para el viaje del presidente Paz Zamora, Iturralde dijo que no se pueden adelantar criterios sobre los resultados de la reunión, y que el país tendrá que esperar el anuncio oficial de los presidentes desde Buenos Aires.

Por otra parte, un comunicado oficial de la presidencia señala que el primer mandatario invitó a los presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados para que cinco parlamentarios se integren a la delegación que viajará al trascendental encuentro Paz-Menem.

La recomendación de Paz Zamora es que las cinco fuerzas políticas que tienen representación parlamentaria integren la comitiva oficial, y si es posible que los parlamentarios sean de las diferentes regiones del país.

Se quiere mostrar que más allá de las diferencias ideológicas que pudieran haber, se busca que en estos momentos de trascendental importancia para el país, se logre la unidad de todos los bolivianos, dice el comunicado oficial.

El próximo martes a primera hora de la mañana la comitiva oficial viajará rumbo a Buenos Aires donde se entrevistarán los presidentes Paz y Menem.

# YPFB espera que acuerdo con la Argentina amplíe mercado para el

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos expresó ayer esperanzas en una futura concreción del acuerdo adicional de largo alcance con la república Argentina, para que le asegure mercado al gas natural y un flujo regular de recursos financieros para su funcionamiento después de 1992. El vicepresidente de Finanzas de YPFB, Manuel Olave,

durante una conferencia de prensa, evitó revelar los términos de negociación sobre los cuales trabajarán los presidentes Jaime Paz y Carlos Menem, a partir del 15 de diciembre próximo, en Buenos Aires, pero no descartó la aplicación de los "counter trade" en virtud a las necesidades de compras y suministros que tiene la empresa.

Manuel Olave informó que los términos técnicos de negociación "se encuentran en el más alto nivel del gobierno", hecho que le imposibilitó a revelarlos, pero añadió que "YPFB tiene capacidad de absorber cierta cantidad en counter trade".

"Tenemos plena confianza en que se obtendrá lo mejor para Bolivia y, también, para la empresa", dijo al reiterar que "existe una capacidad de compra porque compramos materiales del exterior".

El vicepresidente de Finanzas considera que el acuerdo con la República Argentina "debe ser considerado en términos de largo alcance", al remarcar la necesidad de ampliar el contrato de



*Vicepresidente de Finanzas de YPFB, Manuel Olave*

compra-venta de gas natural boliviano para después de 1992.

Los presidentes de Bolivia y Argentina incluyeron en su agenda, al margen de los aspectos de política binacional de integración, el tratamiento de la deuda por la

compra de gas natu... vigencia y la amplia... contrato para despu...

El gobierno de Arge... ció que su propues... traducirá en pago en... bienes y servicios, ... por ciento, respectiva...

YPFB realiza imp... anuales por valo... 250.000.000 de mil... dos extranjeros, para ... de bienes y servicios... sos ítems en materia... nes, exploración e... ministración, segú... principal proveedor... Unidos de América ... Brasil y Argentina...

"La posición de YPF... obtengan soluciones... para el país y para ... añadió. "Cuando ent... gociaciones se enfr... ten dos entes que ... negociación busca ... munes que sean fa... fa ambos o menos d... bién para ambas".

"En este caso, deb... muy pragmáticos y ... a largo plazo. A YP... muchísimo tener un ... largo alcance y que ... termine en 1992", ...

"Dentro de estos ... ñamos plenamente ... dad de los negociad... gociación tiene que ... vel y todas las pro... ben ser analizadas"... Olave.

# Protestas por cuarto intermedio en audiencia de Hábeas Corpus

Ante la decisión del presidente de la Corte Superior de Distrito, Edgar Montaño, de declarar ayer un cuarto intermedio, en la audiencia de Hábeas Corpus en favor de tres dirigentes del magisterio urbano paceño, los abogados defensores denunciaron que el tribunal constitucional y la sala primera incurren en "flagrantes violaciones a la Constitución Política del Estado y prevaricato".

El abogado José Luis Gutiérrez manifestó que la Carta Magna establece que bajo ninguna circunstancia podrá suspenderse la audiencia y la conducta asumida por las autoridades judiciales "constituye una clara parcialización, que está en los dinteles del prevaricato, por cuanto de ninguna manera podía suspenderse la audiencia".

Por su parte, el presidente de la Corte Superior de Distrito, a tiempo de suspender la audiencia, alrededor de las 12:05, dijo que en las próximas horas se señalará día y hora, y justificó la decisión manifestando que sólo se trabaja hasta las 12:00. Anunció que cuando se reanude la audiencia, hará uso de la palabra la parte recurrente y, posteriormente, el derecho le corresponderá a la parte recurrida y se establecerá un cuarto intermedio para dictar la resolución definitiva.

Durante la audiencia, los abogados del Ministerio Público solicitaron que se declare improcedente la audiencia de Hábeas Corpus; sobre ese pedido, el dirigente del magisterio paceño Miguel Lora, dijo que "esa es la voluntad omnímoda y dictatorial del Ministerio de Educación", calificó la declaratoria del cuarto intermedio como "un atentado, que denuncia la falsedad de la independencia del poder judicial".

Lora, que junto con su colega Telmo Román se encuentra en calidad de depositado en las oficinas de Criminalística, aclaró que no está en una celda y que pese a estar privado de la libertad sigue siendo dirigente, porque "las rejas para mi no valen".

Wilma Plata, por su parte, denunció que la gobernación de la cárcel de mujeres dispuso que en la víspera y hoy permanezca incomunicada, lo que es una actitud prepotente y arbitraria. Señaló que lo que sucedió estaba previsto, porque las leyes no están al servicio de los pobres sino de los intereses de la clase dominante, para legalizar la violencia gubernamental. Dijo que confía en que los trabajadores, nuestros compañeros, nos arranquen de la cárcel, "no queremos la libertad como una limosna, sino como una conquista en base a lucha y coraje".

Maestros deteni...

## Audiencia d... Hábeas corp... fue posterga... hasta el mar...

La audiencia del rec... beas Corpus interpue... de tres profesores de... guel Lora, Wilma Pla... Román, fue suspendid... ta el martes próximo, ... informó el secretario ... de la Corte Superior d... Humberto Pinto.

La audiencia, que ... dida por el presidente... Edgar Montaño, fue s... por "razones de hora... la de que el acto se ... después de mediodía.

Algunos abogados ... que la Constitución P... Estado determina qu... de sesiones no admi... nes hasta su conclus... va.



**Acuerdo geológico**
*El Embajador de Estados Unidos, Robert Gelbard, y el ministro de Minería Wálter Soriano Lea Plaza, suscribieron ayer un acuerdo que permitirá desarrollar trabajos de investigación geológica en el altiplano.*

# EE.UU. apoyará investigación geológica en el altiplano

Los servicios geológicos de Bolivia y Estados Unidos de América impulsarán un programa de investigación mineralógica en el altiplano Sur, con un apoyo financiero de $US 2.000.000 de la Trade and Developmen Program y la Agencia Internacional de Desarrollo.

El proyecto fue concretizado ayer con la firma de un convenio entre el ministro de Minería y Metalurgia, Wálter Soriano Lea Plaza, y el embajador de EE. UU. en Bolivia, Robert Gelbard, en ceremonia a la que asistieron autoridades del Servicio Geológico Boliviano y personal de la representación diplomática estadounidense.

El acuerdo conviene en hacer una evaluación geológica sobre los yacimientos mineralógicos de las zonas del Sur del altiplano boliviano, especialmente en áreas próximas a la frontera con Chile y hasta las faldas de la Cordillera Oriental.

Este programa permitirá contar con información geológica mineralógica en detalle, sobre cuya base el gobierno podrá desarrollar proyectos de exploración y explotación de recursos con la incorporación de capital privado de compañías mineras extranjeras.

El ministro Soriano Lea Plaza, en dicha oportunidad, destacó el significado del programa de ayuda a Bolivia que ofrece el gobierno norteamericano, tras afirmar que su despacho ha definido a la minería como la base de la reactivación económica para la generación de nuevos empleos en el país.

"En Bolivia estamos convencidos en la expansión minera como posibilidad para el despegue económico, antes que proyectos de actividades ilegales nos lleven al fracaso nacional, sin parangón en la historia del país", afirmó.

El embajador Gelbard, por su parte, indicó que la administración Bush considera a Bolivia como ejemplo en América Latina por su excelente comportamiento económico, y adelantó que dentro del plan de asistencia financiera a Bolivia, EE. UU. ha previsto dirigir su cooperación al sector de la explotación de oro.

# Presidente de CICYP exhortó a... lograr una transformación de...

El presidente del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), Marcelo Pérez, exhortó ayer a la comunidad internacional, a transformar la Organización de Estados Americanos (OEA) en una institución verdaderamente representativa, donde no solamente los gobiernos, sino las representaciones de empresarios, trabajadores y profesionales, tengan voz y voto.

En una conferencia de prensa, Pérez dijo ayer que la OEA, actualmente, es el centro representativo de los gobiernos y que no permite que los diferentes sectores puedan exponer sus problemas públicamente y hacer escuchar su voz en el plano internacional.

El anuncio fue formulado ante la proximidad de una reunión interamericana de instituciones representativas, que se llevará a cabo en abril próximo, en cuya oportunidad -indicó- "los empresarios, a través del CICYP, harán conocer sus inquietudes relacionadas con la actitud de la OEA y la participación activa de los pueblos en dicho organismo multilateral".

"Queremos una transformación en la OEA", dijo al ... el Consejo Interameri... mercio y Producción ... teriormente, una re... respalda a la OEA, "p... deramos que es un ... do para que América ... problemas".

Insistió en que la ... América Latina "no ... tán conformados por ... nos, sino que los ... bién las instituciones ... sarios, profesionales ... res y otros", y que ... citado debe procura... sustancial en sus ...

Con referencia al ... miento de los gobier... gen los destinos de ... los países miembros ... presidente de CICYP ... una apertura al diá... nar no es simpleme... cisiones, prescindie... nión pública", añadi...

"Tenemos que pa... vida de nuestros pa... no podemos acepta... cuantos adopten de... nombre de todos ... tras que nuestra ... ta e indiferencia ... tud de conformismo"...



*Niños y representantes de los Comités Populares de ... ciparon ayer en la marcha "Por el derecho a la salud" ... recorrido desde la plaza San Francisco hasta la plaza ... demandando la participación de la población en la ... nacional de vacunación que se realiza mañana.*

...imas cuatro semanas

# ...putados del MNR denuncian ...ga de cuatro narcotraficantes

...iputados Ernesto Machicao ... Rodríguez del Movi... ...ionalista Revoluciona... ...aron una petición de ... al Ministro del In... ...ra establecer las causas ... de cuatro narcotrafi... ...durante las últimas se...

...tado Ernesto Machicao ... autoridades policiales ... de la represión del ... actúan sin aplicar ... que ha originado esas ... recintos donde existen ... de seguridad, co... ...caso de la unidad de ...

...el nombre del narco... colombiano Libardo ... capturado por efectivos ... el pasado 15 de no... ...luego de permanecer en ... varios días en el cuartel ... de Chimoré, se dió a la fuga.

"De acuerdo a la Constitución Política del Estado, artículo 11, las personas arrestadas deberán ser presentadas dentro de las 24 horas al juez competente", señala la petición de informe.

La ley 1 008 en su artículo 97 dispone que "los detenidos serán puestos a disposición del Juzgado de Partido de Sustancias Controladas, con los antecedentes, en el término de 48 horas, sin embargo, este hecho no impedirá la prosecución de las tareas de policía judicial".

El diputado del MNR también hace mención al Código de Procedimiento Penal que en su artículo 118, señala el término de 48 horas para que la policía judicial ponga a disposición del juez de la causa al aprehendido.

La petición de informe pregunta si se cumplieron los plazos que establecen la Constitución Política del Estado, la ley 1 008 y el Código de Procedimiento Penal para poner a disposición del Juzgado de Partido de Sustancias Controladas al referido narcotraficante arrestado.

Menciona a tres procesados por narcotráfico que fueron detenidos el pasado 6 de octubre y que se dieron a la fuga de la cárcel de Santa Cruz. El primero fue Einar Soto Guzmán, el pasado 3 de noviembre, luego, Jaime Vaca Suárez y Juan Alcides Paredes, el 21 de noviembre pasado. Las versiones sobre esas fugas no son claras.

Sobre estos casos, el Ministerio del Interior deberá informar sobre la verdadera versión de la fuga, y si esos delincuentes pueden fugar de centros penitenciarios que supuestamente cuentan con vigilancia adecuada.

...dor Robert Gelbard

## ...cupación en ...UU. por ...imiento del ...otráfico

...bajador de los Estados ... América, Robert Gel... ...expresó ayer la preocupa... ...gobierno y las frustra... ...anifestadas por el con... ...teamericano, por el in... ...to de los programas ... de cultivos de coca ... ...surado crecimiento del ... en América Latina.

...declaraciones que formuló a ... periodistas, el diplomático ... ...no considera que "la ... norteamericana es ... la expresada por ... boliviano respecto al ... del consumo en el ... ...tendencia es muy ...

...explicó que los progra... ...erradicación y sustitución ... de coca, según la ... cinco mil hectá... "Como se sabe el ... llegará al nivel men... ...al afirmar que "ob... una lástima que no ... propósito, porque el ... cumplir esas me... ...interesado en erradicar ... ilegal".

...que se trata de ... gobierno que está en el ... muy poco", reiteró.

...Gelbard anunció ... conversaciones con el go... ...boliviano se mantienen ... desarrollo de las acti... ... sustitución de coca, ... en las áreas de ... ...declaradas ilegales.

...cia a la cooperación ..., el diplomático ... se desarrolla un pro... ...grande de ayuda ... y que existe interés no ... en las formas tradicio... ... en el estudio sobre la ... racional de los recur... ...

... un acuerdo formal ... sobre lo que ellos ..., lo que iban a ..., obviamente, en las ... bilaterales ya que los ... se deben cumplir de ... recíproca. No pueden ser ...", añadió.

...cia a informaciones ... cuenta de la utiliza... ... en territorio ... afirmó: "Declaraciones ... sobre dichas ... son absolutamente ..., probablemente, ... información procedente ... traficantes que están ... erradicación. Si los go... ... Bolivia y Estados Uni... ... herbicidas, sería pa... ... coca, lo cual no es ...

## ...eros ...zarán ...DYS

...de aplicación del Plan ... Desarrollo y Sustitu... ... será uno de los pun... ... que analizarán los ... de coca a nivel de... ...al y nacional, por ... gobierno está abocado a ... a sustituir los co... ... programas de de... ...erando de ese modo ... formados.

... de la Confederación ... de Trabajadores ... de Bolivia, Segundi... ..., dijo que el gober... ... y desconoce el ..., que garantizaba ... campesina en la ... políticas que debe ... Subsecretaría de Desa... ...

... los productores de co... ... aspectos relativos a ... ...ción, al cobro de ... ilegales, que incluso se ... algunas trancas como ... y Unduavi, en la ... se cobra desde 1 a 10 ... y el campesino por no ... debe pagar pese a ... están prohibi... ... sanciona a los infrac...

Según grupo antidroga

## Ocho personas dieron fama a Bolivia como país exportador de cocaína

Al menos ocho ciudadanos bolivianos son los que han dado a Bolivia la triste fama de ser uno de los países exportadores de cocaína más importantes del mundo, revela un informe del Grupo de Inteligencia Antidroga (GIAD) que ha prestado su cooperación al Consejo Nacional contra el uso indebido de drogas (CONALID) hasta agosto de este año.

Según el GIAD, ocho ciudadanos por lo menos se hallan registrados en las listas del Departamento estadounidense Antidroga (DEA) como los principales narcotraficantes que operan desde Bolivia y que son requeridos por ese organismo.

La lista de los ciudadanos presentada por el GIAD es la siguiente: "Roberto Suárez Gómez, Jorge Roca Suárez, Rosendo Nacif, Alcides Guardia, Denis Gutiérrez, Oscar Roca, Edwin Guzmán y Noli Pinto, todos ellos registrados internacionalmente por la DEA".

Sólo Roberto Suárez Gómez fue detenido en julio de 1988 y actualmente se encuentra en el penal de San Pedro.

Las autoridades del nuevo gobierno afirman, sin embargo, que otros nombres deben colocarse en la lista como el de José Alí Parada, considerado como uno de los "barones de la droga" por la policía boliviana, Carlos Lisboa Melgar y Herman Coimbra Saldaña.

Lisboa quedó en libertad el pasado jueves 7, en tanto que Coimbra permanece detenido. Los dos fueron aprehendidos por la policía el 26 de noviembre en operativos simultáneos realizados en Santa Cruz.

El informe del GIAD anota que el ingreso de narcotraficantes colombianos por la ciudad de Leticia, Tabatinga (Brasil) hasta Guayaramerín, en el departamento del Beni, permitió a honrados ganaderos tomar conocimiento de las inmensas ganancias que les produciría el tráfico de la cocaína.

Los ocho ciudadanos pueden ser considerados como los precursores del negocio y quienes en los últimos años son responsables del verdadero auge del narcotráfico en Bolivia, dice el GIAD.



**Nuevo subsecretario**

*Carlos Dipps asumió ayer la subsecretaría de Prevención, dependiente del Consejo Nacional de Lucha Contra el Narcotráfico (CONALID).*

## Se creó subsecretaría de prevención antidroga

El gobierno creó la subsecretaría de prevención de consumo de drogas, dependiente del Consejo Nacional de Lucha Contra el Narcotráfico (CONALID), y ayer se posesionó en ese cargo Carlos Dipps, que se desempeñaba como presidente del Consejo Nacional de Prevención (CONAPRE).

El Canciller Carlos Iturralde, al dar posesión a la nueva autoridad, destacó su alto grado profesional, afirmando que "es el hombre ideal" para ese puesto.

Explicó que el Consejo de Lucha Contra las Drogas se ve fortalecido con esa designación y que la prevención y reinserción social, serán las tareas más importantes que deberá desempeñar dicha subsecretaría.

Dipps agradeció el apoyo que recibió de parte de las autoridades de gobierno y de su esposa, Rosario Paz.

Agregó que su labor estará dirigida a preservar la salud de la juventud y la niñez.

Uno de los objetivos de esa subsecretaría será el de lograr un verdadero apoyo para la prevención y consumo de drogas, ampliando los actuales niveles de cobertura, dijo al tiempo de añadir que, en la actualidad, no existen los medios suficientes para la prevención y que es necesario desarrollar todos los esfuerzos para atender ese problema.

En Chile

## Dos bolivianos fueron detenidos por narcotráfico

**SANTIAGO DE CHILE, (EFE).**- Dos ciudadanos bolivianos se encuentran detenidos en el puerto de Valparaíso, acusados de tráfico de cocaína de alta pureza que esperaban comercializar en los balnearios de la costa central chilena.

Fuentes policiales dijeron hoy a EFE que los arrestados, el jueves, son Roger Dorado Anzoátegui, de 25 años y José Santiago Mendoza, de 19, oriundos de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

Las fuentes agregaron que habían ingresado en el país el 25 de noviembre por el paso fronterizo de Visviri, en la zona norte y que luego se dirigieron a Valparaíso - 125 kilómetros al noroeste de Santiago - con la intención de vender el alcaloide durante la temporada de verano.

Entre diciembre y marzo de cada año, la región balnearia de la zona central chilena tiene una población flotante de turistas que supera el millón de personas. EFE.

# Un dictamen de la Corte Suprema liberó a presunto narcotraficante

**Lisboa Melgar considerado un "pez gordo" en Bolivia había sido capturado en un operativo policial el 26 de noviembre, en Santa Cruz, y luego conducido a La Paz**

La subsecretaría de Defensa Social y el Ministerio del Interior informaron ayer de la liberación de Juan Carlos Lisboa Melgar, considerado por la policía como uno de los principales "peces gordos del narcotráfico", como consecuencia de un dictamen de la Corte Suprema de Justicia, que declaró favorable una sentencia de absolución dictada en la ciudad de Trinidad.

De acuerdo con un informe oficial, el proceso contra Lisboa terminó absolviéndolo, aunque dos de sus ayudantes fueron declarados culpables de participar en el narcotráfico.

El dictamen condena a Freddy Dennes y Mario Ramírez Velarde a 15 y 3 años y medio de reclusión, no así a Lisboa Melgar.

Asimismo el dictamen fue refrendado por la Corte Suprema de Justicia el pasado 15 de septiembre de 1989, en un documento suscrito por el decano de la Sala Penal de la Corte Suprema de Justicia, Dr. Julio Urquizo, donde se declara inocente al acusado Lisboa Melgar.

Lisboa fue liberado de las celdas de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, en La Paz, donde había sido conducido el 29 de noviembre pasado, tras su detención el 26 del mismo mes en la ciudad de Santa Cruz, en una operación sorpresa que no causó víctimas y fue ponderada por el director adjunto del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA).

En una operación similar el mismo 26 de noviembre, en la capital cruceña, fue detenido Herman Coimbra Saldaña, considerado por la policía como un hombre importante del narcotráfico.

Según las autoridades de Defensa Social, el presunto narcotraficante Lisboa mantenía vinculación con los carteles de droga de Colombia y de Perú, y había logrado establecer su propia red de comercialización de cocaína a Estados Unidos y Europa (vía México), con ayuda, algunas veces, de los grupos colombianos.

Un fiscal y un abogado defensor, este último contratado por la familia de Lisboa, llegaron a La Paz y lograron su libertad presentando la resolución de la Corte Suprema de Justicia, informaron las autoridades de Defensa Social al expresar su preocupación por los sucesos.

En 1988, la policía descubrió un laboratorio de industrialización de cocaína en Puerto Siles, departamento del Beni, construido en un extenso terreno que tenía además una pista privada de 500 metros.

El laboratorio, según las autoridades de Defensa Social, tenía una capacidad para procesar 3 000 kilogramos semanales de cocaína pura.

MINISTRO DEL INTERIOR

El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, dijo que ha solicitado una investigación "pormenorizada" a dichas autoridades, en torno a la liberación de Lisboa Melgar. "Se trata de un problema judicial, por cuanto Lisboa fue puesto en libertad por un dictamen judicial", agregó.

Por fiestas de fin de año

## Migración otorga 140 pasaportes por día

La masiva afluencia de personas, como consecuencia de las fiestas de fin de año, está obligando a los empleados de Migración a trabajar el doble. Diariamente se otorga en esas oficinas un total de 140 pasaportes, informó ayer a PRESENCIA el subsecretario de Migración, José Luis Paredes.

La autoridad dijo que el costo del pasaporte es de 97 bolivianos, valor que incluye la solvencia tributaria.

Por esta época, los ciudadanos bolivianos viajan al exterior con fines turísticos y los lugares preferidos son Estados Unidos y países latinoamericanos vecinos, aunque también algunos lo hacen a Europa.

Los meses de octubre y noviembre, pero sobre todo diciembre, son los de mayor afluencia de personas que tienen el propósito de viajar, dijo Paredes.

El trámite para nuevos pasaportes no dura, en el peor de los casos, más de 24 horas, debido a que Migración ha establecido un nuevo sistema de trabajo, que establece un determinado tiempo fijado por las autoridades, para que los empleados entreguen los documentos al público.

La modalidad también impide recurrir a la coima, para lograr celeridad en la entrega de los documentos por parte de Migración, afirmó el subsecretario.

SEPARACION DE COLORES




H. CAMARA DE DIPUTADOS

SE CONVOCA A LOS HH. DIPUTADOS NACIONALES A LA 56º SESION ORDINARIA DE LA LEGISLATURA 1989-1990, QUE SE REALIZARA EL DIA LUNES 11 DE DICIEMBRE DE 1989 A HORAS 15:00, CON EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA:

1.- Correspondencia.
2.- Consideración de Proyectos de Ley en favor del Departamento de Potosí.
3.- Consideración de Proyectos de Ley en favor del Departamento del Beni.
4.- Consideración de Proyectos de Ley en favor del Departamento de Oruro.
5.- Consideración de Proyectos de Ley relativos a aprobación de Convenios Internacionales.
6.- Reglamento de Debates.

La Paz, 8 de diciembre de 1989

Dr. Mario Boada Gámez
OFICIAL MAYOR a.i.
HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS



**Cóndor de los Andes**

*El gobierno condecoró ayer con el Cóndor de los Andes en el orden de gran oficial, al encargado de negocios de Guatemala, Manuel Ernesto Galvez Coronado. El subsecretario de Política Bilateral, Jorge Botelo, impuso la joya al diplomático guatemalteco, quien cumplió cuatro años de funciones en el país.*

## Asociación de Periodistas de La Paz lamenta expresiones vertidas en Canal 4

La Asociación de Periodistas de La Paz, preocupada por conceptos y adjetivos vertidos por los ejecutivos de Canal 4, que mellan la dignidad de una de sus asociadas, mediante un comunicado, lamenta la falta de respeto y consideración.

El documento señala literalmente: "El directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz expresa su profunda preocupación por las expresiones vertidas en el Canal 4 y Radio Metropolitana, por don Carlos Palenque y su esposa Mónica de Palenque, al referirse a la periodista y asociada de nuestra entidad, María Elba Gutiérrez.

"Creemos que no es correcto utilizar conceptos y adjetivos que hieren la dignidad de las personas, cuando se afronta una polémica en un marco democrático de libre expresión, pero también de respeto y consideración.

"Si bien discrepamos con algunos de los términos de la columna 'Reloj de Arena' de María Elba Gutiérrez, nos parece que es un derecho ciudadano y un deber periodístico, opinar o pedir la fiscalización de las acciones de cualquier servidor público, y es una obligación de éste aceptar las interrogantes que se le hagan y justificar sus actos, sin apelar a argumentos que no contribuyen a un esclarecimiento amplio y genuinamente democrático de las ideas".

El comunicado oficial está firmado por el directorio.

## Correos se convertirá en empresa descentralizada

Con el propósito de brindar un servicio eficiente al servicio postal, el ministerio de Transportes y la Dirección General de Correos realizan estudios que posibilitará la conversión de la Dirección General de Correos en una empresa descentralizada, según informó el ministro Willy Vargas Vacaflor.

Indicó que para ello se realizan estudios con financiamiento alemán y que con ese fin, añadió, se han incorporado a esa dirección servicios expresos que brindarán adecuada atención a los usuarios.

Añadió que la idea no significa la participación de capitales privados para la constitución de dicha empresa, sino que se pretende mejorar los actuales servicios que presta en todo el país.

## COB prepara amplia difusión del pliego

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Víctor López Arias, anunció que la próxima semana dirigentes de esa organización se trasladarán a los diferentes distritos, para explicar los alcances del pliego único, asegurar su trámite y organizar su defensa.

Dicho documento fue presentado al gobierno el 1º de este mes y el dirigente expresó su confianza de que las autoridades correspondientes los consideren, para iniciar su discusión antes de la aprobación del presupuesto general de la nación para el próximo año, más aun cuando el presidente Jaime Paz declaró que no hay ningún condicionamiento para discutir con la COB.

Durante toda la semana, a raíz de las declaraciones del propio jefe de Estado y del ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora, de que se deben revisar las expulsiones de exdirigentes, dispuestas por la reunión ampliada nacional de la COB, no se pudo concretar ningún contacto oficial entre autoridades gubernamentales y dirigentes de la máxima organización sindical del país.

López informó que este lunes, las comisiones de prensa y organización presentarán un plan destinado a difundir el pliego. Sobre el llamado a la concertación, que reiteradamente realiza el presidente Paz, dijo que no se puede hablar de esto, porque aún no se estableció una relación entre gobierno y trabajadores, pero -añadió- la discusión del pliego puede ser el inicio, aunque resulta extemporáneo hablar de ello.

Subrayó que el pliego laboral no es sólo salarialista, sino que plantea la necesidad de "realizar un cambio sustancial en la orientación de la asignación de recursos y dar prioridad, ante todo, a las actividades productivas, para que la economía nacional tome un nuevo curso. Es necesario fortalecer toda la planta productiva del país, comenzando por la COMIBOL, YPFB, la manufactura, el sector agropecuario y la construcción", dijo.

Por su parte, la Federación de Trabajadores de Educación Urbana de La Paz solicitó que se incluya, entre las demandas, el pago del bono de 300 bolivianos para el magisterio y se respalde al pliego con movilizaciones, porque "el simple diálogo sólo cosecha traiciones".

Presidenta del Congreso de México

## Mientras exista mercado de con[sumo] es difícil dejar de producir coca

Mientras exista un mercado de consumo de la cocaína como el norteamericano, será difícil que los productores dejen de producir coca, dijo ayer la parlamentaria Blanca Espindra, presidenta del Congreso de México, que realiza una visita a Bolivia, junto con miembros del Grupo Parlamentario Interamericano sobre población y desarrollo.

Al calificar como una seria amenaza para los gobiernos, que son desestabilizados como ocurre en Colombia, dijo que es necesario evitar que ese mal continúe deteriorando los valores de la sociedad.

La presidente del congreso mexicano afirma que ese mal distorsiona la economía de los países afectados, porque el campesino, en vez de producir alimentos se dedica a producciones ilícitas, ya que tiene necesidades imperativas que atender.

Mencionó que durante muchos años en su país, se detenía a los campesinos como responsables, pero con el tiempo, dijo, "los parlamentarios logramos que se reconociera que los campesinos no eran responsables y quienes tenían la responsabilidad eran los narcotraficantes".



*Blanca Espindra, presidenta del Congreso de México.*

Para combatir ese mal, agregó, es necesario incrementar los precios y mejorar los mercados de los productos agrícolas que producen los campesinos, para convertir en rentable y atractiva la producción agrícola nacional.

Anunció que en Bolivia se va



El encargado de negocios del Japón, Toshimaro Oka, y el Canciller Carlos Iturralde firmaron ayer cartas reversales, por las cuales se ratifican los términos del proyecto de mejoramiento y mantenimiento de caminos en Potosí, en el cual los japoneses aportan con 5 millones de dólares.

La donación se hará efectiva, durante el período comprendido entre la fecha de suscripción del acuerdo y el 7 de diciembre de 1990.

El gobierno de Bolivia deberá invertir estos recursos en la adquisición de productos y servicios de personal, japoneses o bolivianos, necesarios para la realización del proyecto.



**Diccionario lingüístico**

*El director del Instituto Lingüístico de Verano, David Farah, entregó ayer al presidente Jaime Paz Zamora dos diccionarios de traducción del dialecto Vacana y Carineña al español. Según Farah, estos trabajos fueron realizados después de dos años de investigaciones. Paz Zamora dijo que es necesario que se incentive este tipo de trabajos.*

## Receso d[e] actividad[es] en UMSA

## Excesiva d[emanda] de pasajes [al] exterior es [...] atendida p[...]

MARIA TERESA, HERNAN, WILMA, ORLANDO Y ROSARIO (hijos), Ruth Sáenz de Cosio, Eduardo Gumucio, Mabel Cariaga de Cosio y José Luis Gómez (hijos políticos), los nietos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue amada madre y abuelita:

**† Sra. CARMELA ROMERO Vda. de COSIO**
**Q.E.P.D.**

Expresan su profundo agradecimiento a familiares, amigos y entidades por los sentimientos de pesar que hicieron llegar en momentos de dolor e invitan a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se celebrará el día de mañana, domingo 10 de diciembre de 1989, a horas 10:30 en la Iglesia de San Miguel (Calacoto).

La Paz, 9 de diciembre de 1989

PRESENCIA

agencias en toda la república

¡servicio total!

EL DIRECTOR EJECUTIVO, INVESTIGADORES ASOCIADOS Y PERSONAL DEL CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO (CEDLA) SE ADHIEREN AL PROFUNDO DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL SEÑOR:

**† RENE DURAN LLANO**
**(Q.E.P.D.)**

HERMANO DE NUESTRO AMIGO Y COMPAÑERO DE TRABAJO ROLANDO DURAN LLANO Y LES HACEN LLEGAR SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS.

LA PAZ, DICIEMBRE 6 DE 1989

Núñez del Prado Nº 11 - Villa Copacabana.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue querido esposo y abnegado padre:

**† Prof. René Alberto Durán LLano**
**(Q.E.P.D.)**

Gladys Vásquez esposa; Eliana y Vania hijas; Luisa Llano vda. de Durán, madre (ausente); Ricardo, Rolando, Ernesto, Luis Fernando (ausente) hermanos; tíos, primos y demás familia; amigos, Magisterio de La Paz, colegio "Copacabana", colegio "Alfredo Vargas" y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día sábado 9 de diciembre a Hs. 15:30.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Núñez del Prado Nº 11 (Villa Copacabana)

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1989

PRESENCIA 68 Agencias en todo el país

SAFCO SISTEMA INTEGRADO DE ADMINISTRACION Y CONTROL GUBERNAMENTALES

José Mauro Brusa, Marcelo Montero N.P. y todo el personal de SAFCO, se adhieren al dolor de la familia de su ex-Director Ejecutivo, Lic. Jacques Trigo Loubiere, por el fallecimiento de su señor suegro:

**† Sr. Julio Rojas Sánchez**
**(Q.E.P.D.)**

La Paz, diciembre de 1989

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Sylvia y José Oscar Claure Durán hijos; Arturo Pereira Velarde hijo político; Os[...] José Luis y Lorena Vargas Claure nietos; nietas políticas; bisnieta; hermanos políticos; sobrinos y demás familia de la que en vida fue:

**† Sra. LUZ DURAN Vda. de CLAURE**
**(Q.D.D.G.)**

Agradecen profundamente a las instituciones, parientes y amigos, las muestras [...] recibidas por tan irreparable pérdida e invitan a la misa de 8 días que se celebrará [...] de los R.R.P.P. Carmelitas el día sábado 9 del presente mes a horas 12:30 a.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1989

# obierno argentino prepara an de reajuste económico

BUENOS AIRES, 8 (EFE).- El gobierno argentino decidirá en las próximas horas la puesta en marcha de un nuevo plan de ajuste económico, cuando recrudecen los rumores sobre fuertes aumentos en las tarifas de los servicios públicos, devaluación del austral y mejoras salariales.

El presidente Carlos Menem admitió anoche que su gobierno hará las correcciones necesarias al plan de estabilidad económica que entró en vigor en ese país el 8 de julio pasado, pero se negó a precisar cuáles serán las medidas que adoptará.

Con ese programa económico el gobierno peronista logró contener el desmesurado incremento del coste de vida y redujo los índices de inflación del 196 al 5.6 por ciento en los meses de agosto y octubre pasados.

El plan incluyó un aumento de las tarifas públicas de hasta el 600 por ciento, una devaluación del austral del 118 por ciento, un acuerdo para el congelamiento de los precios con las más importantes cámaras empresariales del país y la elaboración de un amplio programa de privatizaciones de empresas estatales deficitarias.

El gobierno prometió que no realizaría nuevos ajustes hasta marzo de 1990 y se impuso como meta una inflación no mayor del 15 por ciento para el año próximo.

Sin embargo, desde principios de noviembre pasado se registró una violenta subida en la cotización libre del dólar -creció más de un 40 por ciento en 30 días- que luego se trasladó a los tipos de interés y, finalmente, a los precios de los productos de consumo masivo.

Si bien los funcionarios del Ministerio de Economía se niegan sistemáticamente a dar a conocer las medidas en estudio y la fecha en que serán anunciadas, diversos rumores comenzaron a circular en los últimos días sobre el nuevo programa.

Los diarios bonaerenses, que citan fuentes gubernamentales, aseguran que habrá una devaluación del austral superior al 30 por ciento, aumentos de entre el 35 y el 40 por ciento en las tarifas públicas y una mejora salarial en compensación, por monto fijo, de unos 20 dólares.

## ción Democrática entra crisis en Venezuela

MARIA TEJERA
CARACAS, 8 (AP).- El partido de gobierno Acción Democrática, el más grande del país, se sumió en crisis [illegible]

[illegible]



**Devaluación del Austral**
*Una larga línea de automovilistas aguardan para llenar sus tanques de gasolina, al tomarse conocimiento que este fin de semana se producirá una devaluación del Austral y el aumento de los servicios públicos (Buenos Aires, Argentina). Radiofoto AP.*

## Víctimas del atentado contra el DAS fueron sepultadas en Colombia

BOGOTA, 8 (AP).- Centenares de miles de luces de Navidad fueron encendidas anoche en medio de mensajes de paz y reconciliación, mientras eran sepultados los cadáveres de 58 personas que perecieron el miércoles en el peor atentado terrorista registrado en la historia de Bogotá, atribuido por el gobierno a los narcotraficantes.

[illegible]

# Costa Rica pedirá cese inmediato de hostilidades en Centroamérica

POR JUAN MALTES
SAN JOSE, 8 (AP).- Costa Rica pedirá que se acuerde un cese inmediato de hostilidades en la región, en la reunión cumbre extraordinaria de presidentes centroamericanos que se realizará en este país el domingo y lunes próximos, se anunció hoy en esta capital.

Mientras tanto, los ministros de Relaciones Exteriores de Honduras y El Salvador participarán mañana en la reunión de la Comisión Ejecutiva de los acuerdos de Esquipulas, integrada por los cancilleres centroamericanos, para preparar la agenda que discutirán los presidentes. Los cancilleres de Nicaragua y Guatemala son esperados el sábado horas antes que se inicie la reunión.

El canciller costarricense dijo hoy que su país está muy preocupado por la tensa situación creada en El Salvador a raíz de la ofensiva lanzada por los guerrilleros salvadoreños en noviembre y por la no desmovilización de los rebeldes nicaragüenses conocidos como "Contras".

"Durante la reunión de presidentes, Costa Rica pedirá el cese inmediato de las hostilidades en el istmo como punto central de la agenda", dijo Madrigal Nieto a periodistas en la cancillería costarricense.

Hace dos días, Madrigal Nieto dijo que los temas ineludibles de esta reunión deben ser "las explosivas relaciones entre Nicaragua y El Salvador y la crisis que crean en contra de la paz las fuerzas insurgentes en esos dos países".

La reunión de mandatarios se realizará en el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), en Coronado, 10 kilómetros al noreste de San José.

"Nuestro país también solicitará la intervención urgente de las fuerzas de la Organización de las Naciones Unidas para Centroamérica (ONUCA), y se hará una instancia vehemente para el reinicio del diálogo entre las partes en conflicto y con testigos internacionales", dijo Madrigal Nieto.

Parte de esa fuerza de la ONUCA, considerada una patrulla de alto nivel, llegó a Honduras el sábado pasado, después que el canciller hondureño Carlos López Contreras lo solicitara a ese organismo con urgencia, ante el desplazamiento de tropas nicaragüenses en la frontera común.

La ONUCA fue creada a solicitud de los presidentes centroamericanos, que lo acordaron en su reunión cumbre de Tela, Honduras, el 8 de agosto.


**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 63/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRACTARIO PARA EL HORNO ROTATORIO 4"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 2 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION MATERIAL REFRACTARIO PARA EL HORNO ROTATORIO"
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
***INVITACION PUBLICA Nº 64/89***

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNESITA CROMO"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNESITA CROMO"
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 65/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA PARA SOLERA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA PARA SOLERA"
Oruro Bolivia.

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 72/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO PARA LA FUNDICION DE ANTIMONIO"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO PARA LA FUNDICION DE ANTIMONIO"
Oruro Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA


**PRIMER ANIVERSARIO**



*Hoy cumple su aniversario natal el niñito JULIO CRISTIAN MELEAN BALDE, con este motivo sus padres ofrecerán un te piñata a sus pequeñas relaciones.*


**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 66/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO"
Oruro Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 67/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA PARA BOCA DE CUBA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 30.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA PARA BOCA DE CUBA"
Oruro Bolivia.

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

***EMPRESA METALURGICA VINTO***
**INVITACION PUBLICA Nº 68/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 20.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA"
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 69/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 25.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PROVISION LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA"
Oruro Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 70/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE ALTA ALUMINA"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs 30.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 2 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. "PROVISION LADRILLOS DE ALTA ALUMINA"
Oruro Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA Nº 71/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRACTARIO PARA HORNO REVERBERO Nº 2"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs 20.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 2 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. "PROVISION MATERIAL REFRACTARIO PARA HORNO REVERBERO Nº 2"
Oruro Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989
LA EMPRESA

**YAMAHA**
**TECLADOS ELECTRONICOS**




**YAMABOL** S.R.L.
Instrumentos Musicales
Yanacocha 440 Telfs. 322696 - 350576
LA PAZ

YAMACO
Av. Oquendo s-0695
Esq. Uruguay
Telf. 31031
COCHABAMBA

YAMACRUZ
Sucre 324
Telf. 29587
SANTA CRUZ

CENTRO MUSICAL YAMAHA
Academia de Música
Cap. Ravelo 2124
Telef. 327027 - 390773
LA PAZ

Europa-Norteamerica

# Fuerzas soviéticas en la RDA están en estado de alerta

En Alemania Oriental

## Comunistas sostendrán lo que podría ser su última reunión como partido gobernante

BERLIN, 8 (AP).- [illegible]

POR ALEXANDER HIGGINS
WASHINGTON, 8 (AP).- [illegible]

## Comité Central del PCUS considerará hoy el estado de la economía soviética

MOSCU, 8 (AP).- [illegible]

En Alemania del Este

## Acusaciones form[...] contra Honecker y [...] ex-jefes comunist[...]

BERLIN, 8 (AP).- [illegible]

## Nuevo Premier checo inició conversaciones con opositores

POR GERARD C. STEICHEN
PRAGA, 8 (AP).- [illegible]


**FAMILIA EXTRANJERA POR VIAJE VENDE:**

Muebles tallados, lámparas, alfombras, refrigerador y enseres doméstidos en general.

Sólo sábado y domingo Av. Ballivián 1739.



EMPRESA IMPORTANTE, NECES[...] CORPORAR A TIEMPO COMPLET[...] PLANTEL DE FABRICA EL S[...] PERSONAL:

"UN TECNICO ELECTRO -MECA[...] CON CONOCIMIENTOS DE ELECTR[...]

LOS INTERESADOS ENVIAR CURR[...] VITAE A LA CASILLA Nº 1295.

AT. OFICINA DE PERSONAL - SANT[...]



MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES
LICITACION PUBLICA Nº 02/89
PROVISION DE EQUIPOS

En cumplimiento del Art. 12 incs. a) y k) de la Ley General de Telecomunicaciones, La Dirección General de Telecomunicaciones convoca a las personas naturales o jurídicas interesadas en ofertar y proveer EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES, para el Centro de Monitoreo de Amachuma de la ciudad de La Paz, y las administraciones regionales de Cochabamba, Santa Cruz y Trinidad.

El Pliego de Especificaciones podrá ser recogido en Asesoría Jurídica de la Institución previo pago de Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS) en el Departamento Administrativo 4to. Piso.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Jurídica de la Dirección General de Telecomunicaciones en la ciudad de La Paz, calle Mercado Nº 1115, 5to. Piso, Edificio Guerrero, hasta horas 16:00 del día lunes 18 de diciembre del presente año, para procederse a su apertura el mismo día a horas 17:00, en nuestras oficinas de la Dirección.

La Paz, diciembre de 1988
RELACIONES PUBLICAS



MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES
LICITACION PUBLICA Nº 03/89

PROVISION DE EQUIPOS PARA MONITOREO DE RADIODIFUSION

En cumplimiento del Art. 12 incs. a) y k) de la Ley General de Telecomunicaciones, la Dirección General de Telecomunicaciones convoca a las personas naturales o jurídicas interesadas en ofertar y proveer EQUIPOS PARA MONITOREO DE RADIODIFUSION.

El Pliego de Especificaciones podrá ser recogido en Asesoría Jurídica de la Institución previo pago de Bs 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS) en el Departamento Administrativo, 4to. Piso.

Las Propuestas deberán presentarse en Asesoría Jurídica de la Dirección General de Telecomunicaciones en la ciudad de La Paz, calle Mercado Nº 1115, 5to. Piso, Edif. Guerrero, hasta horas 16:00 del día lunes 18 de diciembre del presente año, para procederse a su apertura el mismo día a horas 17:00, en nuestras oficinas de la Dirección.

La Paz, diciembre de 1989

RELACIONES PUBLICAS



MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

LICITACION PUBLICA Nº 04/89

PROVISION DE EQUIPOS PARA TELEVISION

En cumplimiento del Art. 12 incs. a) y k) de la Ley General de Telecomunicaciones, la Dirección General de Telecomunicaciones convoca a las personas naturales o jurídicas interesadas en ofertar y proveer EQUIPOS DE MONITOREO PARA TELEVISION.

El Pliego de Especificaciones podrá ser recogido en Asesoría Jurídica de la Institución, previo pago de Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS) en el Departamento Administrativo, 4to. Piso.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Jurídica de la Dirección General de Telecomunicaciones, en la ciudad de La Paz, calle Mercado Nº 1115, 5to. Piso, Edificio Guerrero, hasta horas 16:00, del día lunes 18 de diciembre del presente año.

La Paz, diciembre de 1989

RELACIONES PUBLICAS



SEGUNDA INVITACION PUBLICA 3/89
SANTA CRUZ DE LA SIERRA
REPUBLICA DE BOLIVIA

SERVICIO DE ENCAUZAMIENTO DE AGUAS Y REGULARIZACION DEL RIO PIRAI
SEARPI Y
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA
CONVENIO NA/85-10
CONSTRUCCION DE OBRAS DE DEFENSA DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

ADQUISICION DE MATERIALES

Habiéndose declarado desierta la primera invitación pública 3/8[...] adquisición de materiales, se invita a las empresas legalmente e[...] de los países miembros de la Comunidad Económica Europea [...] Andino (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia) intere[...] presentar ofertas para la provisión de materiales que serán utiliz[...] construcción de las obras CEE/A, CEE/B, CEE/D y CEE/E, que for[...] de la defensa contra las inundaciones de la ciudad de Santa Cruz [...] Los materiales a proveer son colchonetas, gabiones y geotextil, [...] utilizados en la barranca del Río Piraí.
Los interesados en presentar ofertas, deberán adquirir los docum[...] licitación en las oficinas del SEARPI, de acuerdo a la siguiente m[...]

a) compra local directamente por el representante de la firma [...] previo pago de US$ 20.- (Veinte 00/100 dólares americanos), p[...] para cada obra;
b) compra a través de una solicitud escrita a la dirección del Prog[...] a continuación se detalla, acompañada de una transferencia teleg[...] la cuenta corriente Nº 21019918, que mantiene el Banco de Sant[...] la Sierra con el Bank of America Nueva York, para los países Euro[...] los países del Pacto Andino, una orden de pago telegráfica vía [...] dirigida al Banco de Santa Cruz de la Sierra al Nº 4433 ó 4230 [...] favor del:

PROGRAMA DE PROTECCION CONTRA LAS INUNDACIONES - SANTA CRUZ
SEARPI - CEE
Av. Alemania final/4to. anillo
Santa Cruz de la Sierra - Bolivia
Teléfonos (33) 36810 - 41448 - 44469
Telex 4559 SEARPI BV - Telefax (33) 36810

En caso de optar por la modalidad b), los documentos de licitación [...] enviados vía courrier al extranjero a riesgo del proponente, un [...] cada obra tendrá un costo de US$ 60.- (Sesenta 00/100 dólares [...] canos).
Los interesados que efectuen la transferencia de fondos al Progra[...] la compra de los documentos de licitación, deben indicar al Progra[...] han realizado esta transferencia, vía telex o telefax, confirmando [...] en el punto b).
Las empresas que hayan adquirido los documentos de licitación [...] primera invitación, no requieren hacerlo nuevamente.
La fecha de presentación de propuestas es hasta el día 09 de [...] 1990 a horas 18:00, hora local, en las oficinas del Programa.

Santa Cruz, 7 de diciembre de 1989

# BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
# AVISO DE REMATE

El Banco Agrícola de Bolivia, con autorización de su Directorio según resolución Nº [illegible] Acta Nº 1094 de fecha [illegible] y autorización de la Contraloría General de la República Nº [illegible] de fecha 10 de Noviembre de 1989, dispone para el día martes 12 de Diciembre de 1989, a horas 9:00 a.m., el remate en subasta pública de los siguientes Bienes que se detallan a continuación:

VEHICULOS

| CLASE | MODELO | PLACA | Nº DE MOTOR | Nº DE CHASSIS | COLOR | PRECIO BASE $us |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vagoneta Cherokee | 1977 | B-7316 | J7M16AP-106689 | J7M16AP-106689 | Verde | 1,500.00 |
| Jeep Nissan Patrol | 1972 | B-3246 | 091799 | 39791 | Celeste | 900.00 |
| Vagoneta Cherokee | 1977 | [illegible] | J7M16AP-106681 | J7M16AP-106681 | Verde | 1,500.00 |
| Jeep Toyota Land Cruiser | 1976 | B-1316 | F115052 | FJ4081080 | Beige | 800.00 |
| Jeep Land Rover | 1971 | LEA-542 | 90127279 A | 90502-2928 | Verde | 800.00 |
| Jeep Toyota | 1979 | B-7890 | 2F-559-165 | F240503,463 | Rojo | 800.00 |
| Camioneta Nissan Junior | 1972 | B-3227 | 369139 | 008551 | Celeste | 1,000.00 |
| Camioneta Ford Willys | 1978 | [illegible] | [illegible]5025-A | LA-[illegible]-66476 | Crema | 1,000.00 |
| Vagoneta Peugeot | 1975 | [illegible] | 2187635 | 2187634 | Blanco | 1,000.00 |
| Vagoneta Cherokee | 1977 | B-7319 | J7M16AP-106680 | J7M16AP-106680 | Verde | 1,000.00 |
| Vagoneta Cherokee | 1977 | B-7312 | J7M16AP-106679 | J7M16AP-106679 | Verde | 1,000.00 |
| Jeep Nissan | 1972 | [illegible] | F-091 | [illegible] | Celeste | [illegible] |
| Vagoneta Cherokee | 1977 | [illegible] | J7M16AP-106685 | J7M16AP-106685 | Verde | 1,000.00 |
| Vagoneta Cherokee | 1977 | [illegible] | J7M16AP-105334 | J7M16AP-105334 | Verde | 2,000.00 |
| Camioneta Nissan | 1972 | [illegible] | 369792 | 008440 | Celeste | 1,000.00 |

MUEBLES Y ENSERES

| Nº | DETALLE | CODIGO | PRECIO BASE Bs. |
|---|---|---|---|
| 1 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT No F 155248 | BAB-969-I-001 | 7,00 |
| 2 | Maquina de Calcular OLYMPIA CPD 08-119-01049 a 2062 | BAB-969-I-002 | 7,00 |
| 3 | Maquina de Calcular FACIT Nº 194252 | BAB-969-I-003 | 7,00 |
| 4 | Maquina de Calcular BRANSVIGA Nº 15-04186 | BAB-969-I-004 | 7,00 |
| 5 | Maquina de Calcular OLYMPIA Nº 0216414475 | BAB-969-I-005 | 7,00 |
| 6 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº I 154223 | BAB-969-I-006 | 7,00 |
| 7 | Maquina de Calcular MONROE Nº D 171791 | BAB-969-I-007 | 7,00 |
| 8 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº F 154245 | BAB-969-I-008 | 7,00 |
| 9 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº F 155335 | BAB-969-I-009 | 7,00 |
| 10 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº 2350557 | BAB-969-I-010 | 7,00 |
| 11 | Maquina de Calcular COMPET 175 Nº 210563 | BAB-969-I-011 | 7,00 |
| 12 | Maquina de Calcular OLIVETTI Nº 1260840 | BAB-969-I-012 | 7,00 |
| 13 | Maquina de Calcular REMINGTON SPERRY RAND NºPR7654321 | BAB-969-I-013 | 7,00 |
| 14 | Maquina de Calcular MONROE 570 Nº B 7203379 | BAB-969-I-014 | 7,00 |
| 15 | Maquina de Calcular FACIT Nº 155279 | BAB-969-I-015 | 7,00 |
| 16 | Registradora de Cheques SPELLMY [illegible] 339179 | BAB-969-I-016 | 7,00 |
| 17 | Maquina de OLYMPIA CPD 5210 Nº 012926 | BAB-150-I-018 | 164,00 |
| 18 | Maquina de OLYMPIA INTERNATIONAL 1213957 | BAB-010-I-021 | 474,00 |
| 19 | Maquina de Calcular TOSHIBA Nº A 59324 | BAB-150-I-029 | 151,00 |
| 20 | Maquina de Calcular COMPET 12 MD Nº 83000 | BAB-150-I-019 | 164,00 |
| 21 | Maquina de Calcular COMPET 175 Nº 210459 | BAB-150-I-038 | 164,00 |
| 22 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº E 527935 | BAB-150-I-037 | 164,00 |
| 23 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº 528079 | BAB-150-I-031 | 164,00 |
| 24 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº 527956 | BAB-150-I-030 | 164,00 |
| 25 | Maquina de Calcular MONROE 525 Nº D 075283 | BAB-150-I-028 | 164,00 |
| 26 | Maquina de Calcular MONROE Nº J 414060 | BAB-010-I-083 | 164,00 |
| 27 | Maquina de Calcular OLYMPIA CD 502 Nº 053028 | BAB-010-I-023 | 165,00 |
| 28 | Maquina de Calcular TOSHIBA BC-1204 Nº M 20366 | BAB-010-I-015 | 259,00 |
| 29 | Maquina de Calcular OLYMPIA CD 502 Nº 053028 | BAB-010-I-033 | 164,00 |
| 30 | Maquina de Calcular OLYMPIA INTERNATIONAL 0210262 | BAB-010-I-020 | 164,00 |
| 31 | Maquina de Calcular OLYMPIA Nº 2143-060-554048 | BAB-010-I-002 | 164,00 |
| 33 | Maquina de Calcular MONROE Nº 163041 | BAB-010-I-019 | 439,00 |
| 34 | Maquina de Calcular COMPET 12 MD 7422095 | BAB-010-I-011 | 164,00 |
| 35 | Maquina de Calcular OLYMPIA CD 402 Nº 089049 | BAB-010-I-045 | 164,00 |
| 36 | Maquina de Calcular COMPET 125 Nº 3104558 | BAB-010-I-003 | 138,00 |
| 38 | Maquina de Calcular OLYMPIA INTERNATIONAL 0325346 | BAB-010-I-004 | 158,00 |
| 39 | Maquina de Calcular TOSHIBA BC-1217 A Nº 59724 | BAB-010-I-014 | 259,00 |
| 40 | Maquina de Calcular OLYMPIA Nº [illegible] | BAB-010-I-001 | 294,00 |
| 41 | Maquina de Calcular OLYMPIA CPD Nº 773576 | BAB-010-I-046 | 165,00 |
| 42 | Maquina de Calcular CANON CANOLA [illegible] | BAB-010-I-030 | 158,00 |
| 43 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº 157040 | BAB-010-I-016 | 59,00 |
| 44 | Maquina de Calcular MONROE 525 Nº 162901 | BAB-010-I-082 | 165,00 |
| 45 | Maquina de Calcular MONROE SPRINT Nº 1 528090 | BAB-010-I-002 | 119,00 |
| 46 | Maquina de Calcular OLYMPIA Nº2143-060-554177 | BAB-010-I-044 | 164,00 |
| 47 | Maquina de Calcular MONROE [illegible] 420 Nº 153417 | BAB-010-I-007 | 205,00 |
| 48 | Escritorio de madera de 6 cajones | BAB-967-A-001 | 3,00 |
| 49 | Escritorio de madera de 5 cajones | BAB-969-A-007 | 3,00 |
| 50 | Escritorio de madera de 4 cajones y 1 puerta | BAB-969-A-003 | 3,00 |
| 51 | Escritorio de madera de 4 cajones | BAB-969-A-004 | 3,00 |
| 52 | Escritorio de madera de 4 cajones | BAB-969-A-005 | 3,00 |
| 53 | Escritorio de Madera | BAB-969-A-006 | 3,00 |
| 54 | Escritorio Metalico | BAB-969-A-007 | 4,00 |
| 55 | Escritorio de madera de 7 cajones | BAB-969-A-008 | 3,00 |
| 56 | Escritorio metalico de 6 cajones | BAB-968-A-004 | 491,00 |
| 57 | Escritorio de madera de 5 cajones | BAB-944-A-017 | 205,00 |
| 58 | Escritorio metalico de 5 cajones | BAB-969-A-002 | 491,00 |
| 59 | Mesita Auxiliar | BAB-969-A-005 | 79,00 |
| 60 | Mesa Metalica verde | BAB-968-A-001 | 359,00 |
| 61 | Mesa Auxiliar con patas metalicas | BAB-944-A-015 | 82,00 |
| 62 | Silla metalica giratoria con cuerina negra | BAB-969-C-014 | 178,00 |
| 63 | Silla metalica giratoria con cuerina negra | BAB-969-C-015 | 178,00 |
| 64 | Silla de madera | BAB-969-C-017 | 14,00 |
| 65 | Sillon giratorio metalico c/cuerina negra | BAB-969-C-018 | 276,00 |
| 67 | Sillon giratorio metalico c/cuerina negra | BAB-972-C-019 | 300,00 |
| 68 | Sillon giratorio c/cuerina negra | BAB-972-C-018 | 28,00 |
| 69 | Archivador de madera de 8 cajones | BAB-969-E-005 | 178,00 |
| 72 | Kardex Metalico con 7 bandejas | BAB-969-E-010 | 7,00 |
| 73 | Archivador de madera de 4 gavetas | BAB-944-E-037 | 208,00 |
| 74 | Archivador de madera de 4 gavetas | BAB-910-E-002 | 445,00 |
| 75 | Central Telefonica | BAB-969-J-001 | 3,334.00 |
| 76 | Aparato Telefonico [illegible] | BAB-969-J-002 | 7,00 |
| 77 | Grabadora National | BAB-969-F-001 | 7,00 |
| 78 | Transcriptora de Datos marca IBM | BAB-969-F-002 | 1,024.00 |
| 79 | Cocina a gas c/garrafa [illegible] | BAB-969-M-012 | 7,00 |
| 80 | Caseta de madera central telefonica | BAB-969-M-008 | 50,00 |
| 81 | Maquina de escribir OLIVETTI | BAB-969-G-002 | 14,00 |
| 82 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661634 | BAB-969-G-003 | 14,00 |
| 83 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661612 | BAB-969-G-004 | 14,00 |
| 84 | Maquina de escribir ROYAL 16-1570197 | BAB-969-G-005 | 14,00 |
| 85 | Maquina de escribir IBM EXECUTIVE 1978 50000 | BAB-969-G-006 | 62,00 |
| 86 | Maquina de escribir UNDERWOOD 26-6810026 | BAB-969-G-007 | 14,00 |
| 87 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661699 | BAB-960-G-001 | 741,00 |
| 88 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661671 | BAB-960-G-008 | 741,00 |
| 89 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661711 | BAB-960-G-009 | 709,00 |
| 90 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661707 | BAB-960-G-013 | 717,00 |
| 91 | Maquina de escribir REMINGTON Nº 661658 | BAB-960-G-014 | 717,00 |
| 92 | Estufa a GAS con garrafa | BAB-960-M-006 | 101,00 |
| 93 | Estufa a GAS ATMIC con garrafa | BAB-960-M-011 | 101,00 |
| 94 | Estufa a gas LUMINA sin garrafa | BAB-960-M-018 | 123,00 |
| 95 | Estufa a GAS [illegible] sin garrafa | BAB-960-M-019 | 82,00 |
| 96 | Sillon de Madera con cuero cafe | BAB-960-C-014 | 6,00 |
| 97 | Sillon de Madera con cuero cafe | BAB-960-C-015 | 6,00 |
| 98 | Sillon de Madera con cuero cafe | BAB-960-C-016 | 6,00 |
| 99 | Sillon de Madera con cuero cafe | BAB-960-C-017 | 6,00 |
| 100 | Sillon de Madera con cuero cafe | BAB-960-C-018 | 6,00 |
| 101 | Maquina de Calcular OLYMPIA CPD 5210 Nº 01877 | BAB-150-I-011 | 30,00 |
| 102 | Maquina de Calcular MONROE 570 Nº B 728608 | BAB-S-001-152 | 20,00 |
| 103 | Maquina de Calcular MONROE 1717A Nº F-762683 | BAB-150-I-083 | 20,00 |
| 104 | Maquina de Calcular MONROE Nº B-556111 | s/n | 20,00 |
| 105 | Maquina de Calcular OLYMPIA CPD 5210 Nº 022645 | BAB-150-I-004 | 30,00 |
| 106 | Maquina de Calcular manual FACIT Nº 2817974 | s/n | 30,00 |
| 107 | Maquina de Calcular FACIT Nº 210444 | s/n | 30,00 |
| 108 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº 0713217 | s/n | 30,00 |
| 109 | Maquina de Calcular OLYMPIA INTERNATIONAL Nº 0430171 | BAB-010-I-013 | 20,00 |
| 110 | Maquina de Calcular manual FACIT Nº 2388150 | s/n | 30,00 |
| 111 | Maquina de Calcular REMINGTON Nº [illegible] 360582 | BAB-A-002-150 | 10,00 |
| 112 | Maquina de Calcular manual FACIT Nº 2366703 | s/n | 30,00 |
| 113 | Maquina de Calcular manual FACIT Nº 2366703 | BAB-A-001-150 | 30,00 |
| 114 | Maquina de Calcular manual FACIT Nº 0716803 | BAB-A-002-158 | 30,00 |
| 115 | Maquina de Calcular MONROE Nº B-728300 | BAB-A-002-150 | 20,00 |
| 116 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº157904 | BAB-I-001-154 | 30,00 |
| 117 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº0733409 | s/n | 30,00 |
| 118 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº[illegible] | s/n | 30,00 |
| 119 | Maquina de Calcular MONROE Nº 1-410139 | BAB-I-002-641 | 20,00 |
| 120 | Maquina de Calcular OLYMPIA Nº2143-060-553994 | BAB-010-I-001 | 10,00 |
| 121 | Maquina de Calcular Manual FACIT Nº2392954 | BAB-010-I-017 | 30,00 |
| 122 | Escritorio Metalico de 6 Cajones | s/n | 100,00 |
| 123 | Escritorio metalico | BAB-968-A-006 | 100,00 |
| 124 | Mesa Auxiliar de madera | s/n | 10,00 |
| 125 | Mostrador [illegible] | s/n | 10,00 |
| 126 | Silla metalica negra | s/n | 10,00 |
| 127 | Kardex metalico de 10 bandejas | BAB-969-E-028 | 20,00 |
| 128 | Kardex metalico REMINGTON RAND | BAB-969-E-027 | 20,00 |
| 129 | Estufa a GAS ATMIC s/garrafa | BAB-969-M-001 | 50,00 |
| 130 | Estufa a GAS ATMIC s/garrafa | s/n | 50,00 |
| 131 | Estufa a GAS BIBINNA color plomo | s/n | 90,00 |
| 133 | Purificador (Ozonizador) de aire SOSO | BAB-969-M-003 | 20,00 |

Los bienes rematados podrán apreciarse el día y hora señalados en el Garaje del Banco Agrícola de Bolivia ubicado en la Avda. [illegible] y para participar en la subasta, previo del [illegible] del día por [illegible] de Ley en la sección de tesorería del Banco. [illegible] El importe del valor de la subasta será cancelado en moneda Nacional al cambio del boletín del día, debiendo pagar el saldo [illegible] perdiendo el [illegible] en caso de omisión o simple demora en el pago. [illegible] en la Avda. [illegible] Los muebles y enseres en la calle [illegible] todos los días en horas de oficina.

La Paz, diciembre de 1989

## Asia - Africa - Oceanía

Segundo aniversario de la "Intifada"

# Israel ordenó el confinamiento de más de un millón de palestinos en sus domicilios

POR G.G. LA BELLE

JERUSALEN, 8 (AP).- El Ejército israelí ordenó hoy el confinamiento en sus casas de por lo menos un millón de palestinos al cumplirse el segundo aniversario del levantamiento en los territorios ocupados.

Reforzadas cantidades de tropas del Ejército fueron emplazadas en las fronteras con el Líbano, Jordania y Egipto, se informó, para evitar intentos de infiltración por parte de guerrilleros palestinos en respaldo al levantamiento ("intifada") que continúa en la Margen Occidental y la Franja de Gaza.

Mientras se dijo que hubo diversos incidentes de violencia en la Margen Occidental, los soldados impusieron de inmediato toques de queda en seis campamentos de refugiados y tres aldeas, donde viven más de 40.000 palestinos, dijo un vocero del Ejército.

Los 750.000 habitantes de ciudades y poblados en la Franja de Gaza se veían hoy bajo un toque de queda por segundo día, mientras se informó que los 120.000 que viven en Naplusa, principal ciudad de la Margen Occidental, continúan confinados en sus residencias por octavo día, así como los alojados en siete cercanos campamentos de refugiados.

Los incidentes en la Margen Occidental, según distintas fuentes, se produjeron en puntos a lo largo de una franja desde la ciudad norteña de Tulkarem hasta el poblado de Tekoa, cerca de la ciudad meridional de Hebrón, mientras se dispuso el cierre del mercado central en Ramala, cercana a Jerusalén, y se prohibió el acceso de periodistas a la vecina ciudad de El Bire.

En las alturas de Golán, arrebatadas del control de Siria tras ser capturadas por Israel junto con la Margen Occidental y la Franja de Gaza en la Guerra de los seis días de 1967, integrantes de la secta minoritaria de los drusos izaron banderas sirias en señal de apoyo al levantamiento palestino, dijeron testigos.

En Hebrón se vio un lema pintado en un muro que decía: "La Intifada continúa hasta la victoria. Morimos de pie y no de rodillas", junto con el nombre de la denominada Jefatura Nacional Unificada del levantamiento, grupo respaldado por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Por su parte, colonos judíos se enfrascaron en una guerra de símbolos con los palestinos, al desplazarse por centros poblados de la Margen Occidental para colgar banderas israelíes en postes de alumbrado y pintar lemas en casas de propiedad de árabes, afirmando su derecho a los territorios en disputa.

Un lema pintado en hebreo sobre un muro en la ciudad de Belén decía "Los haremos hasta el fin".

Pero se vio que policías fronterizos retiraban esas banderas y cubrían con pintura los lemas pintados por los colonos, a pesar de las protestas de israelíes que pasaban por Belén en automóviles rumbo a Jerusalén.

## Grupos musulmanes combaten por el dominio del sector Oeste de Beirut

POR MOHAMMED SALAM

BEIRUT, 8 (AP).- Diez personas fueron muertas y otras 20 resultaron heridas en combates entre grupos musulmanes shiitas proiraníes y prosirios por el dominio de varios populosos distritos residenciales del oeste de Beirut, informó hoy la Policía.

Un vocero dijo que entre los muertos había 4 niños de menos de 8 años, que fueron víctimas de francotiradores. Uno de ellos recibió un balazo en la cabeza mientras estaba en su dormitorio en el distrito de Mossaitbeh, baluarte de la milicia shiita Esperanza, que es prosiria. Los demás niños también estaban en sus hogares.

Los francotiradores dispararon en las principales intersecciones de una línea de enfrentamiento de 1,4 kilómetros que separa a los combatientes de Esperanza del grupo proiraní Partido de Dios.

Esta madrugada se oían en todo Beirut las explosiones de las granadas propulsadas por cohetes y el tableteo de las ametralladoras, en la lucha por el control de cinco barrios pobres de la zona musulmana.

Las ráfagas de ametralladora destrozaron ventanas y dañaron paredes y balcones de los edificios residenciales, cuyos habitantes se pusieron a cubierto en sótanos y refugios.

La lucha duró toda la noche en medio de la lluvia, a pesar de tres treguas concertadas por un Comité de Seguridad constituido por representantes de las principales milicias libanesas.

El comando de un contingente del Ejército sirio a cargo de la seguridad en el oeste de Beirut envió patrullas a los alrededores del sector de conflicto para prevenir la propagación de la lucha. Además, los soldados sirios cubrieron las entradas de los edificios mientras los milicianos luchaban a través de los callejones.

"Disparan indiscriminadamente. Vacían un cargador de fusil y se ponen a cubierto", dijo Ahmed Itani, residente de Mossaitbeh. "Dios sabrá dónde hicieron impacto las balas. Lo más probable es que hayan entrado en departamentos como el nuestro y matado a civiles inocentes", añadió Itani.

## Israel estima que misil iraquí es peligroso para la estabilidad regional

JERUSALEN, 8 (AP).- El lanzamiento por Irak de misiles de largo alcance con capacidad para colocar satélites en el espacio sería peligroso para la región, según altos funcionarios israelíes que pidieron no ser identificados.

Expresaron preocupación por la posibilidad de que el régimen del presidente Saddam Hussein utilizara esos misiles como portadores de armas químicas, biológicas y nucleares.

Irak anunció ayer que el martes lanzó un cohete de tres etapas desde el centro de investigación espacial de Al Anbar, a 80 kilómetros al oeste de Bagdad. Agregó que tenía un alcance de 2.000 kilómetros.

Una fuente militar israelí confirmó que hubo un lanzamiento pero no dio detalles. "Es verdad, pero las implicaciones aún no son claras", dijo la fuente.

El gobierno del primer ministro Yitzhak Shamir no emitió comentarios oficiales. Pero los funcionarios dijeron en privado que la capacidad misilística de Irak causaría en la región un efecto desestabilizador.

"Podría conducir a una situación peligrosa", dijo un funcionario y añadió que Israel podría plantear la cuestión en sus contactos diplomáticos.

"Israel sigue con preocupación el desarrollo de armamentos no convencionales en el mundo árabe en general y en Irak en particular", dijo la fuente. "Irak tiene en sus antecedentes la práctica de usar indiscriminadamente todo tipo de arma no convencional, químicas y de las otras".


INVITACION

EXPOSICION DE VIDEOS Y CATALOGOS "INDUSTRIA DEL PLASTICO"

La Sección Comercial de la Embajada de los Estados Unidos de América, se complace en invitar a usted (s) a visitar la exposición de videos y catálogos de "LA INDUSTRIA DEL PLASTICO", la misma que se llevará a cabo los días martes 12 y miércoles 13 de diciembre de 1989.

Esta exposición tendrá lugar en el Salón de Actos de la Cámara Nacional de Comercio, Edif. Cámara de Comercio, en el horario de 09:00 a 12:00 y de 14:30 a 18:30.

La Paz-Bolivia


FEDERACION DE GANADEROS DEL BENI Y PANDO
AFILIADA A LA CONFEDERACION INTERAMERICANA DE GANADEROS
(C.I.A.G.A.)

# COMUNICADO

LA FEDERACION DE GANADEROS DE BENI Y PANDO

Comunica a sus afiliados y sujetos pasivos del IMPUESTO A LA PROPIEDAD RURAL que a solicitud de nuestra entidad y por última vez los periodos de pagos han sido ampliados por la DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA de acuerdo a lo siguiente:

| | |
|---|---|
| PAGO DE LA PRIMERA CUOTA | |
| (Con descuento del 10%): | Hasta el 14 de diciembre/89 |
| PAGO DE LA SEGUNDA CUOTA: | Hasta el 28 de diciembre/89 |

Se ruega a quienes deben pagar estos impuestos pasar por el DEPARTAMENTO DE RECAUDACIONES TRIBUTARIAS DE FEGABENI en Trinidad o por las colecturías provinciales a cargo de las Asociaciones de Ganaderos en RIBERALTA, GUAYARAMERIN, SANTA ANA, SAN BORJA, SAN JOAQUIN, MAGDALENA, SAN IGNACIO, SAN RAMON, REYES, SANTA ROSA y en COBIJA-PANDO.

Pasado el plazo arriba señalado, se aplicarán multas e intereses de acuerdo a Ley.

Trinidad, 27, noviembre 1989

Dr. Miguel Melgar V.
PRESIDENTE AI. FEGABENI Y PANDO

Dr. Raúl Ferrier S.
SECRETARIO GENERAL

aguinaldos de

**PRESENCIA**

y sus anunciadores



* Con **5** de estos cupones, **canjee un número** para el sorteo del 20 de enero próximo

* Y **al colocar su aviso**, no importa el tamaño ni el costo, reclame también su numero de sorteo




Según dirigente de CONALJUVE

## Presupuesto debe estar en relación a la población

El presupuesto que se piensa asignar a la ciudad de El Alto debe estar de acuerdo con el número de habitantes que tiene la ciudad, dijo el vicepresidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE) Hugo Apaza.

El dirigente criticó el estado de sitio y afirmó que esa medida de excepción provocó el alto porcentaje de abstención en las pasadas elecciones municipales. "La preocupación de CONALJUVE, dijo, es el departamento de La Paz, toda vez que en el interior se tendrán concejos multipartidarios, pero en La Paz nos preocupa el populismo".

El dirigente de la entidad cívica informó que antes de las elecciones exhortó a la población a que vote por los partidos de izquierda, porque sólo "con ellos se puede garantizar una buena administración municipal".

## Ex concejal pide recuperación de fondos de la alcaldía

El ex concejal y ex administrador de la Alcaldía de la ciudad de El Alto, Hugo Murillo, solicitó a la Junta Municipal la recuperación de dineros entregados a funcionarios de esa Comuna.

Según informa Murillo, sin su autorización, durante su gestión en el Departamento de Administración, el cajero efectuó préstamos a 80 funcionarios de los que muchos continúan trabajando en la Alcaldía de esa ciudad. El monto que se prestó en calidad de anticipos asciende a $US 9.000.

El ex funcionario denunció que los comprobantes de los préstamos fueron sustraídos del Departamento Coativo de esa Alcaldía. "La mayoría de los deudores, afirma, son miembros de Acción Democrática Nacionalista". Hugo Murillo explica que la actual presidenta de la Junta Municipal no quiso dar paso al pedido de que conmine a los deudores a que paguen esa deuda "a la Alcaldía, motivo por el cual tuve que acudir a los otros miembros de la Junta".

Irineo Espinoza, vicepresidente y Leandro Mancilla, secretario de la Junta Municipal, mediante nota al Dr. Gabriel Fernández, del Departamento Coactivo, instruyen que se proceda a la recuperación de esos fondos de acuerdo a una lista adjunta, con la finalidad de que sean revertidos al Tesoro Municipal.

La gestión del alcalde Julio Muñoz Vargas instruyó que se hagan los descuentos por planilla, pero por la oposición del directorio del Sindicato Municipal no se pudo descontar.

## El Alto contará con un centro de radiopatrulla

En próximos días, la Policía de El Alto contará con una estación de radiopatrullas, anunció ayer el comandante de la Policía de esa ciudad, Cnl. Carlos Irigoyen.

Esa nueva estación policial prestará servicios en todas las villas de la populosa ciudad.

El comandante informó también que la Policía de esa ciudad trabaja en coordinación con las organizaciones cívicas y vecinales.



Distribución de juguetes

*El proyecto Fundación Pro Niños Pobres procedió ayer a la entrega de juguetes a niños de escasos recursos económicos de la zona Eduardo Avaroa. Esa institución benefactora no gubernamental tiene patrocinadores en diferentes regiones del país, los mismos que realizan similar actividad. En la mencionada zona de El Alto atendieron 400 niños entre varones y mujeres.*


**VENDO CASA**

En la meseta de Achumani, vendo hermosa casa para estrenar.

Ref. Tel. 791007
343909



CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL

**COMUNICADO**

En cumplimiento del Art. 130 del Reglamento de la Ley General Forestal de la Nación, esta Dirección mediante publicación recordó a los propietarios de barracas y negocios que comercializan madera en el Departamento de La Paz; la obligación que tienen de **Registrarse en nuestras oficinas y reinscribirse cada año** hasta el 30 de marzo, habiéndose ampliado dicho plazo hasta el 15 de abril del presente año.

Por última vez se conmina a las empresas no registradas ni reinscritas para la gestión 1989, cumplir con este requisito hasta el día 22 del presente mes, pasada esa fecha, se procederá a la CLAUSURA TEMPORAL por 90 días sin lugar a reclamo alguno, en cumplimiento a la Resolución del Consejo Directivo del C.D.F. La Paz.

La Paz, 7 de diciembre 1989


## Alcaldía firmó convenio con ADEPI

La Alcaldía de la ciudad de El Alto y la Asociación Departamental de Pequeños Industriales de La Paz (ADEPI), firmaron un acuerdo que obliga a la Comuna a ceder a esa organización un terreno de mil metros cuadrados de superficie, destinado a la construcción de un centro de capacitación y promoción de la pequeña, micro industria y a la artesanía productiva del departamento.

Ese convenio fue suscrito por Román Mancilla, alcalde de El Alto y Rubén Romero del Castillo por ADEPI, el día jueves en el despacho municipal. Por su parte, ADEPI se compromete, según el convenio, a seguir gestionando apoyo de otros organismos nacionales e internacionales, para financiar la construcción y equipamiento del mencionado centro de capacitación.


SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.



ATENCION

BANDAS DE MUSICA Y CONJUNTOS ORQUESTALES

**LIQUIDAMOS**

Trompetas, trombones, bajos, clarinetes, saxos, acordeones, flautines, boquillas.

Ventas en:

LA SALVADORA S.R.L.

Pasaje Tumusla 670, Tel. 342948 - 340617
Plaza Murillo Nº 575 Tel. 340944


En el XXIII aniversario de FEJUVE

# Alcaldía cedió oficialmente terreno municipal y biblio[teca]

La Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto entregó ayer, oficialmente, la resolución que cede el terreno municipal sobre el cual se construyó la sede social de la Federación de Juntas Vecinales, en acto que se realizó en el despacho del jefe de la Comuna de esa ciudad, Román Mancilla Chuque.

La encargada de hacer la entrega, a nombre de la Alcaldía, al presidente de FEJUVE, Pablo Ticona, fue Hortencia Rodríguez, presidenta de la Junta Municipal.

Posteriormente, también se entregó a la Federación de Juntas Vecinales la biblioteca que funciona en la sede vecinal, además, una amplificadora, un estandarte y material de escritorio donado por los actuales concejales y ex dirigentes de FEJUVE.

Las entregas se realizaron a la conclusión del acto organizado por FEJUVE en conmemoración al aniversario de su fundación.

**FEJUVE**

En el acto central que se cumplió en el atrio de la sede cívica, el presidente de FEJUVE, Pablo Ticona, ponderó la labor sacrificada que cumplieron los anteriores dirigentes. "Ningún gobierno sea comunal o central ha de conculcar nuestros derechos y conquistas", dijo.

Por su parte, el vicepresidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia, a tiempo de entregar un diploma de honor recordó que las personas pasan pero las instituciones quedan.

El alcalde Román Mancilla, a tiempo de rendir su homenaje, dijo que esa institución se caracteriza por ser la más activa y combativa del país. Destacó la gestión presente, "porque fue posible el logro hacer respetar la Empresa Municipal de Transporte Automotor en beneficio de la ciudad de El Alto". Finalmente, invitó a los asistentes a trasladarse a a su despacho para presenciar la entrega de documentos y materiales.

**DIRIGENTES ANTIGUOS**

Durante el acto preparado por Fejuve, se guardó un minuto de silencio en memoria de los dirigentes fallecidos; luego habló el ex dirigente vecinal Pascual Alavi, para referirse a la época del año 1942, cuando existían los ferrocarriles Raywail, Arica y Guaqui. Recordó también que existía la Aduana, y desde 1954, según el ex dirigente, se organizaron las urbanizaciones 12 de Octubre, Bolívar, 16 de Julio y Alto Lima.

"Nosotros nos organizamos por motivos de la mala atención en la ciudad de La Paz, asistíamos a nuestras reuniones en la Casa de la Cultura de la ciudad, y desde allí retornábamos a pie, por eso se decidió formar el Consejo Central de El Alto".





*El presidente de FEJUVE agradece la entrega de la [...] nicipal por parte de la alcaldía de El Alto. Abajo, [...] dirigentes reciben diplomas de honor.*

Posteriormente [...] Federación de [...] les, recordando [...] Suprema Nº [...] rio de 1961 [...] mada por el [...] Salinas. En [...] alcaldía, donde [...] por el Gral. [...] dia el primer [...] taban muchas [...] el presupuesto [...] autonomía y se [...] concluyó el [...]

Al final de ese [...] diplomas de [...] su labor en [...] dad, Pascual [...] mero, Manuel [...] Copa.

## Posesionado nuevo director regional de educación

Ayer fue posesionado el director regional de educación de El Alto, Isidro Colque Ramos, en remplazo de Amalia Vacaflor.

Mediante resolución 510 del Ministerio de Educación y Cultura se hizo ese nombramiento.

Colque dijo a PRESENCIA que la educación en El Alto "se encuentra en una situación muy compleja, toda vez que tiene una situación diferente con relación a la ciudad de La Paz".

**ACTIVIDADES**

Una de las primeras tareas que acometerá, será la organización para encarar la participación de estudiantes, padres de familia, profesores para que asuman responsabilidades y la conciencia social.

"Porque la tarea de la educación corresponde a toda la comunidad, se establecerá una relación con todas las organizaciones de la ciudad de El Alto", manifestó el nuevo director de educación regional.



*Isidro Colque, nuevo director regional de educación de El Alto.*



## Se inició segundo período académico de UTLA

La Universidad Técnica Laboral de la ciudad de El Alto (UTLA) inauguró su segundo período académico en tanto que casi simultáneamente el Instituto de Capacitación Laboral (INFOCAL) también inició sus actividades del presente año en sus instalaciones de aquella ciudad.

Pablo Ticona, actual presidente de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, tuvo a su cargo la inauguración de las actividades de la Universidad Técnica.

Al acto que fue organizado por el Comité Pro Universidad en El Alto, asistieron autoridades del gobierno central y local. En su discurso inaugural el presidente de FEJUVE ponderó la lucha de los hombres que hicieron posible la creación de esa universidad en El Alto.

**RECONOCIMIENTO**

En el mismo acto fueron distinguidos con diplomas los dirigentes de FEJUVE y personeros de la Facultad Técnica que, para el funcionamiento de algunas carreras a partir de marzo, se declararon en huelga de hambre que duró 18 días.

En Villa Tunari

## Inquilinos [...] adjudicar[...] los terrenos abandona[dos]

Vecinos de Villa [...] tienen viviendas [...] en la zona [...] nos, iniciaron [...] pieza de los [...] hasta el momento [...] les, con la [...] carse y construir [...]

El presidente de [...] ellos, Juan [...] una vez que [...] jo de limpieza, [...] amurallamiento [...] construir sus [...]

El dirigente [...] junta no se [...] acción popular [...] mente y en [...] diante los [...] meras se ha [...] bles propietarios [...] abandonados; [...] agregó: no se [...] el momento".

Los inquilinos, [...] limpieza de los [...] se organizaron [...] de inquilinos [...] que carecen de [...] gente vecinal, [...] cionar la presente [...] dijo que el [...] acción es la [...] res que, [...] ción, pretenden [...] terrenos.

## Villa Dolores pide se respete área deportiva

Los vecinos de [...] solvieron declarar [...] emergencia en [...] zano Nº 367 [...] la construcción [...] deportivo, [...]

Marlboro

PRESENCIA
del país

2a. sección
La Paz, Bolivia, sábado 9 de diciembre de 1989

Marlboro



Foto Carlos Kriege F.

...Chapare tropical del departamento de Cochabamba se decomisa ...edio de 500 kilogramos mensuales de cocaína según ...ores oficiales. En cumplimiento de las normas legales en ...la droga es incinerada en el mismo lugar. El mes pasado las ...de represión quemaron más de una tonelada de pasta básica ...entre 4 y 100 millones de dólares.

En zonas de Cochabamba y Santa Cruz

# En sustitución de cocales no hay indicios de uso de herbicidas

## Hasta el 30 de noviembre pasado, 4.670 hectáreas fueron arrancadas manualmente en el Chapare

**CHIMORÉ, 8 (PRESENCIA).- Por Edwin Chacón A.**- La reducción de plantaciones de coca tanto en la provincia Carrasco (Cochabamba) como Ichilo (Santa Cruz) se está realizando manualmente. No se pudo encontrar el menor indicio del uso de herbicidas u otras substancias tóxicas para la destrucción de plantaciones de hojas de coca tras un extenso recorrido por la región durante tres días.

Una comisión de prensa nacional y extranjera recibió aquí garantías y plena libertad para que los periodistas pudiesen movilizarse por todo el área, conversar directamente con los campesinos y sus dirigentes, así como observar el proceso que se está viviendo en Yapacaní y el Chapare.

**LOS "PARTIDARIOS"**

Tanto en el Ichilo como en el Chapare, el pago que se realiza como compensación por la sustitución de coca de 2.000 dólares por hectárea a cargo del Programa de Reconversión Agrícola (DIRECO), llega a manos del propietario "legal" de la tierra en menos de 72 horas según se pudo establecer en las diferentes oficinas que para el efecto funcionan aquí.

Si bien existe prontitud en este pago, no siempre los beneficiados son los campesinos. Como señaló un gran estratega "no son todos los que están, ni están todos los que son".

Un buen número que recibe este pago llega de las ciudades en autos propios y aprovechan para hacer turismo. Son los ex-colonos que se adjudicaron de Reforma Agraria a 20 hectáreas y tras el auge de la coca entre 1.982-1986 buscaron mejores condiciones en las ciudades, dejando de ser campesinos y delegando los trabajos y cuidados a otras familias campesinas sin tierra en calidad de "Partidarios".

**INJUSTICIA...?**

Este sistema significa que se hace cargo de la parcela, trabaja, cuida y todo lo que logra es en un 50 por ciento entre él y el dueño solamente en cuanto a la producción.

Como la arrancada de las plantas de coca no es producción, por tanto el campesino no tiene derecho a compartir el pago de los 2.000 dólares por hectárea.

No se ha hecho aún una investigación social y jurídica de este fenómeno que hasta ahora pasó desapercibido pero que, en este momento de incertidumbre, se manifiesta con fuerza y, dificulta, en alguna manera, las buenas intenciones de técnicos de encarar trabajos coordinados y planificados con organismos que están empeñados en encontrar una solución social y económica para las áreas donde se están arrancando plantaciones de coca.

**LA SUSTITUCION**

Durante el primer día la comisión de prensa fue acompañada por el Subsecretario de Desarrollo Alternativo y Sustitución de Cultivos de Coca del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Oswaldo Antezana Vaca Diez y el Director Nacional de DIRECO Javier Alvarez.

Al menos en 12 lugares diferentes de la extensa región se está procediendo a destruir plantaciones de coca. En unos casos son los propios campesinos y en otros son brigadas contratadas por DIRECO entre gente del lugar ante la imposibilidad del propietario de realizar el trabajo por sí solo.

No es evidente según la documentación revisada, así como la comprobación en el terreno que cada familia tenga decenas de hectáreas de coca. Según un reciente informe el promedio llega apenas a 6 tareas (existen 10 tareas en una hectárea).

Un informe oficial de DIRECO hasta el 30 de noviembre de 1.989 desde que comenzó el programa la superficie por reducción de coca llega a 4.670 hectáreas y, se pagó como compensación económica la suma de 18.501 bolivianos.

En este año dijo que la reducción llegará a unas 2.000 hectáreas. Hasta el momento está un poco por encima de 1.828 hectáreas (en 1988 se hicieron 1450 hectáreas) dentro las áreas de transición y las ilegales que hayan declarado hasta el 23 de julio pasado. Después de esa fecha la sustitución no tiene ninguna compensación. Ni una hectárea de coca se arrancó en el área tradicional dijo.

**ASISTENCIA TECNICA**

En las últimas semanas se ha presentado un nuevo fenómeno en la zona. Aumenta el número de agricultores que están pidiendo voluntariamente entrar en el programa pese a estar marcantes de que ya no recibirán compensación por haberse vencido en plazo pero sí podrían beneficiarse con créditos y asistencia técnica permanente para productos alternativos.

Al mismo tiempo existe desorientación sobre la implementación del programa del gobierno. Un 80 por ciento de decenas de entrevistados manifestaron a **PRESENCIA** que no han comprendido en su totalidad los propósitos de esta sustitución impuesta por el gobierno de Estados Unidos

principalmente, en cuanto a la garantía que deben tener para que sus productos agropecuarios o agroindustriales sean comercializados.

**CRITERIO OFICIAL**

El subsecretario Antezana, en una rueda de prensa en medio del monte y en la vivienda de un campesino la llamada "zona roja" de Villa Tunari, dijo que está en pleno desarrollo un programa integral para apoyar a los agricultores y de "expectativas muy alentadoras para la zona".

Comenzó explicando que la ley que ampara todo el plan contempla tres áreas. La primera la tradicional que comprende Los Yungas (La Paz) y Mandeiro y Tiraque (Cochabamba); el área de transición que comprende el Chapare y las áreas ilícitas como el Yapacaní y el resto del país. Dijo que se realiza una sustitución paulatina y por metas.

Según Antezana, lo que se está ofreciendo al agricultor que voluntariamente ha entrado en el programa, es incursionar en una serie de cultivos de donde pueda tener productos mejorados, incluso con perspectivas de entrar en la agroindustria y entrar en la etapa de transformación.

Explicó el trabajo que realizan las diferentes instituciones dentro el programa de la coca. "Tratamos de hacer conocer lo más ampliamente posible los proyectos y cómo estamos trabajando" dijo. Agregó: "Sin embargo creo que todavía no está terminado el trabajo de promoción y vamos a reforzar más nuestro plantel de profesionales para poder llegar al agricultor y orientarlo en nuevos cultivos e inclusive en otras actividades productivas".

El subsecretario reconoció que no se está llegando al agricultor con la asistencia técnica que debía imprimirse en este programa, lo que al parecer es motivo de la incertidumbre del campesino sobre las perspectivas.

**FACTOR SOCIAL**

El campesino en general dijo estar un tanto desorientado. Se le está pagando por la arrancada de sus plantas de coca y debe tener al día su documentación legal para ser sujeto de crédito.

Pero, ocurre que en gran parte del Chapare se presenta un grave problema social todavía de imprevisibles consecuencias. El auge de la coca permitió que muchos campesinos, tras disponer de algunos recursos, se trasladaron a Cochabamba y otros lugares donde adquirieron casas y pusieron otros negocios, dejando sus parcelas a otras familias como "partidarios".

De acuerdo a la investigación podrían ser miles los campesinos que en los últimos años han trabajado como "partidarios". No han recibido un solo centavo por erradicación de las plantas de coca ya que el certificado salió a nombre del propietario que ya no vive en la parcela. Esto está dando origen a desocupación y no es aventurado señalar que ha comenzado un éxodo de campesinos sin tierra desde el Chapare a Cochabamba y otras ciudades.

...bamba

# ...omingo fue declarado "Día ...movilización" con restricción ...uso de vehículos

...HABAMBA, 8 (PRESEN...- Las autoridades departa...s, edilicias y de salubri...ararон el domingo 10 de ...e "Día de movilización ...n el propósito de cum...ambiciosas metas en la ...ión de niños menores a ...os de edad.

...lución Prefectural 0045 ...que el Ministerio de Pre...ocial y Salud Pública, ha ...ado realizar una campa...iva y ampliamente social ...de la población infantil y ...ardo de la salud del sec...mino, para este fin de se...n todo el país y particular...en Cochabamba.

...unación a los niños con...el control de las enferme...de poliomielitis, difteria, ...sarampión y tétanos ...eamente se hará la des...ción y la vacunación con...tánica en las mujeres en ...

...toridades departamenta...mendan a la población ...ecer en sus hogares o ...a los centros de vacuna...los niños y mujeres en ...es señaladas por el comi...unación.

...las entidades públicas ...ján de sus movilidades ...de la campaña de vacu...a partir de las 7.00 a.m. ...idió a las entidades pri...aberirse a la campaña de ...ción, prestando su máxi...peración.

...ente se recomienda a los ...de comunicación prestar ...ima cooperación al pro...de vacunación.

**...DE ACCION**

...utoridades de la Unidad ...a manifestaron que tres ...onas serán movilizadas ...mplir las tareas de vacu...apoyo y ayuda inmediata ...50 puestos a instalarse ...chabamba, Quillacollo y ...

...ósito es dotar de la va...polomielítica y las otras vacunas por lo menos a 50 mil niños que viven en la ciudad y las regiones próximas a la capital del departamento.

Jorge Flores, director de epidemiología de la Unidad Sanitaria, dijo que todo está preparado y los tres millares de personas que se han ido alimentando a través de instituciones allegadas a la actividad médica como la Universidad Mayor de San Simón, Cruz Roja Departamental, regionales de las Cajas de Salud, voluntariados de hospitales y clínicas, profesionales médicos y enfermeras, scouts y otros están prestos a cumplir con la misión.

Existe mucha voluntad y responsabilidad, por lo cual confiamos en un pleno éxito en el programa del domingo 10, llegando a superar las cuotas de vacunados que se han fijado tomando parámetros de anteriores movilizaciones, agregó el Dr. Flores.

Dijo que el "compromiso no es solamente de autoridades sanitarias y de otros organismos estatales y privados o de los elementos que estarán en los trabajos de vacunación, sino de toda la población que debe acudir con sus menores para que se les aplique las dosis respectivas".

"La protección del futuro de nuestra Patria permite que tengan una vida futura libre de cualquier flagelo", agregó el Dr. Flores, en el momento de convocar a las mujeres en "edad fértil" a resguardarse con la vacuna antitetánica. Añadió que con estas vacunaciones disminuyen en un buen porcentaje los elevados índices de morbi-mortalidad infantil y materna.

**RESTRICCION**

La Prefectura y el comando policial departamental instruyeron a la Unidad Operativa de Tránsito a "restringir al mínimo la libre circulación, sobre todo privados, de 8.00 a 14.00, horas y exigiendo a los ocupantes a acudir con los niños a los puestos de vacunación".

# Movilización en Trinidad para vacunar a niños y mujeres

## Auto de Buen Gobierno prohibe circulación entre las 06.00 y las 13.00 horas

**TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).**- Las instituciones locales se comprometieron a cooperar en la movilización de este domingo (mañana), para la vacunación de niños y mujeres, contra varias enfermedades, pero, la Prefectura del Departamento dictó un Auto de Buen Gobierno que prohibe la circulación de personas entre las 06.00 y 13.00, para que las familias esperen la visita de las brigadas de vacunación.

La Unidad Sanitaria del Beni dijo que la campaña -tercera de este año- pretende inmunizar a niños de diferentes grupos de edad contra la poliomielitis, difteria, tétanos, coqueluche y sarampión, y a mujeres en edad fértil -de 15 a 44 años- también contra el tétanos en sus hijos. La movilización persigue desparasitar a otro grupo infantil y dar gotas de Vitamina "A" a un quinto.

El director de la USB, Dr. Edgar Villar, dijo que 204 brigadas se movilizarán en las 7 áreas en que está dividida la ciudad, con la cooperación de los centros hospitalarios, juntas vecinales, Alcaldía Municipal, Corporación de Desarrollo, Policía y Fuerzas Armadas. La Federación de Trabajadores en Salud convocó a sus afiliados a asistir a trabajar activamente en esta nueva jornada, advirtiendo que sancionaría a los que no concurran.

Se pretende vacunar contra la polio a 4.821 niños desde recién nacidos hasta 3 meses; contra la difteria, coqueluche y tétanos a 4.477 entre 2 meses y 3 años; a 3.332 entre 0 y 3 años, y a 10.080 mujeres entre 15 y 44 años contra el tétanos. A 11.220 niños entre 2 y 9 años se les administrará tabletas de mebendazole para la evacuación de parásitos intestinales, y a 7.327 niños de 1 a 5 años se les dará gotitas de Vitamina "A", según la programación difundida aquí.

**PROHIBICION**

Hoy, la Prefectura del Departamento dictó un Auto de Buen Gobierno por el que prohibe la circulación de la ciudadanía el domingo, entre las 06.00 y 13.00 horas, para que las familias esperen la visita de las brigadas de vacunadores.

Oruro

# FEDJUVE pide a concejales actuar con desprendimiento

**ORURO, 8 (PRESENCIA).**- La Federación de Juntas Vecinales de Oruro, exhortó a los futuros concejales, a actuar con desprendimiento y alta responsabilidad, en beneficio de los derechos e intereses de esta ciudad.

En un pronunciamiento público, firmado por su presidente, doctor Walter Humacayo Iñeque, señala que los electores, participaron con su voto conciente, por lo que los futuros miembros del Concejo Municipal, deben también responder en la misma medida, para no defraudar a los vecinos.

El documento remarca que la Federación de Juntas Vecinales, reflexiona a los nuevos componentes del gobierno Municipal, a desechar odios y divisiones político-partidarias, "y que se piense primero en Oruro, siempre en Oruro unido, para el progreso de la ciudad".

Que los proyectos y alternativas de trabajo que presentaron durante la campaña preelectoral, se aunen en uno solo, "para que de esta manera, su capacidad creadora y el poder de buscar alternativas o estrategias, se efectivice en crear una ciudad hermosa y unificada".

La institución vecinal, remarca que, de esta manera, se dignificará al gobierno Municipal y, a la vez, se mantendrá el principio de autoridad, para dar celeridad a la conclusión de obras, que tanto necesitan los barrios periféricos de Oruro.

**ANHELO**

Ante la certeza de que las nuevas autoridades edilicias, alcalde Municipal y presidente del Concejo Municipal, surgirán irremediablemente de los acuerdos o transacciones que empiezan ya a negociar los siete grupos políticos que intervinieron en las elecciones del pasado domingo, la ciudadanía y las instituciones cívicas, únicamente esperan que el resultado sea favorable para Oruro.

Los sondeos de opinión realizados por la prensa local, señalan que el anhelo de la población, es que su voto no sea distorsionado como ocurrió en las elecciones generales del pasado 7 de mayo.

...al

# ...cineraron 4.790 gramos ...clorhidrato de cocaína

**...ON, 8 (PRESENCIA).**- ...bros de la Fuerza Espe... Lucha Contra el Narcotrá... Potosí, procedieron a la ...ración de 4.790 gramos de ...ato de cocaína, que fue ...ado en la población fron... Villazón.

...y. Primo Peña, comandan...partamental de narcotrá...de este distrito, explicó al pe...o local sobre el operativo ...do en Villazón para la in...ión de clorhidrato de cocaí...

Refirió que el producto fue elaborado en la región del Chapare y que estaba siendo trasladado al exterior del país vía La Quiaca Argentina, habiéndose incautado en la frontera con nuestro país, en Villazón.

Hizo conocer que el clorhidrato de cocaína estaba camuflado en una llanta de auxilio de un camión de alto tonelaje y que fue detectado inicialmente por personeros de la policía fronteriza antes de que traspasen el límite con la República Argentina.

# España apoyará a los corredores ferroviarios de integración

**SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).**- La consolidación de los corredores ferroviarios de integración latinoamericanos serán apoyados con prioridad por España, según se estableció en la reunión que sobre ese aspecto propició aquí el gobierno de esa nación con los principales dirigentes de los ferrocarriles de seis países sudamericanos.

La reunión finalizó hoy con la creación de la Comisión gestora del proyecto de Integración Ferroviaria para Latinoamérica, que tendrá a su cargo el análisis y el impulso de los proyectos que los países involucrados han presentado o presenten más adelante para consolidar esos sistemas de integración.

Como se sabe, acudieron a dicha reunión los principales directivos de las empresas ferroviarias de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay y Bolivia, además de los de España y de otras instituciones de esta nación, así como delegados de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF), y de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

La referida Comisión Gestora estará presidida por el coordinador de la Red de Ferrocarriles de España (RENFE), la misma que contará con un representante de los sistemas ferroviarios de los siete países participantes.

El subsecretario de transportes de Bolivia, José Vásquez, que fue presidente honorario de la reunión cumplida aquí, explicó a **PRESENCIA** que las principales metas de la Comisión Gestora son dar prioridad a los proyectos que presentaron las empresas ferrocarrileras antes citadas, elaboración del calendario de futuras reuniones y la conformación de comités técnicos bi y multinacionales.

En cuanto a la identificación de prioridades, se acordó tomar como documento base el que presentó RENFE de España, que contempla lo relacionado con la integración de los corredores ferroviarios en Sudamérica, que son el interoceánico de Buenos Aires- La Paz- Matarani, conocido también como el de "Los Libertadores".

Se suman al anterior el llamado Transversal Norte, que es el de Santos hacia Arica, Antofagasta y Matarani; el Platense-amazónico, de Buenos Aires a Yapacaní, al cual le falta el tramo hasta Mamorecillo y, finalmente hasta Trinidad, según el proyecto original.

# Corte Electoral dio a conocer constitución de juntas municipales

**TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).**- La Corte Departamental Electoral dio hoy el cómputo oficial de las elecciones municipales, del pasado domingo, y la constitución política de cada una de las juntas municipales donde hubo comicios.

Al ofrecer el resultado final, el presidente de la Corte, Dr. Rubén Rivarola, destacó el marco de normalidad con que se efectuó aquí el cómputo, pese a las limitaciones materiales del organismo. Subrayó la única presencia permanente y oportuna de los delegados de Unidad Cívica Solidaridad en esta fase final del proceso, que le indican como un partido organizado y responsable.

Con los resultados oficiales de cada localidad, leyó la distribución de las concejalías, munícipes y agentes que tendrá cada partido en los 33 asientos disputados en las 8 provincias del Beni.

| | UCS | MNR | IU | MIR/ADN | CONDEPA |
|---|---|---|---|---|---|
| **CERCADO** | | | | | |
| Trinidad | 6 | 2 | 1 | 4 | |
| San Javier | 4 | 1 | | | |
| San Pedro | | 1 | | | |
| **VACA DIEZ** | | | | | |
| Riberalta | 2 | 2 | 1 | 2 | |
| Guayaramerín | 2 | 2 | | 3 | |
| Villa Bella | | 2 | | 2 | 1 |
| Cachuela Esperanza | | | | 1 | |
| **MOXOS** | | | | | |
| San Ignacio | | 4 | | 3 | |
| San Francisco | | 1 | | | |
| San Lorenzo | 1 | | | | |
| **ITENEZ** | | | | | |
| Magdalena | 1 | 2 | | 4 | |
| Baures | | 2 | 1 | 2 | |
| Huacaraje | 1 | 1 | | 3 | |
| El Carmen | 1 | 1 | | 3 | |
| Orobayaya - B.V. | | | | 1 | |
| Versalles | | | | 1 | |
| **MARBAN** | | | | | |
| Loreto | | 3 | | 4 | |
| San Andrés | 1 | | 3 | 1 | |
| Sachojere | | | | 1 | |
| San Lorenzo | | | | 1 | |
| Perotó | 1 | | | | |
| San Antonio de Lorna | 1 | | | | |
| **YACUMA** | | | | | |
| Santa Ana | 1 | 3 | | 3 | |
| Exaltación | 1 | 1 | | 3 | |
| **BALLIVIAN** | | | | | |
| Reyes | | 4 | | 3 | |
| San Borja | | 3 | | 4 | |
| Rurrenabaque | 2 | 2 | | 1 | |
| Santa Rosa | 1 | 2 | 1 | 1 | |
| **MAMORE** | | | | | |
| San Joaquín | 1 | 2 | | 4 | |
| San Ramón | 1 | 2 | | 2 | |
| Puerto Siles | | 1 | | 3 | 1 |
| Santa Rosa de Vigo | | | | 1 | |
| **TOTAL** | 28 | 44 | 7 | 61 | 2 |

El ausentismo de 25.001 ciudadanos señala un índice de abstención del 41.45%, en todo el departamento.

Finalmente, la Corte Electoral del Beni agradeció la contribución de los medios de comunicación social y, en particular, de los reporteros que cubrieron la información del proceso electoral, por su preocupación en el mismo. Rivarola dijo que la prensa jugó, otra vez, un papel importante en la consolidación del proceso democrático nacional.

En San Ramón

# Policía fue herido por discusión electoral

**TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).**- La Policía Departamental informó que uno de sus guardias fue herido de bala, el martes, en San Ramón cuando pretendió imponer orden en una reyerta, aparentemente causada por los resultados de las elecciones municipales en esa población.

El comandante Cnl. Luis Reynolds dijo a PRESENCIA que el policía Gualberto Huasco Faro fue herido por Ramiro Vaca, por un disparo de revólver calibre 22, ocasionándole una herida en la pierna izquierda. Según dijo, antes, el agresor había cometido similar delito contra el alcalde de San Ramón, Tufic Raslan, presuntamente por el casi empate entre el acuerdo patriótico MIR-ADN y el MNR en los comicios del pasado domingo.

La Policía envió una comisión para capturar a Ramiro Vaca y uno de sus hijos, que también participó en la agresión, iniciándose una investigación sobre el caso.

Este es el segundo caso de agresión a policías, que se produce después de las elecciones municipales. El lunes, aquí, un conductor ebrio golpeó a un agente de tránsito, por lo que fue detenido y será juzgado, informó el comandante policial.


BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

**COMUNICADO**

SE COMUNICA A TODO EL PUBLICO EN GENERAL, EN ESPECIAL A LAS IMPRENTAS QUE:

CUALQUIER TRABAJO UTILIZANDO COPIAS DEL SIGNO MONETARIO EN ACTUAL CIRCULACION ESTAN ABSOLUTAMENTE PROHIBIDAS POR LEY, DEBIENDO SUJETARSE A LAS AUTORIDADES EXPRESAS VIGENTES PARA ESTE FIN.

LOS INFRACTORES SERAN PASIBLES A LAS SANCIONES QUE DETERMINA LA LEY, EL DECOMISO DE LOS IMPRESOS Y DETENCION DE LOS AUTORES.

La Paz, diciembre de 1989

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RELACIONES PUBLICAS



**FABRICA NAL. DE ESCOBAS "ROYAL"**

ADVIERTE A SU CLIENTELA EN GENERAL QUE NO SE DEJE ENGAÑAR POR LOS PRECIOS EXCESIVAMENTE ALTOS QUE LOS VENDEDORES AMBULANTES PIDEN POR NUESTRAS ESCOBAS "ROYAL".

EL PRECIO POR UNA UNIDAD DE ESCOBA "ROYAL" ES DE Bs. 6.00.- EN NUESTRAS AGENCIAS DE LA AV. MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1308, MIRAFLORES ESQ. ESTADIUM Nº 1709, CALLE TUMUSLA Nº 667 EVARISTO VALLE Nº 229.

ASIMISMO, ATENDEMOS PEDIDOS A SUPERMERCADOS, ALMACENES DE ABARROTES, TIENDAS DE BARRIO Y DOMICILIO.

TELEFONOS: 326210 - 342281

LA GERENCIA



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA**

**INVITACION PUBLICA ADQ-Nº 12/89**

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, EN CUMPLIMIENTO A LA RESOLUCION DE PRESIDENCIA Nº 23/89 DE 13 DE OCTUBRE DE 1989, INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE EXPLOSIVOS.

LAS FIRMAS INTERESADAS PODRAN RECABAR EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS EN LA CAJA DE CORDECH AL PRECIO DE Bs. 20.00 (VEINTE BOLIVIANOS).

LAS PROPUESTAS SE PRESENTARAN EN SOBRES CERRADOS EN LA DIRECCION DE ASESORIA JURIDICA DE CORDECH, HASTA HORAS 15:00 DEL DIA 15 DE DICIEMBRE DE 1989.

SUCRE, DICIEMBRE 6 DE 1989


# AVISOS ECONOMICOS

## INDICE


1. Automóviles Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car
3. Armas Caza Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas. Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos. Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas.
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias. Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.


### 1 Automóviles Compra y Venta

**VENDO** Una camioneta marca Datsun Nissan Mod. 81 por motivo de viaje Ref. Av. Periférica 1118 calle 5 (6 al 9/12)

**SE VENDE CHEVROLET COMODORO MOD. 80** REF. 327901 AV. CHACALTAYA Nº 993 (8 al 11/12)

**SE VENDE MOTO HONDA 400 MOD. 80 REF. 327901** (AV. CHACALTAYA 993) (9 AL 10/12)

**UN PASSAT** 4 puertas Mod. 1987/88 18000 Km. IMPORTADO HANSA VENDO DOLARES 6.500 Telf. 371733 (9 al 12/12)

### 5 Albañiles Pintores y Carpinteros

**ALBAÑILES** Pintores 371680 (7 al 10/12)

**PINTOR INTERIORES TEXTURAS** teléfono 300660 (21 al 9)

### 8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

**SE ALQUILA UNA BONITA OFICINA** en Edificio HERMAN piso 10 Referencias fono 312247 (9-12)

**VENDO CASA:** En la miraflores de Achumani.

### 9 Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta

**TOCADISCOS:** Radio vendo 324969 (en las mañanas)

**MOLEDORAS:** Carne, cemento y eléctrica, vendo 324969 (en las mañanas)

**TELEVISORES** 14-19 pulgadas compro en desuso 360756 (6 al 9/12)

### 10 Departamentos Compra Venta alquiler

**DEPARTAMENTO** En anticrético Final (Yanacocha Nº 1618 $us 8.000 (7 al 10/12)

**ANTICRETICO** Oficinas y depósitos Centro San Pedro llamar al 354911 (7 al 10/12)

**SEÑORA** Culta necesita departamento asoleado anticrético llamar al 354911 (7 al 9/12)

**DEPARTAMENTO** anticrético, Francisco de Miranda 1670 (Pasoskanqui Carrasco) (8-11 Dic.)

**HOTEL ITALIA** en pleno centro de Santa Cruz, familiar confortable y económico. Direcc. Calle René Moreno 167 Telf. 23119-50742 Visa Master Card

### 11 Empleos se ofrecen Se buscan

**AVISOS CLASIFICADOS MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL**

Señor empresario, industrial, comerciante, minero, constructor, ama de casa, y toda persona interesada en contratar los servicios de Profesionales, técnicos, personal de servicio y otros, no tiene más que acudir a nuestro departamento especializado del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, porque nosotros tenemos la gente, si usted tiene el empleo tales como: Administradores de empresas, auditores, contadores generales, cajeros (as), secretarias ejecutivas, secretarias de comercio, recepcionistas, mensajeros, porteros, trabajadores de la construcción, albañiles, pintores, peones, trabajadores del volante, mecánicos, ayudantes, etc.

No tiene más que visitarnos al Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral Edif. Pasi Of. 208 o llámenos al 374359 y gustosos los atenderemos sobre el personal requerido, tenga muy en cuenta el servicio es completamente gratuito.

**CERLLAMOS** Pisos Plastificamos 324180 (7 al 9/12)

**VENDEDORES** para material de escritorio por mayor requiere empresa en expansión se ofrece estabilidad viáticos y comisiones edad hasta 40 años (garantía) lunes 27 y martes 28/11 al Telf. 378546 para entrevistas personales.

**INGENIERO** mecánico especializado en el exterior ofrece sus servicios, mantenimiento, motores térmicos turbinas gas, compresores, bombas ventiladores. Telf. 300109.

**SE NECESITA** Srta. ayudante, pensión y oficina Sagárnaga 105 Of. 5 (San Francisco).

**LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO**

**SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ATENCION EN HORAS DE OFICINA REF. TELEFONO 374359**

**PANADEROS** varias zonas, con garantía y documentación.

**NIÑERAS** varias zonas, con garantía y documentación.

**MAESTROS** albañiles (enstrafradores, pintores y peones) Varias zonas.

**OFICIOS OFRECIDOS**

**TECNICO** en motores diesel y gasolina vehículos en general y locomotores, para cualquier parte del país.

**SE NECESITA** empleada o mozo, cama adentro para Calacoto con certificados. Referencias Edificio Isabelita piso 15 Nº 1503.

**MECANICO Y MUELLERO**, zona El Tejar. Con experiencia y documentación.

**PLOMERO** Instalaciones reparaciones teléfono 365805 "garantizado"

### 12 Extravíos y Recompensas

**EXTRAVIO** Queda anulada la cuenta Nº E-0045093 de Mutual La Primera (22 Dic/89)

**EXTRAVIO** de una chequera con el número de cuenta 100-0108002 (2 al 14 Dic/89)

**EXTRAVIO:** De una mascota pekinés Ref. Telf. 358625 calle Loja 1014 preguntar por Carmela Fernández. Buena gratificación.

### 13 Habitaciones con o sin muebles Alquiler Anticrético

**DOY EN ANTICRETICO** tienda tras tienda en 1.500 $us. en avenida Kollasuyo Nº 213 Telf. 376335

**ANTICRETICO** o alquiler céntrica pieza amoblada teléfono 321763 (6 al 10/12)

**ANTICRETICO** Una pieza amplia Miraflores Ref. Telf. 328654 (7 al 12/12)

### 14 Lotes Terrenos Compra Venta

**VENDO TERRENO**, 10.000 m2 a la mano izquierda carretera Viacha, papeles en orden Telf. 350053 (26 al 30/12)

**VENDO** Un terreno en Seguencoma Alto de 180 m2 Teléfono 352433 - 371670

### 15 Libros Revistas Monedas

**TESIS**, tesinas, proyectos, trabajos en general, en computadora. Telf. 362363 LLAMANOS 919)

### 16 Instrumentos musicales Compra Venta

**EQUIPOS PEAVEY A** precio sin competencia, parlantes bafles guitarras efectos (E) Lista Comercio 1265 Telf. 35-1743-373629 (30 al 8/12)

### 18 Máquinas de Tejer de Coser de uso doméstico

**SINGER VENDO** MAQUINA ELECTRICA DE COSER BORDAR MUEBLE DE LUJO ORIGINAL TELEFONO: 325398 (7 al 11/12)

### 19 Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta

**LAVADORAS** EXPERTO repara toda marca garantizado Tel. 323761 (13 al 15 de Dic.)

**VENDO** muebles, televisor, grande, colchones frazadas, floreros, plantas teléfono 322278

**JUEGO LIVING.** Vendo 324969 (en las mañanas)

### 20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

**AMPLIFICACIONES** Tel. 796650 (16 al 15 Dic.)

**WALTER EGADA ORGANISTA** Telf. 371087 (9 al 17/12)

**CONJUNTO ELECTRICO "POLVORA NEGRA"** Villa Tejada calle 7 Esq. George Squiere Nº 150 a dos cuadras de la plaza Antofagasta. Tel. 323620 buscar a Alfredo Fernández

### 22 Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos

**MATEMATICAS - FISICA ASESORAMIENTO ESPECIALIZADO EXAMENES TELF.** 300080 (8 al 12/12)

### 23 Transcripciones

**MECANOGRAFO** Telf. 320210 (9 al 12/12)

**TRADUCCIONES EN INGLES Y FRANCES** Telf. 320210 (9 al 12/12)

### 24 Peluquería Salones de Belleza

**NECESITO** Peinadora con experiencia de 9:00 am a 8:00 pm Ref. calle Ayala Nº 1133 casa tía. Buscar Martha Vargas (6 al 9/12/12)

### 25 Técnicos en Radio y Tv

**TV SONY** Reparamos, cualquier marca televisores Betamax Stereofónicos (5 al 9 dic.)

### 27 Teléfonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta

**ALQUILO** Teléfono digito 78 Ref. 783277

**EMPRESA NECESITA** Dos líneas telefónicas en alquiler Ref. 340062 P. Zona Sopocachi (7 al 12/89)

### 31 Valores Acciones Patentes Inventos

**PATENTE:** Transformos, concedemos explotación de composiciones fitoxicas de N-Fosfonometilglicina 4181 de Monsanto Company casilla 2684

**PATENTE.** Transformos concedemos explotación de "METODO Y MEDIOS NOVEDOSOS PARA LA INYECCION EN INMERSION DE GAS EN UN BAÑO PIRO METALURGICO LIQUIDO" 4380 de Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization Casilla 2684 (By 9 de diciembre)

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** Ofrezco venta explotación invento PROCEDIMIENTO PARA OBTENCION DE POLIHALOGENO ESTEROIDES B-4692 Ciba Geigy, dirigirse casilla 853

**COSTURERAS Y OVERLOQUISTAS**, varias zonas. Con experiencia y documentación.

**PATENTE** Transformos concedemos explotación de "PROCEDIMIENTO PARA LA PRODUCCION DE NUEVAS N-FENIL-N-BENZOIL UREAS Y PROCEDIMIENTO PARA PRODUCIR NUEVAS COMPOSICIONES INSECTICIDAS A BASE DE LAS MISMAS" 4195 de Bayer Aktiengesellschaft Casilla 2684

**CORTADORAS** de fiambres y carnes industria argentina tengo repuestos vendo Tel. 367919

**PATENTE.-** Transformos concedemos explotación de "preparación de mata antiesterizaldehídos" 4208 de Shell International Research Maatschappij Casilla 2684

Patente transformos concedemos explotación de COMPOSICIONES FITOXICAS DE N-FOSFONOMETILGLICINA 4181 de Monsanto Company Casilla 2684

### 32 Varios

**VENDO HERMOSA ARAÑA DE CRISTAL** REF. 320276 (9 al 12/12)

**DE OCASION VENDO** JUEGO DE BAÑO COMPLETO ARGENTINO MARCA FERRUM NUEVO CON GRIFERIA Y UN HORNO INDUSTRIAL DE CUATRO LATAS A GAS. LLAMAR AL TELEFONO 330804 (9 AL 13/12)

**PERSIANAS LAVAMAROS, ARREGLAMOS, PUNTUALIDAD GARANTIA** TELEFONO 810940 (9 AL 13/12)

**CERRAJERIA:** PLOMERIA ELECTRICIDAD 371080 (7 AL 12/12)

**TECHOS:** MODIFICAMOS, CAMBIAMOS, REFACCIONES 340102 (9 AL 13/12)

**IMPERMEABILIZACION TERRAZAS, TEJAS, CALAMINAS, EMPAROLADOS, GOTERAS** 340102 (9 al 12/12)

**MUROS DE CONTENCION, DRENAJES ALCANTARILLADOS CAMARAS** 340102 (9 al 15/12)

Potosí

# ...tituciones se pronuncian ...defensa del voto popular

...8 (PRESENCIA).- ...de documento "en de... del voto popular" el Comité ...Potosinista, la Asamblea ...de Derechos Huma... Sindicato de Trabajado... la Prensa de Potosí, han ...pronunciamiento en ...horas que en algunas ...dice lo siguiente: ...fecha 5 del presente mes, ...sables de los partidos ...MNR, UCS, IU y FRI que ...denunciado irregularida... ...anipulación en el cómpu... ...emitida por la ciu... ...el último domin... ...a participar en ...la cual explicaron ...en la fundamentación de ...la con el único propó... ...el voto popular y defender el voto popular y ...de la manera más pre... ...en que se eligió el ...Las instituciones fir... ...en solicitar a ...departamental electoral ...trabajo y verificada ...determiné explicar a ...pública lo siguiente: ...de acuerdo a las hojas ...elaboradas por los re...

presentantes de los partidos políticos MNR, UCS, IU y FRI ante la mesa de sufragio uno de cómputo departamental que funcionó la noche del domingo 3 de diciembre en el hotel IV Centenario, no figura haberse computado en la oportunidad las ánforas 7634 y 8638.

B). Solicitada la hoja de trabajo elaborada por el representante de la Corte Departamental Electoral que estuvo esa noche en la mesa de cómputo número uno, el presidente de este organismo rector de los comicios, exhibió una fotocopia de la misma, donde figuraban en forma sucesiva esas dos cómputos.

C). Ante el cuestionamiento de esa "no coincidencia" de la hoja de trabajo solo en la parte correspondiente al apunte sobre las ánforas 7634 y 8638, el representante del acuerdo patriótico ADN-MIR indicó que su representante político no objetaba la posibilidad de que puedan ser anuladas esas dos ánforas pese a que en ellas habían sido ganadoras, pero, no exhibió las hojas de trabajo elaboradas por sus delegados a la mesa número uno.

# ...nto traslado de ánforas ...las provincias

...8 (PRESENCIA).- ...al informe de los res... ...de recepcionar las án... ...las 16 provincias potosi... ...el resultado de las elec... ...municipales del pasado ...el traslado desde uno y ...del departamento has... ...imperial de todas las ...viene realizando con ...lentitud.

...presidente de la Corte De... ...Electoral de Potosí, ...Calcina hizo co... ...hasta el momento se ...aproximadamente ...de un total de 525 ...en las 16 provin... ...durante el desarro... ...elecciones municipales ...domingo.

...a la demora del en... ...las ánforas de provin... ...la ciudad de Potosí, Ca... ...dijo que "el depar... ...de Potosí es uno de los ...con mayores dificulta... ...porte y de vías de co... ...hecho que no permi... ...adecuadamente con ...tareas".

Oruro

# Presidente de CORDEOR explicará crisis

ORURO, 8 (PRESENCIA).- Parlamentarios de la bancada orureña, mañana recibirán una explicación detallada y fundamentada de la crisis económica que afecta a la Corporación de Desarrollo de Oruro. La sesión empezará a las 9 de la mañana y terminará al mediodía, en el salón de conferencias del Hotel Terminal.

Al explicar los motivos específicos de la reunión de mañana, el presidente de CORDEOR, ingeniero Miguel Vargas Mojica, manifestó: "Existe la necesidad de lograr un acuerdo con los diputados y senadores de Oruro, para incrementar nuestros recursos, de lo contrario, no podremos ejecutar ningún proyecto en el departamento".

Manifestó que la sesión tendrá características de un seminario, al que se lo denominó "Análisis económico financiero de la Corporación de Desarrollo de Oruro". Añadió que la reunión fue acordada entre las autoridades de CORDEOR y la Oficina de Coordinación Parlamentaria.

El doctor Carlos Bohrt Iraola, coordinador de los parlamentarios de Oruro, aseguró la presencia de los diputados y senadores en la reunión. También asistirán representantes de instituciones cívicas y laborales de la ciudad.

La crisis económica que agobia a CORDEOR, se agudizó con la baja cotización de los minerales en el mercado mundial. Otro factor que las autoridades de CORDEOR mencionan como negativo para las finanzas de la institución, es el excesivo número de su personal de empleados y trabajadores, que duplica sus necesidades reales.

Las autoridades de CORDEOR están dispuestas a aplicar un plan de racionalización, "que no significará despido indiscriminado de trabajadores". Recientemente fueron alejados de la entidad varios trabajadores. El secretario general del sindicato de CORDEOR, René Charón, informó a los medios de comunicación, que en su ausencia, fueron despedidos 300 trabajadores, para ser reemplazados por militantes del MIR-ADN.

SEPARACION DE COLORES
[illegible]

Tarija

El lunes 11

# Paz Zamora entregará maquinaria pesada a SENAC

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- El presidente de la República Jaime Paz Zamora, arribará a esta ciudad para hacer entrega de tareas e inaugurar el seminario - taller que, con el auspicio de la FAO se debatirá aquí durante cinco días el manejo de cuencas y la reforestación.

El jefe del Estado, que estará acompañado de los ministros de Transportes y Comunicaciones y de la Presidencia de la República, inmediatamente después de su llegada, hará entrega de los equipos adquiridos para la iluminación del Aeropuerto Internacional "Oriel Lea Plaza" de esta ciudad, los que han sido adquiridos por el Lloyd Aéreo Boliviano a cargo de un adeudo que tiene pendiente con AASANA. Este proyecto tiene una gran importancia porque permitirá las operaciones aéreas durante las 24 horas del día y se suspenderán las limitaciones impuestas por la actual "hora límite".

Luego, Paz Zamora hará entrega al Servicio Nacional de Caminos de las maquinarias y equipos adquiridos con un préstamo de la Corporación Andina de Fomento para atender el mantenimiento de las rutas de este distrito que, por falta de maquinaria, acusan un muy mal estado para la circulación vehicular.

A las 17:30 del mismo día, Jaime Paz hará por inaugurado el seminario taller auspiciado por la FAO para tratar temas referidos a las cuencas hidrográficas y la restauración forestal. Se trata de un evento de gran magnitud que ha despertado interés internacional. Científicos y técnicos de varios países latinoamericanos, europeos y de los Estados Unidos de América, arribarán a esta ciudad para intercambiar experiencias y conocimientos sobre la conservación del medio ambiente.

Esta reunión, que será realizada en su inauguración por el presidente de la República, tiene especial trascendencia para Tarija, en cuyo valle central la erosión destruye anualmente 600 hectáreas de potencial agrícola, expandiendo el aspecto lunar que presenta la zona. Se prevé que llegarán a esta ciudad cien expertos, cuyas actividades están siendo coordinadas por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR).


ATENCION INVERSIONISTAS

TERRENOS EN IQUIQUE

ubicados a 100 metros de de PLAYA CAVANCHA

Para construccion de HOTELES y/o RESIDENCIAS

¡NEGOCIOS MUY RENTABLES!

CONTACTAR: Sr. José Luis Muñoz
Teléfonos 27148 - 26169 - 26781 Telex 323219 CECON CK
FAX: 27632 IQUIQUE - CHILE



ACRILICO

...ROS COLORES, PRECIO DE ...SION, SAN MARTIN 1015 (CO...BAMBA).



...A CIUDAD DE TRINIDAD VENTA ...AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO DE AVENTURA

[illegible]



...vende plantas de Rosas ...origen importado. Más de ...variedades. Ref. Av. 14 de ...embre entre calles 14 y ...6046. Lunes a sábado ...a.m. a 16 p.m.



...OCASION SE VENDE CASA EN SANTA CRUZ

...Av. Cañoto frente a la terminal, ...con salida a dos calles, ...para residencial o supermercado. ...Teléfonos 23372 en Cochabamba ...en Santa Cruz.


AVISO DE REMATE

[illegible]

SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO

## CONVOCATORIA

El Seguro Social Universitario convoca a todas las personas interesadas a participar en el "CONCURSO DE MERITOS", para optar el cargo de:

**GERENTE GENERAL**

Previo cumplimiento de los siguientes requisitos:
- Licenciado en Economía, Administración de Empresas, Auditor, Abogado o Médico.
- Título en Provisión Nacional.
- Experiencia en el Area de Seguridad Social.
- Conocimientos en Ciencia Actuarial.
- Propuesta de Plan de Trabajo.

Los interesados deberán hacer llegar sus solicitudes adjuntando curriculum vitae en la calle Fernando Guachalla Nº 725, segundo piso, hasta el día 15 de diciembre del año en curso a horas 18:00.

La Paz, 8 de diciembre de 1989

**EL DIRECTORIO**

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## SUBASTA PUBLICA

### TREINTA (30) TORPEDOS VOLVO

Por Resolución Nº 428/89 del Directorio General de la Corporación Minera de Bolivia y con autorización de la Contraloría General de la República, se invita a todas las personas jurídicas y naturales a participar en la subasta pública de:

**TREINTA (30) TORPEDOS VOLVO**

Acto que se efectuará desde Hs. 10:00 a.m., del día lunes 11 de diciembre de 1989, en nuestros almacenes generales de la ciudad de El Alto de La Paz, ubicado en la calle R-Patiño Nº 2, zona 16 de Julio, ingresando por la Avda. Juan Pablo II, oficinas en las que los interesados podrán verificar el estado de los mismos, cuyo detalle es el siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 18 | TORPEDOS VOLVO c/u | precio base | $US. 27.131.70.- |
| 6 | TORPEDOS VOLVO c/u | precio base | $US. 26.350.69.- |
| 5 | TORPEDOS VOLVO c/u | precio base | $US. 26.518.35.- |
| 1 | TORPEDO VOLVO | precio base | $US. 26.322.42.- |

**NOTA.-** Los interesados deberán depositar antes del verificativo del remate, el 5% del precio base, para tener el derecho de participar en la subasta pública.

Para mayores informaciones podrán dirigirse a la Dirección Jurídica - sexto piso del edificio COMIBOL, Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro, La Paz-Bolivia.


# Guía Profesional

## MEDICOS

ENFERMEDADES DE LA PIEL, CABELLOS Y UÑAS
DR. AUGUSTO LOPEZ BILBAO LA VIEJA
Herpes, Acné, Caída de cabellos, Uñas encarnadas, Cicatrices, Manchas y otras. Enfermedades de transmisión sexual. CONSULTORIO: Edificio Mariscal Ballivián, Tercer Piso, Oficina 301. Calle Mercado Nº 1328. Tel. 370045. Reservar hora.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4. Teléfonos 357219 y 364617. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 780612.
Consultas 16 a 20 horas.

OIDOS - NARIZ - GARGANTA
Dr. GUSTAVO DEL CARPIO MOSTAJO
ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR P.U.C. PORTO ALEGRE - BRASIL, PROFESOR ASISTENTE DE ORL DE LA UMSA.
MICROCIRUGIA DE OIDO - CIRUGIA DE LA NARIZ - HEMORRAGIAS - FRACTURAS - SINUSITIS - LARINGE - AMIGDALITIS.
EMERGENCIAS EN OTORRINOLARINGOLOGIA.
CONSULTORIO: Av. 20 DE OCTUBRE 2139 TEL. 379829 DOMICILIO TEL. 364748 HORARIO DE ATENCION 17:30 ADELANTE.

CONSULTORIO UROLOGICO
Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, uretra, genitales. Venéreas.
Dr. Orihuela Montero de Hs. 3 a 6
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 6 a 8
Avenida Arce 2081. Edif. Montevideo 2º piso Tel. 326183.

CLINICA IPPA
INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
Institución con 20 años de experiencia
ESTUDIOS COMPUTARIZADOS EN ADULTOS Y NIÑOS
Pruebas funcionales respiratorias. Espirometría. Electrocardiogramas. Enfermedades de altura. Poliglobulia. Respiración durante el sueño. Fatiga.
TRATAMIENTO Y REHABILITACION RESPIRATORIA
CUIDE SUS PULMONES. NO FUME.
Av. Saavedra 2302 (frente al Estado Mayor)
Teléfonos: 368734-329501

*CARLOS FLORES DE LA RIVA*
CIRUJANO PROCTOLOGO
ENFERMEDADES ANORECTALES (HEMORROIDES) FISURA, ABSCESO, FISTULAS, CANCER RECTAL. TRATAMIENTOS EN BASE FRIO, CRIOCIRUGIA, TERAPEUTICO RAYOS LASER (sin dolor).
Dirección: Av. Arce 2355 Edificio Cobija TELEFONO CONSULTORIO: 341946 Dom. 796333 Atención de Hrs. 10 a 12 y de 14 a 19.

DR. RAUL DURAN DE CASTRO
PEDIATRA - NEONATOLOGO
Atención del recién nacido, control del niño sano. Enfermedades de la infancia.
Consultorio: Plaza Avaroa, sobre 20 de Octubre, Edif. Tupac.
Mañanas: De 10 a 12. Tardes de 5 a 7 horas.
Telef. 371902, Dom. 342308, Buscapersona 366222-366223.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil 321636-320944-390222-3-4
- GINECOLOGIA MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landenberg, Dra. Elizabeth Meneghan.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arnez Kada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rosas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- NELSON TEJADA RODRIGUEZ: Cirugía General. Busca Personas 387032
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ: Ginecología Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz - 6 de Agosto.

RECIEN NACIDOS NIÑOS ADOLESCENTES
[illegible]
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA-NEONATOLOGO
[illegible]

## LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 961 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"
Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN
Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA
Bioquímica sanguínea, Hematología, Bacteriología, cultivo y antibiograma, orina, parasitología, ELECTROLITOS, ELECTROFORESIS, Inmunología, TOXOPLASMOSIS, LEISHMANIASIS, CHAGAS, RUBEOLA, HIDATIDOSIS, TEST EMBARAZO.
Calle Loayza Esq. Camacho Edif. Mariscal de Ayacucho 5º piso Of. 507 Tel. Lab. 322551 Dom. 329032 Buscapersona 387238 Casilla Nº 12941

## ABOGADOS

Dr. LUIS ZEGADA SAAVEDRA
Abogado Laboralista
Atiende tramitación de Pliegos Petitorios, Incrementos Salariales, Arbitraje, Reglamentos Internos de Trabajo y Asesoría Laboral en general.
Edif. Yanacocha Nº 579 - Of. 3 - Telf. 366067 Casilla Nº 327

# Descentralización administrativa será consultada a la ciudadanía

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- El prefecto del Departamento, Oscar Hecarochea Salinas, dijo hoy que "la ciudadanía cochabambina será consultada sobre la descentralización administrativa que será discutida muy pronto en las cámaras del legislativo".

El proyecto de ley sobre el tema que será presentado por el ejecutivo al Congreso Nacional, será de amplio conocimiento de las entidades políticas, sociales, cívicas, culturales, deportivas y en general de la propia población, para que se discutan las bases de su aplicación y haya un consenso anticipado para su aprobación en los marcos jurídicos que rigen la vida de la nación.

Anticipó que "es muy posible que la consulta sea de manera individual", pero, muy pronto la Prefectura del Departamento convocará a los representantes de todas las instituciones desde juvenil hasta mujeres, de lustrabotas y mujeres, ha dicho el tipo de gobierno departamental que el cochabambino quiere para Cochabamba".

Hay que debatir y posteriormente tomar una posición, la misma que será amplia y sin restricciones, agregó el prefecto.

**NEGOCIACION**

En torno a la actual situación política el prefecto Hecarochea Salinas, dijo que se "ha ingresado a una etapa de negociación al más alto nivel de los partidos políticos para facilitar la elección de las autoridades ediles para la gestión 90–92".

Aseguró que todas las fuerzas políticas del país están participando de las negociaciones que no tienen límite de tiempo y menos motivos de alejamiento entre unas y otras. Todas se encuentran al mismo nivel encontrando medidas que vayan a favorecer al pueblo antes que a intereses personales o de partido, ya que se trata de gobiernos para el común de la población y no para grupos de personas.

Dijo que la inclinación en todas partes es respetar la mayoría de votos que se obtuvieron en las elecciones.

En el caso de Cochabamba, reiteró, la población votó por un alcalde, Humberto Coronel y un gobierno municipal del Acuerdo Patriótico, siendo éstos los que deben responder a las expectativas del pueblo.

## Empresa de transporte de carga mejorará su parque automotor

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La Empresa de Transporte Municipal de Carga, ETMC, incrementará y mejorará su capacidad de arrastre con la incorporación de un moderno y nuevo parque automotor, consistente en camiones de alto tonelaje.

El informe fue dado por el miembro del directorio de la entidad municipal de transporte, concejal Oswaldo García, luego de haber sido evaluado el propósito de la empresa de cubrir mayor cantidad de rutas y ofrecer a los usuarios estatales y privados mayor capacidad de arrastre.

Por el análisis que hicieron los miembros del directorio de la entidad, se decidió vender 10 camiones en actual uso y adquirir otros de mejores condiciones técnicas y mayor tonelaje.

Dijo que se tiene asegurado el trabajo para las nuevas unidades de transporte mediante el servicio intermodal con los ferrocarriles nacionales y los nuevos contratos con diversas entidades estatales y privadas.

García dijo que uno de los contratos importantes que regirá en un futuro inmediato es el traslado de carga de puerto para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Con estos contratos y otros convenios que se firmarán muy pronto, se mejorará la economía de la empresa municipal y se asegurará la renovación constante de su material rodante.

# Dirigente afirma que Educación requiere de soluciones globales

MONTERO, 8 (PRESENCIA).- Los profesores de la provincias del norte del departamento de Santa Cruz propugnan soluciones globales a los problemas educativos del país, a fin de lograr su mejoramiento, dijo el secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos de esta región, Osman Negrete.

Este se refirió al caso cuando expresó la complacencia del sector que dirige por la reiniciación de conversaciones entre autoridades gubernamentales y dirigentes del magisterio, haciendo sobresalir que los profesores, sin dejar de lado sus justas reivindicaciones salariales, [...] soluciones globales [...] de la educación [...]

## Cuantiosa evasión de impuestos en Montero

MONTERO, 8 (PRESENCIA).- La cada vez más baja recaudación de impuestos que registra la oficina de la Renta en esta ciudad, incidirá considerablemente en la contraparte que corresponde a la Alcaldía local, según manifestaron a PRESENCIA autoridades de esa repartición.

Ramiro Rojas dio cuenta de que las recaudaciones del pasado mes apenas alcanzaron a la suma de Bs. 30.037, de los 200.000 que se calcula que deberían ingresar mensualmente a la Renta.

De acuerdo a las explicaciones dadas, son varios los factores que influyen para que la recaudación esté en ese bajo nivel, como ser que

varias entidades comerciales e industriales prefieren pagar sus impuestos en la capital departamental, dejando de lado la obligación que tienen de hacerlo aquí, que es el lugar donde realizan sus actividades.

De otra parte, se ha establecido que muchas personas optan por la vía de evadir el pago de impuestos, de donde que se trabaja para realizar un adecuado censo de contribuyentes y, de esa manera, hacer un mejor control en la próxima gestión.

En ese sentido, las autoridades de la Renta han exhortado a la población a que haga conciencia acerca del cumplimiento de sus obligaciones, tomando en cuenta que parte de sus tributos están destinados a la Alcaldía que, a su vez, debe destinarlos a obras públicas.

PRESENCIA juvenil
de la juventud para la juventud
Los días JUEVES



El regalo especial en Navidad

tac

Otero de La Vega Nº 226 (San Pedro)

DISEÑO Y FABRICACION DE MUEBLES A PEDIDO

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA**

**CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS**

**PR. 001/89**

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA EJERCER LAS FUNCIONES DE DIRECTOR DE RELACIONES PUBLICAS DE LA INSTITUCION, SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1. SER BOLIVIANO DE NACIMIENTO
2. PROFESIONAL EN RELACIONES PUBLICAS Y/O COMUNICACION SOCIAL
3. TITULO EN PROVISION NACIONAL
4. EXPERIENCIA MINIMA DE TRES AÑOS
5. AMPLIO CONOCIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES DE CORDECH
6. EDAD MAXIMA 40 AÑOS
7. ACOMPAÑAR FOTOGRAFIA RECIENTE

LOS EXPEDIENTES ACOMPAÑADOS DE CURRICULUM VITAE DOCUMENTOS SERAN RECIBIDOS HASTA HORAS 12:00 DEL DIA MIERCOLES 27 DE DICIEMBRE DE 1989 EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

CORDECH LA MADONA, RELACIONES PUBLICAS TELEFONO 2-4836 TELEX 2688 CORDECH BV. FAX 30141, CASILLA Nº 156, SUCRE. REPRESENTACION CORDECH AV. MARISCAL SANTA CRUZ, EDIFICIO CAMARA NAL DE COMERCIO, PISO 9NO OF. 901. TELF. 355652, CASILLA Nº 20958 LA PAZ

SUCRE, DICIEMBRE 7 DE 1989
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS CORDECH

**ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE**

Espacio apropiado para oficinas:
- Entre 400 y 500 mts. 2 de superficie construida, con un mínimo de 12 ambientes.
- 3 baños
- Cocina (sin equipar)
- Línea telefónica
- Zona Sopocachi, entre Plaza del Estudiante y San Jorge, y Capitán Ravelo y Av. Ecuador.

Favor comunicarse al teléfono 320580, o bien proveer información en calle Salgueiro Nº 2347, sobre Rosendo Gutiérrez, entre Av. Ecuador y Abdón Saavedra, Sopocachi.

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**
**INVITACIONES PUBLICAS Nos. 10 y 11/89**
**ELEVACION DE MUROS DE CERRAMIENTO, TECHADO E INSTALACIONES EN GALPON DE IAB**
**CONSTRUCCION DE PISOS DE HORMIGON SIMPLE EN GALPON DE IAB**

**Ampliación de Plazo**

CODETAR comunica a las Empresas Constructoras interesadas en presentar propuestas para las invitaciones arriba señaladas, que por decisión del Comité de Contratación Administrativa y a expresa solicitud formulada al mismo, se ha decidido ampliar el plazo de presentación hasta el día martes 12 de diciembre del presente año a horas 18:30.

Las propuestas serán recibidas cumpliendo los requisitos ya señalados en anteriores publicaciones, en la Unidad de Asuntos Jurídicos de CODETAR, situada en el Edificio Central (Segundo Piso) de Avda. Las Américas esq. España de esta ciudad.

Mayores informaciones recabar en la Gerencia General de CODETAR (Edificio Central - 2do. piso).

Tarija, diciembre de 1989
RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

$ 295



Cuesta menos de lo que realmente vale

EN DICIEMBRE GRANDES DESCUENTOS

Fina lámpara italiana de cristal de Murano Veneciano. Desarrollado en cinco luces y partes metálicas bañadas en oro 24 Kilates

los Pucci

AV. ARCE 2180 - LA PAZ TELF.: 325919 · FRENTE AL HOTEL [...]
LIBERTAD Y ANDRES IBAÑEZ - SANTA CRUZ TELF.: [...]

Desde el lunes
¡COMIDA PARA LLEVAR!

CON LA CALIDAD DE

El Arriero
CON LA MEJOR CARNE ARGENTINA

AV. 6 DE AGOSTO Nº 2535 TELF. 322708

De Lunes a Sábado
Sólo a Mediodía...



MENU
- TRIPA RELLENA
- NIÑO ENVUELTO
- KIPPE
- TALLARINES
- RAVIOLES
- MILANESA
- ESTOFADO
- PAPA CON QUESO
- ALBONDIGAS
- CANELONES
- ARROZ CON POLLO
- ESCALOPIN CON VINO
- MATAHAMBRE
- PASTEL

SERVIDA EN HIGIENICAS BANDEJAS PARA LLEVAR A CASA Y ¡DISFRUTAR!

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

# COMUNICADO

CON EL PROPOSITO DE FACILITAR EL CANJE DE BILLETES Y CHE[...] DE GERENCIA DEL DENOMINATIVO "PESOS BOLIVIANOS", MA[...] MONETARIO QUE DEJARA DE TENER VALOR EN EL PRESENTE M[...] BANCO CENTRAL DE BOLIVIA ATENDERA AL PUBLICO EN GENER[...] CAJAS DEL EDIFICIO CENTRAL (CALLE AYACUCHO ES[...] MERCADO), TODOS LOS DIAS SABADOS Y DOMINGOS DEL PRE[...] MES, EN HORARIO CONTINUO (DE HRS. 9.00 a 14.00)

La Paz, Diciembre de[...]

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RELACIONES PUBLICAS

# COLEGIO "SAINT ANDREW'S"

Dirección General del Colegio **"SAINT ...EW'S"** tiene el agrado de comunicar a los ... Padres de Familia, que se encuentran abiertas ...servaciones de plazas para alumnos nuevos ...n 1990.

...s personas interesadas podrán recibir mayor ...mación y el formulario de **"RESERVA DE ...A"** en la Secretaría General del Colegio, hasta ... de presente mes.

...a vez se les informa que el Colegio entrará en ... desde el 22 de diciembre/89 hasta el 22 de .../90, fecha en la que se **REABRIRAN** las reser... ...ra alumnos nuevos.

**LA DIRECCION GENERAL**

La Paz, 9 de diciembre de 1989

# ARAUCO PRADO & CIA REPRESENTACIONES COMERIALES S.A.

...l celebrar el 77º Aniversario de la fundación de ...tra empresa comercial, expresamos nuestro ...adecimiento a las autoridades nacionales, al ...ercio, la industria, la banca y nuestros clientes, ...su apoyo a nuestras actividades mercantiles ... en todo tiempo, han reflejado el espíritu de su ...dador, Don JULIO ARAUCO PRADO, en el ...rrollo de la actividad privada y el comercio ...mente establecido en nuestro país.

La Paz, diciembre 9 de 1989

# MINISTERIO DE FINANZAS

# COMUNICADO

...N CARACTER DE URGENCIA, TODOS LOS ...TADOS O JEFES ADMINISTRATIVOS DE LOS ...ENTES ORGANISMOS DEL SECTOR PUBLICO ...N APERSONARSE A LA:

DIRECCION DE PROGRAMACION
Y EJECUCION PRESUPUESTARIA DE
INGRESOS Y EGRESOS
DEL MINISTERIO DE FINANZAS

...PARTIR DE HOY 11 DE LOS CORRIENTES PARA ...AR LAS ASIGNACIONES CORRESPONDIENTES ...S DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

...DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA

LA PAZ, DICIEMBRE 11 DE 1989

# DIRECTOR DE PROYECTO

...quiere de los servicios de un profesional para ocupar el ... Director de Proyecto en la ciudad de La Paz. La función ... del Director es la de dirigir, supervisar y coordinar la ...entación y ejecución de las actividades programáticas y ...rativas del Proyecto.

...candidatos deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- ...tulo universitario en Administración de Empresas, Eco...mía o ingeniería industrial con estudios de post-grado.
- Experiencia mínima de diez años en funciones ejecutivas de dirección, organización y supervisión de personal.
- Amplio conocimiento del sector privado, público y orga...nismos internacionales, especialmente de la banca privada, ... desarrollo comercial y de las Organizaciones Regionales ... Desarrollo.
- Conocimiento de la realidad socio-económica del país.
- Experiencia en preparación, evaluación, control y segui...miento de proyectos.
- Experiencia en promoción de inversiones.
- Excelente capacidad de negociación con personas e ...tituciones internacionales.
- Sólido conocimiento del idioma inglés.
- Disposición de viajar continuamente al interior del país.

...s interesados que reúnan estos requisitos, por favor enviar ...rrículum Vitae y documentación pertinente a la Casilla 10796 ... Bolivia. El plazo vence el día 20 de diciembre.

La Paz, diciembre de 1989

# RECOMPENSA

Se dará buena recompensa al que denuncie a los fabricantes y vendedores de CASSETTES PIRATAS, delincuentes que se enriquecen ilegalmente cometiendo los delitos de apropiación indebida y falsificación, no pagando a los artistas, autores, compositores y productores ni al Estado Boliviano. Denúncielos a los teléfonos 354740 y 351744. Se guardará absoluta reserva.

WILLIAM CENTELLAS

en

# MARKA TAMBO

*Viernes 8 sábado 9*

**EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES**

# SERVICIO DE COLECTIVOS PARA EL TRASLADO DEL PERSONAL

SE INVITA A LOS PROPIETARIOS DE COLECTIVOS Y MICROS QUE DESEEN PRESTAR SERVICIO A LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, PARA EL TRASLADO DEL PERSONAL DENTRO LA CIUDAD DE LA PAZ COMO DE LA PAZ VIACHA Y VICEVERSA, SE SIRVAN PRESENTAR SUS OFERTAS EN SOBRE CERRADO.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES SE ENCUENTRA A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN LA GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES, DIVISION SOCIALES, ESTACION CENTRAL PLANTA ALTA.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN HASTA HORAS 17:00 DEL DIA MIERCOLES 20 DE DICIEMBRE DE 1989.

La Paz, 8 de diciembre de 1989

GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES

# AVISO DE REMATE

El Dr. LUIS BRAVO MORALES, JUEZ QUINTO DE INSTRUCCION DE LA CAPITAL.

Hace saber al público en general que dentro del proceso civil ejecutivo seguido por MIGUEL AREVALO MOLINA, contra SIMON LLOJLLA Y MODESTA DE LLOJLLA, se ha dispuesto lo que a continuación sigue:

Que por Decreto de fs. 37 v. de obrados, se señala que en ejecución de autos se señala subasta pública de un inmueble ubicado en la calle Jorge Acosta s/n zona de Alto Chijapata el día 21 de diciembre de 1989 a Hs. 16 sobre la base de $us. 2.000 debiendo los interesados concurrir a la tribuna de remates del Palacio de Justicia previo empoce del 5% de Ley en Actuaría, encomendándose de martillero a un Notario de Fe Pública de esta ciudad de La Paz a los días del mes de diciembre de 1989 años.- P.O. del Sr. J. 5º de I. en lo Civil de la Capital.- Firma y sellos.- Luis Bravo Morales, Juez 5º de Instrucción en lo Civil.- Ante mí.- Migualina Vidal Pérez.- Actuaria del Juzgado 5º de Instrucción en lo Civil.

Migualina Vidal Pérez
Actuaria del Juzgado 5º de
Instrucción en lo Civil
La Paz-Bolivia

# AUDITORES INTERNOS

Para incorporar a su plantel de auditoría importante institución financiera, requiere el siguiente personal:

**Auditores**

Deberán efectuar revisiones y evaluaciones independientes y objetivas de las operaciones contables y financieras, así como del control interno implantado, emitiendo recomendaciones dirigidas al establecimiento de mejoras en el control interno y procedimientos operativos en función a las auditorías realizadas.

Requisitos:

- Título de Auditor Financiero en Provisión Nacional o equivalente.
- Experiencia de trabajo en auditoría interna y/o externa a bancos, no menor a tres años.
- Sólidos conocimientos de procesos operativos bancarios y de manejo de computadores personales.
- Disponibilidad para viajes al interior de la república.

**Asistentes de Auditoría**

- Titulados o egresados de la carrera de Auditoría, que estén dispuestos a asumir con responsabilidad esta delicada labor; el desarrollo profesional que pueden alcanzar las personas elegidas estará directamente relacionado con su empeño.
- Es deseable pero no indispensable que posean conocimientos de procesos operativos bancarios y de manejo de computadores personales.
- Los candidatos deben haberse destacado en sus estudios y demostrar aptitudes personales como responsabilidad, precisión, decisión, iniciativa, orden, facilidad para comunicación oral y escrita, y vocación para trabajo intenso.
- Disponibilidad para efectuar viajes al interior del país.

Remitir antecedentes personales, laborales y académicos, pretensiones económicas, hasta el 13 de diciembre de 1989 a Casilla de Correo Nº 3698, La Paz - Bolivia (indicar REF. Auditor o Asistente de Auditoría).

Crown Agents

**MUNICIPALIDAD DE ORURO**

## LICITACION PUBLICA NACIONAL FONDO SOCIAL DE EMERGENCIA

**"CONSTRUCCION DE LOS COLECTORES PRINCIPALES DE ALCANTARILLADO SANITARIO CIUDAD DE ORURO"**

Crown Agents, en representación y por cuenta del Fondo Social de Emergencia de la Presidencia de la República y la Honorable Alcaldía Municipal de Oruro, convocan a las Empresas Constructoras legalmente constituidas y/o establecidas en el país, a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DE LOS COLECTORES PRINCIPALES DE ALCANTARILLADO SANITARIO DE LA CIUDAD DE ORURO, que atraviesa las zonas Sud-Este, Este, Nor-Este y Norte de la ciudad.

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de Crown Agents, previo pago no reembolsable de Bs. 180.- a partir del día martes 12 de diciembre de 1989.

Las propuestas serán recibidas hasta horas 14:30 del día 3 de enero de 1990 en las mismas oficinas.

CROWN AGENTS
Av. 20 de Octubre Nº 2475
Tels: 353228 - 390696
Télex: 3453 CABOL BV
Fax: 372765
La Paz - Bolivia

# EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

## Invitación Nº OP-E3658

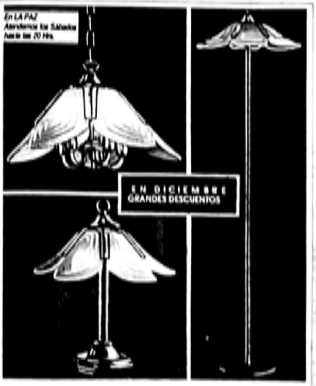
## Suministro de Repuestos Motores Caterpillar (Tarija)

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE, en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, previo pago de $us. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo a las Normas de Adquisiciones, establecidas en el Anexo 3, del Artículo 5to. y siguientes del D.S. 21660.

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 26 de diciembre de 1989, en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, diciembre de 1989




*Cuesta menos de lo que realmente vale*

*Fina lámpara italiana de cristal de Murano Veneciano. Desarrollada en cinco luces y acabada con un baño de oro 24 Kilates.*

Los Pucci *lo bueno no es caro*

AV. ARCE 2180 - LA PAZ TELF.: 325919 (FRENTE AL HOTEL SHERATON)
LIBERTAD Y ANDRES IBAÑEZ - SANTA CRUZ TELF.: 45262

# GALAXY PARK

DESDE LOS EE.UU.

A BOLIVIA PRESENTAMOS

## LA MONTAÑA RUSA



- *GUSANO LOCO
- *CARROUSEL INFANTIL
- *SAMBA ROUND UP
- *PARACAIDAS
- *TAZAS COLOMBIANAS
- *TREN FANTASMA
- *HELICOPTEROS HIDRAULICOS







**CON ESTE RECORTE , USTED TIENE DERECHO A UN ENTRETENIMIENTO GRATUITO SOLAMENTE POR HOY, SABADO 9**

Canal Nueve transmitirá en directo

Sortean hoy programa de partidos del torneo mundial Italia 90





The Strongest

Tito Montaño debuta el miércoles ante Blooming

Double Cola

Miente Jorge Suárez

Double Cola

## Miente Jorge Suárez

El dirigente Jorge Suárez, presidente del Comité de Fútbol del Club Bolívar mediante carta dirigida a PRESENCIA niega haber insultado al juez Oscar Ortubé durante el pasado clásico del fútbol paceño.

El texto de la carta dice:

Señor
Ana María Romero de Campero
Directora del matutino
"PRESENCIA"
Presente.-

Señora Directora:

En una nota periodística publicada en el sector deportes de "PRESENCIA" en fecha martes 5 del mes en curso, se hace una alusión personal a alguna conducta mía en relación al partido Bolívar-The Strongest y que perjudica mi prestigio personal, motivo por el cual le insinúo publicar la presente aclaración.

Estoy en la total libertad de expresar mis sentimientos durante el desarrollo de un partido de fútbol. No es posible que una actitud de natural euforia pueda ser alegremente calificada por su cronista deportivo como "insultos al árbitro".

Si el referí o el linesman hubiesen sido insultados por mi persona, esta situación debería haber sido asentada en la planilla del partido como denuncia formal por parte del o los injuriados y esté usted segura, que ya habría tenido una citación al Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga, y de haberse comprobado la denuncia, estaría cumpliendo una sanción.

No existe denuncia alguna en la planilla del partido, no existe denuncia en algún informe ampliatorio emitido por el referí, no existe denuncia alguna por parte del veedor del partido. La única denuncia existente, es la que inventa el periodista en su insólita crónica.

El denunciante oficioso, en actos no dolosos e inventados como en este caso, es conectado con un apelativo de subido tono, que no le menciono por respeto al lector. Estos individuos deben merecer una sanción, incluida la de tipo moral, porque estas actitudes no pueden significar ente profesional en el cumplimiento del deber, sino irresponsabilidad.

Ante este tipo de proceder tan calumnioso, tengo la obligación de comunicarle que suspenderemos cualquier tipo de información con este irresponsable periodista y tan complaciente locario muy alejado de nuestra actividad deportiva ya que no podemos confiar en quien escudándose en tan noble ejercicio como es el de informador, tergiversa los hechos de acuerdo a su subjetivismo que no le creemos adverso.

Atentamente:

Jorge Suárez Pérez
Presidente Comité de Fútbol
del Club Bolívar

**NOTA DE REDACCION**

Es lamentable que el mencionado dirigente niegue lo ocurrido durante el partido clásico.

No solamente el redactor de PRESENCIA DEPORTIVA escuchó las frases hirientes contra la dignidad del juez del partido Oscar Ortubé, sino que los propios aficionados apostados en las graderías y varios colegas de otros medios de comunicación, fueron testigos de los insultos de grueso calibre que profirió dicho dirigente.

Lamentamos los términos de la carta de Jorge Suárez y rechazamos sus opiniones de cara su pretendida aclaración.

The Strongest

# Tito Montaño debuta el miércoles ante Blooming

El director técnico de The Strongest, Moisés Barack, anunció cambios en su equipo para el compromiso del miércoles con Blooming de Santa Cruz, que se jugará desde las 20:00 horas en el estadio Hernando Siles.

Debutará en esa oportunidad el marcador de punta Tito Montaño, en lugar de Oscar Arce. También reaparecerá Gustavo Quinteros para sustituir a Eligio Martínez en la defensa.

No jugará Eliseo Ayaviri que se encuentra suspendido automáticamente por haber acumulado cinco tarjetas amarillas y en su lugar actuará Oscar Figueroa.

Esos serán los cambios que presentará The Strongest el próximo miércoles en el penúltimo compromiso que debe cumplir en la presente fase del torneo "Jorge Carrasco Villalobos".

**Ofensivo**

El entrenador Barack admitió que su equipo jugó muy conservadoramente en el partido clásico y que dejó pasar varias oportunidades de gol. "En el futuro no se deben repetir esas fallas y por el contrario se debe jugar con total decisión", manifestó.

**Práctica**

El primer plantel de fútbol realizó ayer un trabajo combinado de preparación física y ejercicios de dominio de balón, ensayos tácticos y remates desde diferentes posiciones, al margen del trabajo individual que efectuaron los arqueros.

Hoy realizará práctica de fútbol y mañana quedará definido el equipo que se presentará frente al equipo cruceño.

**Clasificación**

Hasta el momento, la tabla de posiciones de la serie, coloca a The Strongest con Wilstermann, Litoral y Real Santa Cruz. Los resultados futuros podrían modificar ese cuadro.

**A Lima**

El entrenador espera un receso en el campeonato de la Liga Profesional para realizar un viaje breve a Lima, con motivo de las fiestas de fin de año. "La primera fase concluirá el 20 y es de esperar que haya descanso por fin de año", dijo Barack.



**El tigre en acción**
*Los jugadores de The Strongest vienen entrenándose con mucha intensidad para cumplir su compromiso del próximo miércoles ante el club Blooming de Santa Cruz.*

# Bolívar culminó prácticas para jugar con Oriente

El plantel de Bolívar culminó ayer sus prácticas para jugar mañana, en el estadio Hernando Siles, con Oriente por el certamen de la Liga Profesional de Fútbol correspondiente a la presente gestión.

Ramiro Blacut, director técnico de la institución expresó su confianza en un buen resultado. La práctica consistió en una breve sesión física y fútbol en el estadio Libertador, de Tembladerani.

Bolívar considera el partido como fundamental para sus aspiraciones futuras ya que el resultado clarificará su posición. No está asegurada su clasificación para avanzar a la próxima ronda del torneo de la Liga.

Hoy, el plantel, efectuará solamente juegos recreativos en el mismo escenario. Los futbolistas se declararon partidarios de cumplir una buena presentación ante Oriente Petrolero, un equipo aguerrido, inteligente y contundente.

# Milán ganó la Supercopa

**MILAN, 8 DE DICIEMBRE (DPA).-** El Milán de Italia, campeón de Europa, derrotó hoy en su campo por 1-0 al campeón de la Recopa, el Barcelona de España, ante 40.000 espectadores, y ganó por primera vez la Supercopa Europea de Fútbol.

Es la segunda vez que un equipo italiano consigue la Supercopa Europea, que se disputa este año por decimacuarta vez, en la temporada 1983/84 se adjudicó el mismo trofeo la Juventus de Turín.

Hace dos semanas, el Ac Milán empató 1-1 en el partido de ida jugado en Barcelona.

Evani marcó hoy el único gol del encuentro en el minuto 55, convirtiendo un tiro libre a 20 metros de la puerta catalana.



**Umuti**
*El kinesiólogo de Bolívar atiende al puntero Juan José Umuti, que se prepara para el partido de mañana ante Oriente Petrolero.*
*Bolívar finaliza hoy sus prácticas con juegos recreativos.*

# Armando Aliaga será el juez de Bolívar-Oriente

**COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).-** El Comité de Árbitros de la Liga dio a conocer las ternas de jueces que controlarán la quinta fecha de las revanchas del torneo "Jorge Carrasco Villalobos", a jugarse entre el domingo 10 y el miércoles 13 de diciembre.

El partido a jugarse en La Paz entre Bolívar y Oriente el domingo será arbitrado por Armando Aliaga escoltado en las líneas por Alberto Lizme y Juan Carlos Souza.

En Cochabamba jugarán Wilstermann y CAR con el arbitraje de Oscar Ortubé, cooperado por Fidel Tarquino y Víctor Balderrama.

En Santa Cruz Real recibe a Universitario, con el arbitraje de Carlos Sembler cooperado por Carlos Chávez y Mariano Céspedes.

En Oruro se completa la fecha dominical con el partido entre San José y Litoral bajo el control de Antonio Vargas, cooperado por René Orihuela y Jorge Cuevas.

## Wilsterman promete ganar su partido ante el CAR

**Cochabamba 8 (PRESENCIA).-** Virtualmente concluyó su preparación el plantel de Wilstermann con miras al encuentro a jugarse el domingo en el estadio "Félix Capriles", desde las 15:30 con dos preliminares interdepartamentales.

Los entrenamientos se realizaron durante la mañana y parte de la tarde de hoy bajo las órdenes del estratega Windsor del Llano, quien volvió a insistir que sus dirigidos buscan las mejores combinaciones de carácter ofensivo. "El partido se tiene que ganar y si es con una buena cantidad de goles mucho mejor" para asegurar definitivamente la clasificación, coincidieron en señalar dirigentes y jugadores.

Nacional de básquetbol femenino

## La Paz y Cochabamba disputarán título nacional

**POTOSI, 8 (PRESENCIA).-** La Paz y Cochabamba jugarán mañana por el título nacional de básquetbol, categoría damas mayores.

[illegible]

Canal Nueve transmitirá en directo

# Sortean hoy programa de partidos del torneo mundial Italia 90

**ROMA, 8 (AP).-** Mañana se realizará el sorteo del programa de partidos del torneo Mundial de Fútbol Italia 90.

El sorteo, señalado para mañana, se efectuará en el Palacio de los Deportes de Roma, al final de una extensa ceremonia que será transmitida a 1.500 millones de espectadores en 90 países.

El programa incluirá presentaciones personales del tenor Luciano Pavarotti, los cantantes populares Gianna Nannini y Edoardo Bennato, así como de la estrella de cine Sofía Loren.

Funcionarios de la FIFA describieron los mecanismos del sorteo en rueda de prensa al tiempo que anunciaban fuertes sanciones contra Chile por los incidentes ocurridos durante su choque con Brasil en Río de Janeiro, en las eliminatorias del Mundial.

"No hay posibilidad alguna de procedimientos 'fulleros'", dijo el secretario general de la FIFA, Joseph Blatter. "El sorteo va a ser limpio y cristalino, con recipientes de vidrio y manos inocentes sacando los papeles".

Blatter dijo empero que los procedimientos habían sido ideados de modo que no jugarán entre sí en la primera ronda los cuatro equipos sudamericanos participantes, que son Argentina, Brasil, Uruguay y Colombia.

"Generalmente no colocamos en los mismos grupos equipos de la misma confederación, con excepción de Europa", que tiene 14 de los 24 equipos clasificados para el Mundial, indicó Blatter.

El funcionario explicó que cuando salgan en el sorteo Uruguay y Colombia, serán asignados a grupos encabezados por equipos europeos, y no por Argentina o Brasil.

Las cabezas de serie europeas son Italia, Alemania Occidental, Inglaterra y Bélgica.

Blatter insistió en que los restantes participantes serán colocados en el torneo de modo estrictamente acorde con su lugar en el sorteo, aun cuando ello implique que Escocia e Inglaterra se enfrenten en la primera ronda.

"Ninguna federación puede hacer solicitudes especiales. Todo será cuestión de suerte", afirmó.

Italia es cabeza del Grupo A y jugará en Roma; el campeón Argentina encabeza el Grupo B en Nápoles, Brasil está al frente del Grupo C en Turín, Bélgica encabeza el Grupo D, en Verona e Inglaterra el Grupo E en Cagliari.

La FIFA ha dividido a los 18 equipos restantes en tres categorías, basadas en sus respectivas potencias.

El primer grupo incluye a España, la Unión Soviética, Escocia, Austria, Yugoslavia y Holanda. El segundo nivel a Checoslovaquia, Irlanda, Rumania y Suecia. El grupo tres incluye a Costa Rica, Estados Unidos, Camerún, Egipto, Corea del Sur y los Emiratos Árabes Unidos.



**Melgar**
Mañana el club Bolívar tiene una dura prueba frente a Oriente. Si pierde, comprometería su ingreso a la fase final del torneo. [illegible]

## Mientras FBF postergó su reunión Liga sesiona hoy

**Cochabamba 8 (PRESENCIA).-** Una vez más, la Federación Boliviana de Fútbol postergó la reunión del Consejo Superior que estaba prevista para mañana sábado a las 18.00 horas, con un temario sumamente importante.

La postergación se debió, según la explicación dada en la secretaría permanente de la entidad futbolística, por la falta de espacio en los vuelos regulares del LAB, desde la ciudad de Tarija, residencia de dos miembros del Consejo Superior.

Salvando esta contingencia, que ya es habitual, se convocará para el jueves 14 o sábado 16 de diciembre se informó.

Entre los puntos más importantes que debe resolver la cúpula del fútbol boliviano están el referente a establecer exactamente a cuánto alcanza el déficit de la participación boliviana en las eliminatorias del mundial y la convocatoria al congreso extraordinario para llenar el principal cargo de presidente de la FBF.

A nivel extraoficial se manifestó que no habiendo una persona en el actual directorio que quiera asumir la responsabilidad de conducir la Federación con una gran carga económica, se va postergando la reunión del Consejo Superior.

LA LIGA

En la Liga del Fútbol Profesional Boliviano se ratificó la reunión de Consejo Superior para mañana sábado a las 10 horas en su sede de la calles 16 de julio y La Paz, con un temario extenso.

Principalmente se considerará la forma de campeonato a cumplirse en la gestión 90, la participación de los equipos bolivianos en la Copa Libertadores de América y las bases siguientes del torneo "Jorge Carrasco", que viene jugándose y llega a sus finales en la primera fase.

La reunión será presidida por Luis Marcelo Roca que presentará un interesante proyecto que contempla dos torneos de los equipos liguistas e incluso un tercero con la intervención de los dos mejores del torneo asociacionista "Simón Bolívar".

Golf

## Torneo EASTERN se cumple hoy

Con el auspicio de Eastern Airlines, entre hoy sábado y mañana domingo, se realizará un interesante campeonato de golf en los predios del La Paz Golf Club Mallasilla.

Intervendrán cinco categorías: Primera, Segunda, Tercera, Especial e Infantil.

Los premios a disputarse en este torneo han sido donados por Eastern, tal como lo hace desde hace seis años y en esta misma época.

Al margen de los trofeos, plaquetas, medallas y diplomas, Eastern sorteará, entre todos los deportistas participantes, dos pasajes en la ruta La Paz-Miami-La Paz.

La organización ha sido encomendada al La Paz Golf bajo la responsabilidad del capitán Carlos Heitz y la señora Hortensia Urquidi.

El campeonato se desarrollará bajo la modalidad del sistema "Eclectic", es decir, que se eligen los mejores 18 hoyos de los 36 que juega cada competidor.

**PREMIACION**

El domingo a mediodía, según las previsiones de los organizadores, debe concluir el campeonato. A las 14.30 habrá un almuerzo campestre en los mismos campos de Mallasilla, oportunidad en la que entregarán los premios donados por Eastern.



**Torneo de Golf**
La empresa Eastern Airlines auspiciará hoy y mañana el torneo de golf en los predios de La Paz Golf Club Mallasilla.
Participarán los mejores jugadores del club y hay gran interés por ganar los premios donados por dicha compañía de aviación.

# Liliana logró nuevo triunfo

Liliana Bolaños representante de Potosí en el Campeonato Nacional Mayor de Ajedrez "Cnl. Gualberto Villarroel" logró su segundo triunfo y quedó en expectable posición en la competencia, tras cumplirse ayer la tercera fecha sin dejar partidas suspendidas.

Los actores demostraron un buen nivel técnico y sostuvieron intensas luchas en procura de mantener vigentes sus pretensiones de pasar a la ronda final.

Los excampeones Romelio Chávez y Percy Ramírez se conformaron con un empate, que los mantiene invictos en la temporada.

El campeón nacional juvenil Henry Apaza, de La Paz, logró un triunfo significativo frente al maestro nacional Luis Fernando Plaza.

**Resultados**

En la serie "A", Marcos Sustach (LPZ) venció a Javier Monroy (SCZ), Liliana Bolaños (POT) a Eduardo Cardozo (TAR) y tablas entre Romelio Chávez (SCZ) y Percy Ramírez (CBB).

Serie "B" Juan Carlos Prado (BEN) se impuso a Freddy Mendoza (TAR), Ronald Campero (SCZ) a Marcial García (ORU), Marcial López (LPZ) a Julio Vargas (CBB) y tablas entre Juan Carvajal (LPZ) y Carlos Loza (SUC).

Serie "C" Gonzalo Delgadillo (SUC) se impuso a Mario Choque (ORU), Johnny Cueto (SCZ) a Omar Olguín (CBB), Henry Apaza (LPZ) a Luis Fernando Plaza (FED) e Ismael Mendivil (POT) a Javier Mancilla (TAR).

Serie "D" Mario Bengel (TAR) derrotó a Fernando López (ORU), Carlos Saavedra (LPZ) a Amadeo Quispe (POT) y tablas entre Manfredo Daza (SCZ) y Carlos Arauz (SUC).

Hoy se cumplirá la cuarta fecha y mañana la quinta, en el casino de oficiales del Colegio Militar de Irpavi. Ambas jornadas se desarrollarán a partir de las 15:00 horas.



**Potosina**
*Liliana Bolaños, es la primera dama que alterna en un campeonato nacional mayor de ajedrez.*



**Ajedrez**
*La promoción de este deporte en la Villa Imperial garantiza la vigencia de los representantes de ese distrito en los futuros torneos nacionales. (Foto-PRESENCIA Potosí)*

## Semifinales de volibol se juegan en V. Victoria

Los encuentros semifinales del campeonato juvenil de volibol se disputarán hoy desde las 15:00 en el gimnasio de Villa Victoria, enfrentando a Exodo con Arabe y Cnl La Paz con San Ignacio.

Los vencedores se enfrentarán la próxima semana en partidos que serán programados el lunes en reunión de consejo central de la Asociación Departamental de Volibol.

Mañana por el torneo de menores, en el mismo escenario se enfrentarán desde las 9:00 Inglés Católico-Chaco y Cnl La Paz Divino Maestro, en damas. San Ignacio Adica y Cnl La Paz Exodo, en varones.


LOTERIA DE CALIFORNIA
USTED PUEDE GANAR
US$ 50.000.000

[illegible]

ALLSTATE TICKET AGENCY



## AVISO

Los Sres. Ing. WALTER RODRIGUEZ FLORES y MIGUEL FLORES TOVAR, deben pasar por las oficinas del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, a objeto de cumplir con las obligaciones contraídas con esta entidad.

La Paz, diciembre de 1989

LA DIRECCION


## Programa para hoy

**Serie "A"**: Javier Monroy (SCZ) Liliana Bolaños (POT), Romelio Chávez (SCZ) Marcos Sustach (LPZ) y José Luis Armaza (SUC) Percy Ramírez (CBB).

**Serie "B"**: Carlos Loza (SUC) Marcial López (LPZ), Marcial García (ORU) Julio Vargas (CBB), Freddy Mendoza (TAR) Ronald Campero (SCZ) y Juan Carvajal (LPZ) Juan Carlos Prado (BEN).

**Serie "C"**: Mario Choque (ORU) Henry Apaza (LPZ), Omar Olguín (CBB) Luis Fernando Plaza (FED), Javier Mancilla (TAR) Johnny Cueto (SCZ) y Gonzalo Delgadillo (SUC) Ismael Mendivil (POT).

**Serie "D"**: Carlos Arauz (SUC) Amadeo Quispe (POT), Fernando López (ORU) Manfredo Daza (SCZ) y Angel Ibarra (BEN) Mario Bengel (TAR).

# Agenda

**LA PAZ**
**ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA HOY SABADO 9 DE DICIEMBRE**

**SANTO DOMINGO** Av. Pando Nº 140 Tel. 322425 **ROSARIO** Av. Mariscal Santa Cruz Nº 930 Tel. 374465 **UNION** Calle Yungas Nº 936 Tel. 327676 **VIRGEN DEL PILAR** Av. 20 de Octubre Edif. Topater Tel. 352394 **6 DE AGOSTO** Av. Villazón Nº 1984 Tel. 322680 **ANGELA** Av. Landaeta Nº 957 (Final) Tel. 326577 **JUSTO JUEZ** C. Otero de la Vega Nº 435 San Pedro Tel. 369194 **ANAPURI** Av. Simón Bolívar Nº 1910 **PUERTO RICO** C. Puerto Rico Nº 1485 esq. Ilians Rand Tel. 375424 **ARCO IRIS** Av. Tejada Sorzano esq. Pasaje Kenedy 420 **VIRGEN DE COTOCA** Av. Tito Yupanqui V. Copacabana Tel. 330223 **LUZ** Calle Indaburo Nº 979 Tel. 374216 **FUENTE DE VIDA** Av. República Nº 1415 Tel. 342603 **NUESTRA SRA. DE LA PAZ** Av. Buenos Aires Nº 1145 **CENTRAL** Calle Tumusla Nº 773 Tel. 341577 **BELEN** Calle Rodríguez Nº 304 Tel. 343051 **EL SUR** Av. Hernando Siles Nº 999 Obrajes Tel. 792168 **PRACTICA** Entre Los Pinos entrada 3 Tel. 793315 **COLONIAL** Av. Montenegro Nº 1295 Urbanización San Miguel Tel. 793020 **SAN HILARION** 16 de Julio El Alto **SAVIA** Calle C Nº 111 El Alto (Ceja) **FERRER** Av. Antofagasta Nº 300 esq. Calle 10 V. Dolores Tel. 811332

**TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ**

Informaciones Terminal de Buses Tels. 367275 - 367276 Transportes **BOLIVAR** Tel. 323610 [illegible] Pullman **"BOLIVIA"** [illegible] **ATLAS** [illegible] **COPACABANA** [illegible] **UNION IMPERIAL** [illegible] **EL DORADO** [illegible] **ORURO** [illegible] **FLOTA PANAMERICANA** [illegible] **LITORAL** [illegible] **UREYUPIÑA** [illegible] **COPACABANA** [illegible] **6 DE AGOSTO** [illegible] **VELOZ DEL SUD** [illegible] **CONDOR** [illegible] **LA PAZ** [illegible] **AMERICA** [illegible] **10 DE NOVIEMBRE** [illegible]

**TELEFONOS DE URGENCIA**

**HOSPITAL DE CLINICAS** [illegible] **TRANSITO** [illegible] **ASISTENCIA PUBLICA** [illegible] **MATERNIDAD** [illegible] **NEUROCIRUGIA** [illegible] **BOMBEROS** [illegible] **HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL** [illegible] **ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO** [illegible] **RADIO PATRULLA 110** [illegible] **DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION** [illegible] **ESTACION CENTRAL** [illegible] **BUSCAMOVIL** [illegible] **INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INF)** [illegible]

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

[illegible]

## Apuntes desde Los Sargentos

Jinetes, jinetas y caballos exhibieron nuevamente sus grandes condiciones para imponerse en las pruebas del certamen nacional de hipismo que se disputa, con éxito, en las instalaciones del Club Hípico Los Sargentos.

oooooo

Buena cantidad de aficionados participaron en las pruebas. La temperatura, agradable, a lo largo de toda la jornada fue propicia para la realización de la segunda fecha del nacional de esta disciplina.

oooooo

Celso Camargo, brasileño, fue el jinete más requerido por los aficionados. El deportista visitante atendió con diligencia a los aficionados que gustan de esta disciplina.

oooooo

Los padres de familia de los deportistas infantiles siguieron con nerviosismo y emoción la participación de los deportistas, quienes mostraron notables condiciones.

oooooo

"Harba Malleu" es uno de los caballos imponentes que se presentaron ayer en picadero del Club Los Sargentos. También otros, como "No lo sé" brillaron por su gran desempeño.

oooooo

Pamela Martins, tuvo una excelente actuación en la prueba juvenil, tras sortear la ronda de clasificación no pudo concretar sus anhelos de ganar esta categoría ya que cometió algunas faltas.

oooooo

La mayoría de las faltas fue cometida en la zona de la zanja y en el "corral triple". Los jinetes de mayores "B" de manera particular tuvieron tropiezos en los últimos segundos del recorrido.

oooooo

Los aficionados en buen número saludaron el 63 aniversario del Club Los Sargentos. Dijeron: "Realmente esta institución es promotora de certámenes de nivel".





**Buenos resultados**
*La jornada hípica que se realizó ayer en el picadero del Club Los Sargentos alcanzó resultados positivos. En la fotografía superior, los deportistas María Elena Gamarra, Silvana Paravicini y Juan Pablo Saavedra. Abajo: Benjamín Bosemp, izquierda, y Marcelo Rojas*

Presidente de Los Sargentos:

## "Nuestra gratitud para todos"

El presidente del Club Los Sargentos, Fernando Bedoya, expresó ayer su satisfacción por el gran número de binomios (jinetes y caballos) que participan en el campeonato nacional de hipismo que se realiza en las instalaciones del picadero del Club Los Sargentos.

Sostuvo: "Todos estamos satisfechos por la importante presencia de representantes de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz. El certamen sirve para enmarcar el 63 aniversario de fundación de nuestra entidad".

Fernando Bedoya presenció ayer, con entusiasmo, las pruebas en las instalaciones del Club Los Sargentos. Compartió con jinetes de toda las categorías.

Sostuvo: "Realmente el hipismo en Bolivia se fortifica. Hay nuevos horizontes para esta disciplina. Los niños son nuestro fundamento. Los Sargentos saludan a los deportistas visitantes tanto del interior como del extranjero".

Hoy proseguirá la competencia hípica en el picadero del Club Los Sargentos, ubicado en la calle 10 de Obrajes. La entrada es totalmente gratuita.



**Destacado**
*Celso Camargo, jinete brasileño de notable campaña en el certamen nacional de hipismo que culminará mañana. Hoy proseguirá la competencia.*


# OFICINAS EN ALQUILER

Ofrecemos en alquiler oficinas sueltas y por pisos con diversos ambientes, a empresas comerciales e industriales, en los edificios:

"CAMIRI" : Calle Comercio Nº 972

"LITORAL" : Calle Colón Nº 150

Para mayores informes, apersonarse a la administración, EDIFICIO"CAMIRI", primer piso o llamar a los teléfonos Nos. 325054, 3571717, 340291.

La paz, diciembre de 1989


Deporte en los barrios
Sábado 9 de diciembre
Liga Fabril de La Paz

Copa Simón Bolívar
Chaco enfrenta a Ferroviario

Gonzalo Bedoya se impuso en hipismo

Torneo nacional se realiza con una importante presencia de aficionados.- Presidente Paz Zamora



**Figura**
*Pamela Martins es una de las figuras juveniles del hipismo. Ayer participó en las pruebas que se efectuaron en las instalaciones del Club Los Sargentos. Hoy proseguirá el Nacional de deportes ecuestres.*

# Gonzalo Bedoya se impuso en hipismo

**Torneo nacional se realiza con una importante presencia de aficionados.- Presidente Paz Zamora asistirá a la penúltima jornada.- Se desarrollará un acto en homenaje al 63 aniversario del Club Los Sargentos.**

Gonzalo Bedoya realizando un excelente desempeño con "Kantuta," un buen caballo, se adjudicó el triunfo en la prueba central denominada Mayores "A" en el picadero del Club Los Sargentos, entidad que celebra su 63 aniversario de fundación.

Gonzalo Bedoya ya exhibió entre la primera fecha y ayer notables condiciones para conducir su cabalgadura, habilidad para sortear obstáculos y un importante estilo para buscar los sitios de mayor privilegio.

REYNALDO CAMINO

El jinete Reynaldo Camino, de La Paz, se impuso ayer en la prueba "Abierta" tras recorrer la pista sin cometer faltas. En realidad, fue el único jinete que en la ronda de desempate consiguió un notable tiempo: 43 segundos 7 décimos.

Camino es un caballerito ganador. Cumplió su anhelo de mezclarse entre los mejores jinetes del país y conseguir los primeros lugares. Ayer se proclamó vencedor y dijo: "He cumplido el sueño del niño pobre. Me costó mucho comprar un caballo. Seguiré practicando. Respeto a todos, especialmente a los jinetes y dirigentes que me tienen como un amigo."

MAYORES "B"

Gerardo Wietchugter, montando a "Magnum," en representación de La Paz se impuso en Mayores "B". Su desempeño fue elogiado por los espectadores. Espera mejorar su producción.

PRESIDENTE PAZ ZAMORA

El Presidente Constitucional de la República, Jaime Paz Zamora, asistirá hoy al acto central del programa de festejos con motivo del 63 aniversario de fundación del Club Hípico Los Sargentos.

LIDERIZA LA PAZ

El equipo paceño lideriza las posiciones del certamen nacional. Ayer nuevamente los representantes locales dominaron la mayoría de las pruebas y dieron pasos fundamentales para ganar el certamen.

## Programa para hoy

**9:00 a.m. SEPTIMA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados - 1 desempate.
Categorías:
(a) Infantiles "B" Nacional y de Campeonato.
(b) Abierta Nacional.
**11:00 a.m. OCTAVA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados - 1 desempate.
Categorías:
(a) Infantiles "A" Nacional y de Campeonato.
(b) Abierta Nacional.
**14:30 ACTO DE INAUGURACION OFICIAL**
**A seguir NOVENA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados Doble recorrido.
Categorías:
(a) Mayores "B" Nacional/Abierta y de Campeonato.
(b) Juveniles Nacional y de Campeonato.
**DOMINGO**
**9:00 a.m. DECIMA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados Doble fase.
Categorías:
(a) Infantiles "B" Nacional y de Campeonato.
(b) Abierta Nacional.
**11:00 a.m. DECIMA PRIMERA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados Doble fase.
Categorías:
(a) Infantiles "A" Nacional y de Campeonato.
(b) Abierta Nacional.
**A seguir DECIMA SEGUNDA PRUEBA**
Tipo: Saltos Variados - Doble recorrido.
Categorías: Mayores "A" - Nacional Abierta y de Campeonato.
**19:30 p.m.**
Clausura del Concurso y distribución de premios a los ganadores de cada categoría.

# Resultados generales

Estos son los resultados de las pruebas que se efectuaron ayer, por la mañana y por la tarde, en el marco del torneo nacional de hipismo en el picadero del Club Los Sargentos.

**MAYORES "A"**
1.- Gonzalo Bedoya con "Kantuta", de La Paz
2.- Hernán Cortez con "Mandingo", de Santa Cruz
3.- Hernán Cortez con Herick RV, de Santa Cruz
4.- Oscar Zamora con "Dinby", de La Paz
**ABIERTA**
1.- Reynaldo Camino con "Illimani", de La Paz
2.- Gonzalo Bedoya con "Granate", de La Paz
3.- Ignacio Bedoya con "Candidata", de La Paz
**MAYORES "B"**
1.- Gerardo Wietchugter con "Magnum", de La Paz
2.- Jorge Quiroga con "Carcelero", de La Paz
3.- Sandra Inchauste con "Pegaso", de La Paz
**INFANTILES "A"**
1.- Fernando Galindo con "Chiquito", de La Paz
2.- Felipe Galdo con "Tahaen", de La Paz
3.- Gonzalo Alborta con "Jennifer", de Santa Cruz
**INFANTILES "B"**
1.- Daniel Bosetup con "Caribe", de Santa Cruz
2.- Daniel Bosetup con "Astra", de Santa Cruz
3.- Vanessa Vidal con "Mandingo" de Santa Cruz



**Jorge Quiroga**
*El jinete Quiroga estuvo a punto de consagrarse ayer en categoría mayores "B", en el último instante del recorrido cometió una pequeña falla y concluyó en segundo puesto.*


YO HERNAN SANCHEZ T. C.I. 111715 L.P. DOY SATISFACCION PUBLICA AL SEÑOR LEONARDO CHACON POR OFENSAS EN MOMENTOS DE OFUSCACION AVALANDO SU PERSONA.



**Domingo 10 de diciembre**

Movilización Nacional de Vacunaciones contra la polio, difteria, tétanos, coqueluche y sarampión.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

OPS/OMS - UNICEF




**Figura**
*Ismael Mendivil, se encuentra en una de las figuras conocidas en el deporte ciencia. Va más de un cuarto de siglo en actividad.*

Copa Simón Bolívar

# Chaco enfrenta a Ferroviario hoy en Oruro

El campeón paceño de fútbol Deportivo Chaco enfrentará esta tarde a Ferroviario de Oruro, en el estadio "Jesús Bermúdez" de esa ciudad, partido que corresponde al campeonato "Integrado Simón Bolívar".

Será el debut de ambos equipos en el torneo nacional de clubes que organiza la Federación Boliviana de Fútbol, en que intervienen los campeones y subcampeones de las asociaciones mixtas de todo el país.

"Chaco Petrolero se encuentra en óptimas condiciones para jugar frente al campeón orureño", dijo el entrenador René Molina, quien anunció que el viaje de su equipo se producirá hoy a primera hora.

El encuentro se desarrollará desde las 15:30 horas en Oruro y la revancha se efectuará el 28 de diciembre en La Paz.

Los partidos con Estudiantes Frontanilla, de Oruro se realizarán entre el 23 y 28. Primero será local Chaco y luego será visitante.

René Molina dijo ayer a **PRESENCIA DEPORTIVA** que su equipo viaja con la seguridad de concretar el primer triunfo en una lucha que resultará desigual por ser un solitario representante del fútbol paceño, como consecuencia del retiro del subcampeón Unión Maestranza.

AFLP

## Partidos de clasificación se jugarán en Calacoto

La Asociación de Fútbol de La Paz programó para hoy los partidos de clasificación que corresponden a los ascensos y descensos indirectos, entre los equipos de Primera "B" y Ascenso.

Desde las 10:00 horas jugarán en un partido de desempate, los planteles de Atlético Illimani y Estudiantes Pucarani, que quedaron complicados con el descenso directo en el torneo de ascenso.

Desde las 11:50 se enfrentarán Don Bosco con Deportivo Cóndor, 13:40 Santa Rosa con Tambillo y 15:30 Tte. Andrade con Guaqui F.C.

La segunda fecha se cumplirá el próximo miércoles desde las 10:00, entre Deportivo Sucre y Deportivo Cóndor, 11:50 Don Bosco con el ganador entre Illimani y Pucarani, 13:40 Tambillo-Guaqui y 15:30 Santa Rosa-Tte. Andrade.



**Fametex**
*Equipo de fútbol que compite en el torneo de la Liga Deportiva Fabril, en la división primera de ascenso.*



**Vino Tinto**
*Club Cruz de Norte, equipo de fútbol constante animador del campeonato que organiza la Liga Deportiva de Vino Tinto.*

## Exámenes en karate

El Centro de Artes Marciales Internacional Shotokan programó para el domingo a horas 9:30, exámenes a los atletas de la categoría "Kyus" hasta cinta café, en el recinto "Shotokan".

Dichas pruebas se desarrollarán en las instalaciones del Racquet Kan Sopocachi, a cargo del instructor de esa especialidad Raúl Jiménez.

## Torneo de pelota de mano

La Asociación Departamental de Pelota de Mano y Raqueta programó los siguientes partidos para mañana, en cumplimiento de la cuarta fecha del torneo oficial de esa disciplina.

Frontón Nº 1: Pelota raqueta, 23 de Marzo-Litoral, 23 de Marzo-Sopocachi, pelota de mano, Arquile 6 de Octubre y en pelota raqueta Bolivianos-Sopocachi.

Frontón Nº 2: Bolivianos Arquile, Miraflores 10 de Noviembre y Bolivar 23 de Mayo.

Frontón Nº 3: Miraflores Bolivianos "A" ... [illegible]

## Deporte en los barrios

**Sábado 9 de diciembre**

### Liga Fabril de La Paz

**Cancha "Mariscal Braun"**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13:50 | Famiplan | Gambina | (M) |
| 14:50 | IBUSA | Papelera | (M) |
| 15:50 | Cervecería | Pil La Paz | (M) |
| 16:50 | Plastiform | Vascal | (M) |

**Cancha Pura Pura**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13:50 | Vascal | Papelera | (R) |
| 14:50 | Plasmar | Pil La Paz | (R) |
| 15:50 | Cervecería | Said | (R) |

**Domingo cancha Pura Pura**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7:50 | Famiplan | Punto Blanco | (R) |
| 9:00 | Pil La Paz | Punto Blanco | (R) |
| 10:15 | Said | Derby | (R) |
| 11:20 | IBUSA | Vascal | (R) |
| 12:44 | Fametex | Venado | (R) |
| 14:00 | Sage | Atlántida | (R) |
| 15:15 | Famital | Plastix | (R) |
| 16:30 | Protall | Volcan | (A) |

### Complejo Fabril

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8:20 | La Ópera | Universitario | (A) |
| 9:30 | Gambina | SIMSA | (C) |
| 10:40 | Tres Puntos | Kharisma | (C) |
| 11:50 | 7 de Octubre | Pila Plan | (C) |
| 13:00 | Pepsi Cola | Retex | (C) |
| 14:10 | Illaplast | Pando Fabril | (C) |
| 15:20 | Termotérmica | Liquid Carbonic | (C) |
| 16:40 | Senora | Indupel | (C) |

### Liga Vino Tinto

**Sábado 9**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12:50 | Cristal | Españita | (3) |
| 14:00 | Villima Jrs. | New Players | (3) |
| 15:00 | Calatertas | Flight Night | (3) |
| 16:00 | C.D.C. | I. Calderón | (3) |
| 17:00 | 9 de Abril | Nuevo Amanecer | (3) |

**Domingo 10**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8:50 | Real Bosch | Cultural Perú | (H) |
| 10:30 | Super Star | A. Calderón | (H) |
| 12:00 | 15 de Mayo | S. S. Juniors | (H) |
| 13:30 | 15 de Agosto | Cultural Villima | (H) |
| 15:00 | Vino Tinto | Maestranza | (H) |
| 16:30 | Cruz del Norte | The Falcons | (H) |

### Liga El Tejar

**Sábado 9**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9:00 | Mariscal CEJUP | Dep. Illimaning | (I) |
| 8:40 | Real Caribe | Prol. Tokio | (I) |
| 9:20 | San Crispín Jrs. | Shalke 04 | (I) |
| 10:00 | S. Pagador | Dep. Asunción | (I) |
| 10:40 | Electrodisco | Mcal. Huertas | (I) |
| 11:20 | S. Corazón de J. | Dep. "B" Higar | (I) |
| 12:00 | Los Pacíficos | Espiga de Oro | (I) |
| 12:50 | Espiga de Oro | Primavera | (L) |
| 13:50 | Dep. Asunción | 21 de Julio | (L) |
| 14:50 | Halcones | Dep. Exaltación | (L) |
| 15:50 | Racing Tejar | Central Collana | (L) |
| 16:50 | Def. Alberto | Maestranza SENAC | (L) |

**Domingo 10**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7:50 | Mcal. Huertas | Aut. de Lujo | (N) |
| 8:50 | Espiga de Oro | Entre Ríos | (N) |
| 9:50 | Dep. Crispel | Green Star | (N) |
| 10:50 | Dep. Asunción | Mariscal CEJUP | (N) |
| 11:50 | Chisipal | Unión Chaco | (L) |
| 12:50 | CAJOKA | Ferro Central | (L) |
| 13:50 | Dep. AAJUY | Los Pacíficos | (L) |
| 14:50 | Central Jrs. | La Portiña | (L) |
| 15:50 | Velez Mart | DESA Fútbol | (L) |

### Liga Deportiva Achiri

**Domingo 10**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9:00 | Unión Cerro | Cerro Blanco | (1) |
| 10:00 | Unión Achiri | Bd. Huarope | (1) |
| 11:00 | The Strongest B | Juvenil Achiri | (1) |
| 11:00 | U. Huaripujo | River Plate | (1) |
| 12:00 | Estrellas | Wolisadiro | (1) |
| 13:00 | New Players A | CALIDA | (1) |
| 14:00 | El Mikato | T. Strongest B | (1) |

# FIFA margina a Chile del Mundial de 1994

*Suspende al golero Rojas de por vida*

[illegible]



**Presidente de la FIFA**
*Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol anunció drásticas sanciones al fútbol chileno. Lo marginó del próximo Mundial a cumplirse en 1994 en los Estados Unidos. (TELEFOTO AFP).*

Presidente de Federación Chilena:

## "No esperábamos una sanción tan grande"

[illegible]

Pablo Porta:

## "La sanción a Chile, la más grave de la historia"

[illegible]

Rocca Couture

## "FIFA endurece sanciones"

[illegible]

PRESENCIA
de a poquito para la juventud
Los días JUEVES

deportiva

La Paz, Bolivia
sábado 9 de diciembre de 1989

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Double Cola.

Drástica sanción de la FIFA

# Chile marginado del mundial 1994

*Inhabilitados de por vida presidente y médico de la Federación Chilena de Fútbol.

*El técnico Orlando Aravena, no podrá dirigir más equipos y el capitán Fernando Astengo, no podrá actuar en competencias internacionales durante cinco años.



**CARLOS BILARDO**
**Roma.** El entrenador de la selección argentina de fútbol Carlos Bilardo posa junto a una simpática chiquilla del Comité Organizador del Torneo Mundial presentando el balón oficial de dicho certamen.
Hoy se efectuará el sorteo y el mismo será televisado a todo el mundo por la TV.

Italia 90

## Hoy se sortean grupos y programa del mundial

Liga Profesional

## Consejo Superior se reúne en Cochabamba

Copa Simón Bolívar

## Chaco juega en Oruro frente a Ferroviario

Hipismo

## Gonzalo Bedoya se impuso en mayores

Double Cola.

## Guía Arte y Cultura

**SUBASTA DE NAVIDAD.**- Hoy en horas de la mañana, se llevará a cabo la subasta navideña de pinturas, fotografías y esculturas en la Galería EMUSA, ubicada en la Av. 16 de Julio 1607.

**HOMENAJE A LOS MARTIRES SALVADOREÑOS.**- Esta noche a las 19:00 horas, el ciclo "Análisis de la realidad" de Café Semilla Juvenil, estará dedicado a los mártires salvadoreños. Se presentarán dos videos: "Tiempo de Victoria" y "Jesuitas: mártires del Salvador". Local: Calle Almirante Grau Nº 443, San Pedro.

**BALLET.**- El cuerpo de danza del ballet oficial, presentará los días lunes 10, martes 11 y miércoles 12, la obra "Copelia" en el Teatro Municipal a las 19.30 horas.

**SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA.**- El Coro del Conservatorio Nacional de Música, clausurará sus actividades del año, ofreciendo dos conciertos los días 19 y 20 en la Casa de la Cultura a las 19.30 horas.

**LUNES DE CINE.**- El lunes 11, la Casa de la Cultura proyectará a las 19.30 horas, el filme "Un día muy especial" con la actuación de Sofía Loren y Marcelo Mastroianni.

**EFRAIN ORTUÑO,** presenta una muestra que recibe el nombre de "Sin título 2343065", en el Museo Nacional de Arte, ubicado en la calle Comercio esquina Socabaya. La muestra permanecerá abierta hasta el día 22.

**FRANCINE SECRETAN,** presenta una muestra de esculturas con temas andinos en el Palacio de Comunicaciones de nuestra ciudad. La muestra auspiciada por Pro Helvetia, permanecerá abierta hasta el día 29.

**ENRIQUE ARNAL,** expone sus trabajos más recientes con el título de: "Mitología Minera" en la Galería Arte Único, ubicada en la calle Belisario Salinas 516.

**ANTONIO Y ARIEL MARIACA,** exponen sus trabajos más recientes en el salón de exposiciones de la embajada de México, ubicado en la Av. 6 de Agosto esquina Gonzalvez, al cumplirse el primer aniversario de éste. La muestra permanecerá abierta hasta el día 21 del presente.

**ARQUITECTURA MEXICANA.**- ICOMOS Bolivia auspicia una muestra de arquitectura mexicana, en el Museo Nacional de Arte, ubicado en la calle Comercio esquina Socabaya.

**RETROSPECTIVA.**- Emilio Torrez presenta una muestra retrospectiva de su obra en el salón municipal Cecilio Guzmán de Rojas, ubicado en la calle Colón.

**ESCULTURA.**- Agustín Callisaya presenta una muestra de esculturas en el salón de exposiciones de Espacio Portales, ubicado en la Av. 16 de Julio 1607.

**ACUARELAS.**- Oscar Tintaya presenta una muestra de acuarelas en el salón de exposiciones del Centro Boliviano Americano, ubicado en el Parque Zenón Iturralde.

**EMUSA.**- Martes 12 de diciembre, apertura de la exposición de acuarelas de los artistas Mario Pinto y Darío Antezana. Av. 16 de Julio Nº 1607 planta baja.

**CERAMICA FRIA.**- En el salón Antonio González Bravo de la Casa de la Cultura, se efectúa la cuarta muestra de cerámica fría, que permanecerá abierta hasta el día 30 del presente.

**ALFONSO GUMUCIO DAGRON,** presenta una muestra fotográfica titulada "Altiplano", en la pequeña galería fotográfica ubicada junto a Galería Arkarí en la calle Belisario Salinas.

**ARTESANIAS.**- El Círculo Femenino de Cultura Hispánica, presenta una exposición de artesanías, en el salón de exposiciones de la embajada de México, ubicado en la Av. 6 de Agosto esquina Gonzálvez. La misma permanecerá abierta hasta el día 30.

## Composición musical basada en la obra de Franz Kafka en el CBA

El compositor boliviano Oldrich Halas, ofrecerá un concierto, junto con César Frank, el próximo martes 12 a las 19.30 horas, en el auditorio del Centro Boliviano Americano, ubicado en el Parque Zenón Iturralde.

Halas nació en esta ciudad en 1967, y empezó a componer obras musicales a la edad de 14 años. En 1986, cuando ya tenía 67, emprendió su primer importante proyecto con la Sociedad Coral Boliviana.

En septiembre del mismo año Halas estrenó su obra "Informe para una academia", inspirada en el famoso Franz Kafka, obra que será interpretada nuevamente el próximo martes.

A partir de esa fecha la producción de Halas fue incrementada, y actualmente el músico realiza estudios superiores en la República Federal de Alemania.

En "Informe para una academia" Halas concibe una obra en la que la exposición trasciende la común y fría ejecución, penetrando más bien en dimensiones de realidad e irrealidad que despojan al intérprete de su hermética disciplina expositiva. Esta nueva concepción dinámica transforma está confiriendo pasividad de igual modo en el perceptor, en el que se estimula una lógica actitud analítica que ya contradice toda receptividad indiferente.

De esta manera los límites expresivos se ven potencialmente ampliados y las tradicionales normas dramáticas se renuevan para crear un espacio donde texto, música y drama se funden en un solo e indisoluble plano.

Este, llamémoslo hiperrealismo ha motivado a que la obra de Halas sea especialmente admirada y respetada entre músicos europeos.

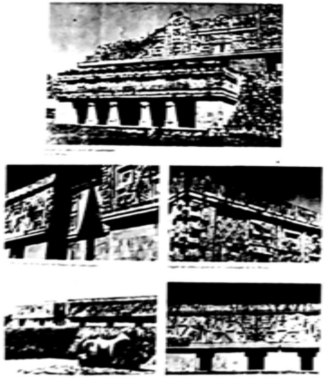
## Teatro en la Peña Marka Tambo

El café teatro, "El escondrijo del viejo", ubicado en la Peña Marka Tambo calle Jaén Nº 710, presentará diversos espectáculos de teatro, pantomima y teatro para niños durante el mes de diciembre.

Todos los domingos del mes a las 10:00 horas, será representada la obra "La abuela azul", por el grupo Amalelil Teatro. La obra, escrita y dirigida por Maritza Wilde, tiene elementos de buen humor, canciones y bailes especiales para los pequeños. En ella actuarán las jóvenes actrices Claudia Andrade, Noelia Villazón y Denis Avilés.

Asimismo todos los martes a las 21:00 horas, El escondrijo del viejo presentará, un estudio folklórico del Centro Cultural Alfredo Domínguez. Los miércoles a las 21:00 horas, Adrián Barrenechea, llenará el espacio de un ciclo dedicado a la música, bajo el nombre de "Canto Nuevo".

Los días jueves, también a las 21:00 horas, el grupo teatral "Gente Nueva", presentará la obra "La Gula" de Britto García, bajo la dirección de Denis Avilés, y con la participación de Noelia Villazón y Sergio Ríos.



**ARQUITECTURA MEXICANA.**- *Algunos detalles de construcciones mayas encontrados en Uxmal, en el Estado de Yucatán, del período clásico terminal que duró del 830 al 1000 D.C. forman parte de la muestra de arquitectura mexicana, que se exhibe actualmente en uno de los salones del Museo Nacional de Arte, ubicado en la calle Comercio. La muestra cuenta con el auspicio de la embajada de México, del colegio de Arquitectos y de ICOMOS Bolivia.*



**CONCIERTO DE INSTRUMENTOS NATIVOS.**- *El pasado jueves por la noche, la Orquesta Contemporánea de Instrumentos Nativos, ofreció un concierto en el auditorio del Banco Central de Bolivia, bajo la dirección de Oscar García. En la oportunidad se interpretaron obras de cuatro compositores contemporáneos: Paul Heber López, Carlos Alberto, Gastón Arce Sejas y Oscar García, que han sido creadas a lo largo de este año. La orquesta está compuesta por más de 60 jóvenes.*

## Bolivia asistió al encuentro de expertos en literatura infantil

**COCHABAMBA 8 (PRESENCIA).**- El encuentro de expertos en literatura infantil aprobó el estudio de la ponencia presentada por Bolivia, considerada ambiciosa y de grandes perspectivas en favor de la niñez.

Con los auspicios del Centro Regional del Libro para América Latina y del Convenio "Andrés Bello", a fines del mes pasado, se realizó en la ciudad de Bogotá el Encuentro de Expertos en Literatura Infantil de América Latina.

Asistieron personalidades que representan a entidades tan importantes como: El Banco del Libro de Venezuela, la International Reading Association, Ministerio de Cultura de algunos países, organismos privados como la Fundación del Libro Infantil Juvenil del Brasil, el Centro Portales de nuestro país, etc.

Como delegados por Bolivia asistieron: Max Munkel, director del Centro Portales, en calidad de invitado especial y Gaby Vallejo de Bolívar, encargada del Taller de Investigación y Experiencias Pedagógicas del Centro, como delegada oficial.

La ponencia presentada por Bolivia, que proponía la organización de una Escuela de Promotores de Lectura para América Latina, fue considerada por algunos como muy ambiciosa e irrealizable pero fue registrada por ser estudiada con más detenimiento por los interesados en viabilizarla.

El encuentro no llegó a la firma de convenios concretos, pero sí a diseñar algunas acciones importantes en promoción de lectura para el decenio del 90.

Se establecieron 5 áreas de trabajo en promoción de lectura, creación y producción del libro infantil juvenil, circulación de la información y del libro, formación y capacitación de agentes de promoción de lectura, uso de los medios de comunicación para la promoción de lectura, estrategias para la corrección de proyectos.

Algunas de las recomendaciones que copiamos textualmente, corriendo el riesgo de seleccionar sólo algunas, fueron las siguientes:

Apoyar a las editoriales, cámaras del libro, a las entidades especializadas en literatura infantil-juvenil, con el fin de facilitar el intercambio de servicios.

-Promover mecanismos para la circulación horizontal y vertical de información a través de centros de documentación, talleres, reuniones regionales e internacionales, etc.

-Constituir equipos de promoción de lectura que multipliquen en su red sus experiencias.

-Estimular la producción escrita de experiencias de promoción a través de publicaciones sencillas que lleguen a personas interesadas en el tema.



**FRANCINE SACRATAN,** *inauguró el pasado jueves, en el Palacio de Comunicaciones de esta capital, una muestra de esculturas inspiradas en temas andinos. Las esculturas de grandes dimensiones, estarán expuestas hasta fines de diciembre.*

## Bibliotecas populares de Portales en taller

**COCHABAMBA 8 (PRESENCIA).**- Con el propósito de que a largo plazo los niños se conviertan en verdaderos lectores y por lo tanto, en personas autónomas en su concepción del mundo se reunirán los círculos de lectura de las bibliotecas populares del Centro Pedagógico y Cultural Portales, todo el día de hoy.

Los lectores, son niños, entre los 8 a 13 años, que ha recibido asistencia especial a través de profesores capacitados en promoción de lectura mediante el Taller de Experiencias Pedagógicas del mismo Centro Portales. Algunos de los niños han recibido estrategias y dinámicas de lectura desde hace dos años, con una sesión semanal. Las bibliotecas están ofreciendo oportunidades bien planificadas para conseguir que los niños tengan gozosas relaciones con el libro y la lectura, para después llegar a las relaciones más profundas de pensamiento y reflexión.

Los niños de las bibliotecas se presentarán con sus respectivos distintivos, slogans, carteles, canciones, pero básicamente se encontrarán en la lectura de los siete libros señalados como motivos para el encuentro.

Las bibliotecas que reciben esta asistencia especial son: Villa Buch, Juan XXIII, El Solterito, Sarco, Punata, Vinto.

## Curso de arreglos navideños en el MUSEF

El Museo Nacional de Etnografía y Folclore, con el auspicio del Banco Central de Bolivia, ofrece un curso de arreglos navideños entre el 11 y el 21 del presente.

Este curso en el que los alumnos aprenderán como preparar pesebres, pastores, reyes magos, ángeles, diversos arreglos navideños hechos con yeso, madera, cartón, papel mache y porcelana fría, se impartirá con el propósito de que la gente recree los elementos y motivos tradicionales de la fiesta navideña.

La amplia diversidad de intereses y de materiales empleados, ha hecho que los organizadores del curso, dividan a los alumnos en cuatro talleres.

-Taller de fabricación de velas con motivos navideños.
-Taller de imágenes de papel mache.
-Taller de motivos navideños en porcelana fría.
-Taller de pesebres navideños.

Cada uno de los talleres estará a cargo de un técnico del área de museología del MUSEF. Para inscripciones y mayores detalles, los interesados deberán acudir a las oficinas generales del Museo, ubicado en la calle Ingavi 916.

## Taller Internacional sobre educación

El gobierno de Israel, invita a interesados bolivianos a participar en un taller Internacional sobre Estructuras de sistemas educativos, que será dictado en español, los meses de marzo y abril del año próximo.

Los interesados que cumplan con los siguientes requisitos, deberán presentarse al departamento de relaciones públicas del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, antes del 2 de enero.

Requisitos: Ser patrocinado por la institución a la que presta sus servicios profesionales. La institución deberá constatar que el profesional seguirá prestando sus servicios a su retorno al país. El curso estará dirigido a altos niveles administrativos y directores de organizaciones educativas.

Los interesados deberán tener entre 3 y 5 años de experiencia en el sector público, poseer un título académico, curriculum vitae y certificado médico de buena salud.

## Ana María Vera sustituye a Claudio Arrau en concierto

Por Teresa Rivera de Stahlie

Daniel Webster, crítico musical del "Philadelphia Inquirer", dice en una nota periodística fechada el 11 de noviembre: "Riccardo Muti condujo ayer uno de esos programas que quitan el aliento", refiriéndose al último concierto del año de este afamado Director. Muti tuvo que salvar la cancelación del pianista chileno Claudio Arrau, y fue ANA MARIA VERA la invitada a esta serie de conciertos con la Orquesta de Filadelfia, para los que preparó el Concierto Nº 1 de Beethoven con escasas dos semanas de pre-aviso.

El programa incluyó el Hamlet de Tchaikowsky, tan raramente tocado; el estreno de "In Memoriam" de Marcel Farago; y Música para cuerdas, percusión y celesta de Bartok.

Refiriéndose a ANA MARIA VERA Webster dice: "Su toque era reflexivo, luminoso, haciendo resaltar la construcción de cada frase con la minuciosidad de una orfebre tallando una preciosa joya. Una concepción de la obra que desafía a las tradicionales. La transparencia de la orquesta, la delicadeza del piano, creaba un ambiente que resulta un reto al concierto habitual".

"Fue una experiencia inolvidable para mí, un verdadero sueño", dice Ana María con su habitual sencillez.

Madrid, noviembre de 1989



**ENRIQUE ARNAL,** *inauguró en días pasados una muestra de sus trabajos más recientes en la Galería Arte Único, ubicada en la calle Belisario Salinas 516. La muestra compuesta por 21 cuadros, está dividida en tres series: "Mitología Minera", "El mundo de mi memoria" y "Naturalezas muertas".*

## Catedral de Tarija será restaurada

**TARIJA, 8 (PRESENCIA).**- El Padre Antonio Moreno, Párroco de la Catedral de Tarija, se ha dirigido a la colectividad informando sobre el deterioro que sufre el principal centro religioso de la ciudad, que puede dar lugar a la destrucción del templo.

Su llamado insistente y preocupado, ha encontrado eco en la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), cuyo gerente general ha dispuesto la ejecución de los estudios técnicos correspondientes. El informe llega a la falla de revestimiento de la pared de adobe y deficiencias en el piso lo que motiva el ingreso de agua a los cimientos. También se considera la posibilidad de que existiera un paso de agua por debajo de la iglesia y filtraciones del techo de calamina, estas últimas están causando un abombamiento sobre el dintel de la puerta principal.

Los técnicos de CODETAR sugieren revestir las paredes y el piso del interior de la torre para no dar acceso a las filtraciones de agua, cambiar el revestimiento que no está adherido a la pared de adobe, disminuir las torres y descubrir el túnel que se encuentra obstruido debajo de la Catedral.

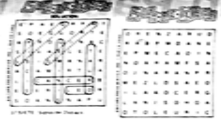
# San Pablo, un incidente de tráfico en el año 2007

## "El siglo de las luces" a la pantalla



## Subieta y Sanjinés, dos favoritos



De izquierda a derecha, de derecho a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzamientos.











# CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

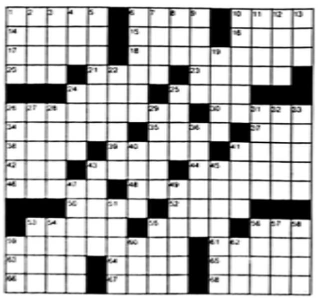
1 Estrella —
6 Hijo de Adán y Eva
10 Venado: ing.
14 María — Marqués
15 Clase, sala
16 Se encuentra
17 Querés
18 Expones, explicas
20 Actor — Chaney
21 Minina
23 En otros tiempos
24 Adición
25 Hedor
26 Afectuosos, amorosos
30 ¡Caray!
34 Mentor, guía
35 Unió
37 Única
38 Platos
39 Fosas
41 Aves, ánsares
42 Parte lateral
43 Usé la aguja
44 Santo, cromo
46 Jerarquía, categoría
48 Estudiantes
50 Vecino de U.R.S.S.
52 Anuden
53 Esencial, fundamental
55 'El — traje encubre el mal linaje.'
56 Vocales
59 De Cataluña, España
61 Doró el pan
63 Cultiven la tierra
64 Proyectil
65 Sobrenombre
66 Ramillete
67 C. de Inglaterra (colegio)
68 Residuo, fracción

**VERTICAL**

1 Parte de la media
2 Árbol frondoso
3 Estudien
4 Ave trep. de México
5 Arañazo, zarpazo
6 Seduces, atraes
7 Fama, renombre
8 — de France
9 De las narices
10 En el interior
11 Oriente
12 Letras griegas
13 Nivelación
19 Enfado
22 Deforme, imperfecto
24 Hurta
25 Cap. de Noruega
26 Penetrar, pasar
27 Destruye, arrasa
28 Elevan plegarias
29 Refugio, palmeral
31 Ostentar, exponer
32 Vano, fútil
33 Cestos
36 Isla pequeña
40 Se arremeguen
41 Sultanato de Arabia
43 Arrecife, atolón
45 Animar, exhortar
47 Trotamundos
49 Forman, ocasionan
51 Curva, ondulación
53 Estaca, fusta
54 Igualmente
55 — Horizonte, Brasil
56 Diosa del Matrimonio
57 Estado: Ir.
58 Simple, vacío
59 Carro en Detroit
60 Cantante — King Cole
62 Grito al torero

**SOLUCION ANTERIOR**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | T | A | R | ■ | A | R | A | R | ■ | A | M | O | S |
| L | E | I | D | O | ■ | T | O | M | E | ■ | L | U | C | E |
| L | A | Z | O | S | ■ | A | C | E | P | I | L | L | A | R |
| O | S | A | R | A | S | ■ | A | S | A | R | ■ | A | S | A |
| ■ | ■ | ■ | A | D | A | M | S | ■ | S | A | N | S | O | N |
| C | A | R | N | O | S | A | ■ | C | A | N | A | ■ | ■ | ■ |
| U | S | E | ■ | ■ | H | U | M | O | R | I | S | T | A | S |
| R | A | I | L | ■ | ■ | L | I | S | ■ | ■ | H | U | M | O |
| A | R | R | O | D | I | L | L | A | R | ■ | ■ | B | I | S |
| ■ | ■ | ■ | M | O | N | A | ■ | C | A | L | M | O | S | O |
| R | O | Y | A | L | E | ■ | C | O | R | E | A | ■ | ■ | ■ |
| I | R | A | ■ | O | D | I | A | ■ | A | T | R | A | S | A |
| F | U | T | U | R | I | S | T | A | ■ | R | O | C | I | N |
| A | G | E | S | ■ | T | I | A | S | ■ | A | M | A | G | A |
| R | A | S | A | ■ | A | S | N | A | ■ | S | A | N | A | S |



## Deportivo II de TSB recibió galardón

Deportivo II, de Televisión Boliviana, programa que se emite dominicalmente, en dos horas, fue distinguido la noche del jueves como el espacio revelación de 1989 en materia deportiva.

El galardón fue otorgado por el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia en oportunidad de una sesión de honor, conmemorativa de su cuadragésimo octavo aniversario.

En la oportunidad también fueron premiados organizaciones y periodistas por años de servicios y méritos especiales.

Deportivo II es un programa con tres años de vida.

Lo dirigen Oscar Dorado y Fernando Bustillo. Conforman también su equipo Ramiro Contreras, Ramiro Camacho, Carmen Pozo e Ismael Luna.

Por estos días el grupo se encuentra abocado a la preparación del Anuario 1989, que contendrá lo más importante del año, tanto en el ámbito nacional como en el internacional.

"Tradicionalmente, a fin de año, efectuamos una entrega de esta naturaleza y éste no podía ser la excepción", señaló Bustillo al respecto.

Pertenece también al área deportiva de TSB, DRIBBLING, que anuncia para 1990 una serie de novedades.



*Oscar Dorado y Fernando Bustillos dirigen "Deportivo II", programa que recibió un galardón por el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia.*

## Campeonato Mundial de fútbol

### El sorteo

Podremos apreciar algo de la magnificencia del Mundial de Italia a través del sorteo que se realizará en Roma hoy. Al ver vistas aéreas de Roma, la presentación del programa por un destacado personaje. Admirar a Sofía Loren, quien como madrina del Mundial, pronunciará un discurso, y escuchar al talentoso Luciano Pavarotti con su "O sole mio"; disfrutamos de un espectáculo muy especial, que sirve como presentación del gran show que constituirá el campeonato del próximo año. Además, entre otras cosas, veremos una entrevista con Pavarotti, que, siendo un experto en la materia, hablará sobre el fútbol. También será entrevistado el compositor del himno del Mundial, Giorgio Moroder, y asistiremos a la primera presentación del himno que se hizo con lasser y efectos especiales hasta el público. En fin, fue una carátula realmente memorable para un memorable suceso, el Mundial Italia 90.

## Desde Hollywood: el cine al día

Todos los domingos a las 13:00 la actualidad del mundo del cine, y de los mundillos que giran alrededor llega a las pantallas de CANAL 2 de la mano de Luca Bentivoglio el mejor periodista de habla hispana que actualmente trabaja en Hollywood y uno de los pocos en tener acceso a las grandes estrellas, a los estudios de filmación y a los comentarios que anticipan lo que vendrá en materia cinematográfica. Por eso "Desde Hollywood" es una revista ágil y al día donde además pueden recordarse los mejores momentos y las figuras inmortales del cine latino, que tiene su espacio de privilegio en el sector de la nostalgia. Y para quienes prefieren lo último, lo de hoy, Bentivoglio trae conversaciones con los nombres más destacados de la música de onda.


**SEPARACION DE COLORES**

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102


# Vuelve la serie Planeta Tierra

Todos los que tuvieron la oportunidad de apreciar cada uno de los episodios de esta espectacular serie, sabrán que ha sido realizada y producida con un nivel sin precedentes.

Un documental que muchos desearon volver a ver por lo magnífico de su temática. Y para los que se quedaron sin verla y para los que saborearon el "sabor a poco" de la primera vez, desde hoy retorna la excitante serie de aventuras científicas alrededor del mundo, en el fondo de los océanos y en el espacio exterior. Junto a prestigiosos investigadores, los espectadores participarán de los siguientes episodios:

La máquina viviente, el programa inaugural, que expone lo que ocurre en la entraña terrestre, incluyendo la revolucionaria teoría de las placas terrestres y sus consecuencias en la estructura de los continentes. Se puede ver un terremoto en desarrollo, computadores que reproducen la corteza terrestre y curiosidades geológicas. Párese en un campo de lava de sólo dos horas de creación encima de un volcán en Hawai, mientras valientes investigadores intentan recoger lava fresca a más de 2.000 grados de temperatura. ¿Sabía usted que el suelo de San Francisco, California pertenece en sus orígenes a otro continente?


Anuncie en **PRESENCIA**
agencias en todo el país

VENGAN A DIVERTIRSE AL TEATRO

MARKA TAMBO
EL RINCON MAS COLONIAL DE LA PAZ




"LA ABUELA AZUL"
de Marisa Wilde

Mus.: Claudia Andrade
Music: Noelia Villazón
Dirección: Marcos Wilde
Grupo: "Amaliel Teatro"



Habrá
Hot-Dogs, chocolates, refrescos,
dulces y muchas sorpresas.

Reservaciones al teléfono 340426
Calle Jaén N° 710




# tv programación del día

**canal 2**

07:30 Carta de ajuste
[illegible]

**canal 7**

13:00 [illegible]
[illegible]

**canal 4**

11:30 Carta de ajuste
[illegible]

**canal 9**

[illegible]

**canal 6**

[illegible]

**canal 15**

[illegible]

19:30 National Geographic
23:00 Musical 15
23:45 La gran revista
01:30 Video hits

**canal 11**

08:00 Lassie
08:30 El gran Chaparral
09:30 Mi bella genio
10:00 Blanco y negro
10:30 T. J. Hooker
11:05 Misión imposible
[illegible]
18:00 Américas Top 10
20:00 Festival del Humor

**canal 13**

17:00 El arca espacial
[illegible]
23:00 Mala noche, NO


**SEPARACION DE COLORES**

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

## Subiela y Sanjinés, dos favoritos

LA HABANA, 8 DIC (PL).- Argentina, BOLIVIA y Brasil abrieron el fuego en la primera jornada de competencia del festival de La Habana, con tres filmes que no desmerecieron el prestigio de sus respectivas cinematografías.

Eliseo Subiela, Jorge Sanjinés y Luis Farias salieron a escena a medir sus armas con "Últimas imágenes del naufragio" el primero, "La nación clandestina", el segundo, y "Lili, la estrella del crimen", el tercero.

Los tres realizadores contaron con un público masivo que, en el caso de "Últimas imágenes del naufragio", del argentino exhibía, hizo largas filas a las puertas del cine donde se exhibía, seducido por el talento de un cineasta que es uno de sus favoritos y por la fama de un largometraje premiado ya dos veces este año en sendos certámenes internacionales, Montreal y Biarritz.

Sanjinés convenció con "La nación...", un largometraje con el que el director de "Ukamau" y una de las principales figuras del movimiento de Nuevo Cine Latinoamericano continúa su línea habitual de trabajo: el rescate de las tradiciones y la lucha del pueblo aymara, a partir de la historia de Sebastián Mamani, quien regresa a morir a la aldea de donde fue expulsado.

"Lili, la estrella del crimen" sobresalió por su buena factura y una actuación de primera línea de Betty Farías, quien junto a la cubana Beatriz Valdés ("La bella del Alhambra", exhibida en la función de apertura) se perfila como una de las candidatas a tener en cuenta, a la hora de otorgar el "Coral" a la mejor interpretación femenina.

Más de 200 cintas, entre ellas 91 de ficción, 79 documentales y 32 dibujos animados, se exhibirán en concurso durante casi dos semanas de una intensa programación que no dará tregua ni a cinéfilos ni a críticos ni a jurados.

Paralelamente se efectuarán muestras como la del panorama del cine de los años 30, 40 y 50, y la dedicada al mundo audiovisual del niño latinoamericano, así como homenajes a tres grandes del séptimo arte: Charles Chaplin, Césare Zavattini y Joris Ivens.



ALEJO CARPENTIER, uno de los pioneros de la literatura latinoamericana, autor de "El siglo de las luces" novela sobre la Revolución Francesa, que será llevada a la pantalla por el cineasta cubano Humberto Solás.

## "El siglo de las luces" a la pantalla

LA HABANA, 8 DIC (PL).- El realizador cubano Humberto Solás se enfrentará quizás al reto más difícil de su carrera: llevar al cine la atmósfera entre barroca y surrealista de "El siglo de las luces" de Alejo Carpentier.

En conferencia de prensa efectuada hoy en el ámbito del 30 Festival Internacional de Cine La Habana, Solás explicó que este proyecto es la materialización de un viejo sueño: convertir en imágenes visuales la historia del revolucionario Víctor Hughes, cuya aparición en una señorial casona habanera es el eje que desencadena la acción de la novela.

La anécdota de "El siglo..." es eterna, por lo tanto abierta y actual —puntualizó— y ello será un factor determinante en toda la película; también se tendrá en cuenta lo que constituyó una preocupación central en Carpentier: el estudio y manejo de la luz, según las peculiaridades del contexto ambiental y geográfico.

Refiriéndose a la música indicó que estarán presentes las sonoridades del siglo XVIII, aunque revitalizadas, y también las contemporáneas.

El guión —a cargo de la escritora cubana residente en Italia, Alba de Céspedes, y el francés Jean Cassiers— ha sido una empresa muy compleja —puntualizó Solás— pues "El siglo..." es eminentemente descriptivo, no abundan los diálogos.

La mezcla feliz del barroco y el surrealismo contemporáneo, que da pie al realismo mágico descubierto por Carpentier, estarán reflejados en la cinta —señaló el director de "Lucía"— y esto nos da mucha libertad de creación.

Señaló que el reparto no ha sido aún escogido pero trabajarán actores cubanos, franceses y soviéticos, y añadió: no será fácil seleccionar a los protagonistas, pues la novela de Carpentier es extremadamente rica, con personajes suntuosos, de múltiples matices sicológicos.

La cinta será coproducida por Francia, Cuba y la Unión Soviética y, paralelamente, se hará una versión de seis horas para la televisión.

Al encuentro con los periodistas asistió Louis Mollion, director de la Sociedad Francesa de Producción, quien expresó que desde hace muchos años ambicionaban filmar "El siglo de las luces", la más bella novela que se ha escrito sobre la Revolución Francesa, opinaron.

El costo de producción de la cinta oscilará entre 60 y 70 millones de francos (alrededor de 10 millones de dólares).

## hoy cine

**MONJE CAMPERO** Tel. 323332
Matinee Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ÁGUILA DE ACERO DOS y ESPEJO DE ALEMANIA.

**6 DE AGOSTO** Tel. 362556
Matinee Hs. 15.00 VERMOUTH Hs. 17.00 LOS CINTOS CARNOSITOS Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 SEXO.

**16 DE JULIO**
Matinal Hs. 10.00 Clausura Año Escolar "COLEGIO BOLIVIANO ARGENTINO" Matinee Hs. 15.30 OLIVER Y SU PANDILLA (dibujos animados) Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 TE RECUERDO... y ESPEJO DE ALEMANIA.

**UNIVERSO** Tel. 342660
Matinee Hs. 15.15, Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.00 LOS HERMANOS CARTAGENA (18 años) y MUNDO AL INSTANTE.

**MEXICO** Tel. 361205
Matinee Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 doble EL KARATE KID II y EL SEÑOR DOCTOR.

**SCALA** Tel. 325535
Matinee Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 KARATECAS SOBRE RUEDA y ESPEJO DE ALEMANIA.

**CINEMATECA BOLIVIANA** Tel. 325346
Matinee Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 ADIÓS SUI GENERIS.

**ROXY**
Matinee y Tanda doble FICHADO POR LA MAFIA Y LAS LOCAS FEDERALES.

**BOLIVAR** Tel. 325051
Matinee Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EMMANUELLE (21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**PRINCESA** Tel. 324271
Matinee Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL DESPERTAR DEL SEXO (21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**MADRID** Tel. 357174
Matinee Hs. 14.45 doble LOS NINJAS CONTRA ATACAN y TORNADO. Tanda Hs. 18.30 programa nuevamente LOS NINJAS CONTRA ATACAN, TORNADO y PESADILLA II.

**CENTER**
Matinee Hs. 14.45 doble EL RETORNO DE DJANGO y NINJA, EL GUERRERO AMERICANO. Tanda Hs. 18.30 doble NINJA EL GUERRERO AMERICANO y REVELACIÓN MORTAL.

**MIRAFLORES** Tel. 353642
Matinee Hs. 15.30 LOCA DEMENCIA DE MARINOS y CRIATURA. Tanda Hs. 19.00 LA VENGADORA (21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

**IMPERIO** Tel. 340451
Matinee Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.30 programa doble: OPERACIÓN DRAGÓN GORDO y EXTERMINADOR DE MERCENARIOS.

**BUNCH** Tel. 314221
Matinee y Tanda doble INDIANA JONES y WILLOW.

**VARIEDADES**
Tanda doble COLEGIO DE REVOLTOSAS y CORRUPCIÓN DE MENORES (21 años) Noche COLEGIO DE REVOLTOSAS (21 años).


TEXTOS ESCOLARES
según programa oficial



**COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA**
**INVITACION**

Se invita a todas las Empresas o Firmas Especializadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para el estudio MATEMATICO - ACTUARIAL DEL SEGURO SOCIAL DEL ABOGADO.

Los términos de referencia y especificaciones podrán ser adquiridos y retirados en las Oficinas del Colegio Nacional de Abogados de Bolivia, Edificio Mariscal Ballivián, Piso 10, Oficina 1004 de esta ciudad, teléfono 374541.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, en las oficinas anteriormente mencionadas del mismo Edificio, hasta el día 30 de diciembre del año en curso, a horas 16:00 p.m. de conformidad a las disposiciones legales vigentes a la fecha.

La Paz, diciembre de 1989

EL DIRECTORIO EJECUTIVO NACIONAL

Dr. José Hevia Aranchia

SECRETARIO GENERAL DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA

Sello: Colegio Nacional de Abogados Bolivia.


# San Pablo, un incidente de tráfico en el año 2007

Por Marcelo Zabalaga

Al final del día se había más que triplicado el número de carros atascados y la televisión emitía en forma alarmante la cifra aproximada de vehículos parados: 7.5 millones, es decir más de la mitad de los existentes. La gente exacerbada discutía y proponía soluciones. Las aceras, plazas y plazuelas estaban atestadas de coches, la vocinglería de bocinas ensordecía a medio mundo.

Al tercer día ya era de conocimiento nacional y mundial que San Pablo se había paralizado, para beneplácito de ecologistas y de algunos amantes del deporte y de la vida sana, quienes posteriormente y durante cerca de dos años convirtieron, curiosamente, a la zona siniestrada, en lugar de recreación.

Los conductores empezaron a reconocer la magnitud del desastre y comenzaron a volver a sus domicilios en metro y a pie. A la semana todos habían decidido dejar sus autos donde estaban, con la esperanza de que en algún momento las autoridades pudieran resolver el problema.

El gobierno estatal, la prefectura, el gobierno federal y centenares de expertos no encontraban la solución. Todas las fuerzas del orden se habían movilizado para impedir robos de los coches y organizar el tráfico peatonal. Todas las grúas y remolcadores trabajaban día y noche para desembarazar el tráfico.

Esa tarea fue abandonada al comenzar la segunda semana, pues era imposible resolver el problema de esa manera. Los vehículos remolcados volvían a convertirse en obstáculos luego de dos días de trabajo, en otras avenidas o calles. Se reconoció, al finalizar la tercera semana, que esa no era la solución.

Mientras tanto, se puso nuevamente en funcionamiento el metro, en todas sus ramificaciones resultando, sin embargo, insuficiente para transportar a tanta gente.

A la quinta semana muchos negocios del centro comenzaron a cerrarse y a trasladarse a la periferia. No era rentable quedarse en el centro, la gente no quería verse sometida a esperar dos o tres horas para tomar el metro.

Se comenzaron a estudiar a estudiar seriamente todo tipo de medidas y después de dos meses se concluyó que lo mejor y más barato era instalar maquinaria para convertir en chatarra a todos los autos y de ese modo liberar nuevamente las calles.

Esta solución fue discutida públicamente durante seis meses, con acalorados debates de los propietarios. Se formaron centenares de "asociaciones de dueños en el embotellamiento" que nunca se ponían de acuerdo y que estuvieron a punto de provocar en varias ocasiones, serias conmociones civiles.

Finalmente el gobierno asumió pagar el ochenta por ciento del valor estimado de cada auto. Se contrataron 5.000 evaluadores y 24 empresas especializadas y comenzó la tarea, exactamente a los 14 meses de producida la tragedia. La limpieza concluyó 22 meses después.

La catástrofe costó al país la friolera de 20.000 millones de dólares y la caída de dos gobiernos sucesivos. Desde entonces, además, el Ministerio de Transportes se convirtió en el superministerio.

El único aspecto favorable fue el incremento de turistas a la zona del desastre, que se quintuplicó durante esos años.

Han pasado cuatro años desde la última limpieza y casi todo el centro ha sido reconstruido.

A veces se dice que son las grandes tragedias de la humanidad —guerras, epidemias, desastres naturales— las que hacen avanzar la ciencia. Así fue en este caso, pues la necesidad de resolver el problema del transporte hizo acelerar las investigaciones para el transporte aéreo.

Hoy en día todo el mundo puede adquirir su TAC —transporte aéreo ciudadano— por la módica suma de 375 dólares, con batería de recambio.

Los autos en el mundo han comenzado a desaparecer. El helitransporte es el que verdaderamente está contribuyendo a la disminución del uso de carburantes en el mundo.

Veinte años antes nadie hubiera creído lo que pasó en San Pablo en 2007. Estamos en 2014 y desde el helitransporte en que me encuentro todavía se ven los restos del desastre, que comenzó ese año y acabó tres años después.

Entonces San Pablo ya contaba con cerca de 45 millones de habitantes y 100 kilómetros de diámetro. Prácticamente se extendía hasta Santos por un lado y hasta Ubatuba por el otro. La gente dejó de ir a dormir a sus casas, pues mediante una ley muy discutida, pero finalmente aceptada, se consiguió desocupar todos los edificios públicos y hoteles del centro para permitir que sirvieran de alojamiento a empleados y obreros durante la semana.

Si en 1987 eran necesarias una a dos horas de transporte para acudir al trabajo, en 2007 se requerían, en promedio, tres a cuatro horas. Por lo tanto, los trabajadores comenzaron a ver a sus familias sólo los fines de semana. El tránsito se fue complicando cada vez más, de modo que la gente pasó a utilizar casi exclusivamente el metro.

En 1990 se dispuso la ampliación del Metro, con líneas paralelas sobre las dos existentes y la construcción de una línea periférica. Sin embargo, por algún error no detectado, las estaciones no coincidían, lo que provocaba muchas confusiones. Poco después de terminadas las ampliaciones, en 2005, la gente prefirió volver a utilizar sus autos.

Se cuenta que un turista, justamente ese año, no advertido de las complicaciones del metro y atenido a las cada vez más indescifrables guías de la ciudad, se perdió durante 45 días en los meandros de las comunicaciones subterráneas. Sólo pudo sobrevivir gracias al excelente sistema de alimentación self-service que fue instalado juntamente con la ampliación.

En el invierno de 2007 se produjo el inicio del desastre. Por el día de la víspera de una medida económica del gobierno —nueva rebaja de precios— que se esperaba produjera un pánico entre industriales y comerciantes, quienes volverían a ocultar sus productos y cerrar sus negocios, por décimo novena vez consecutiva en tres años.

Los primeros síntomas se percibieron alrededor de las once de la mañana. Se produjo el primer embotellamiento serio en la zona de las avenidas Sao Joao e Ipiranga. Los carros avanzaban a 10 km/hora y a pesar de alarmantes noticias de que otras avenidas se estaban bloqueando, la gente continuaba llegando al centro con sus carros.

A las tres de la tarde el pánico era generalizado. Millares de autos ya no avanzaban un metro. Cerca de dos millones de paulistas no hacían otra cosa que tocar bocina en toda la ciudad. No se podía avanzar ni retroceder.

Felizmente a eso de las siete de la noche, la gente entendió que no era posible resolver prontamente el [illegible] lema y fueron apagando los motores.

Tiempo después, las investigaciones concluyeron que casi la mitad [illegible] los vehículos habían dado fin con [illegible] combustible, en funcionamiento [illegible] parados y que cerca de 20.000 per[sonas] [illegible] perecieron sólo por la intoxicación de los gases de escape. Lo que nunca se pudo esclarecer fue el destino de los cuerpos, se habló de un tráfico hacia África, que esos años atravesaba una hambruna generalizada, lo cual, se dijo, los habría inducido a retomar costumbres ancestrales.

Al día siguiente, a primeras horas de la mañana, el gobierno declaró a San Pablo "ciudad en emergencia" y decidió postergar las medidas económicas por 24 horas. Los estudiosos del problema concuerdan en que ese fue la mecha que acabó por incendiar el polvorín. El proceso del día anterior recomenzó, pues varios millones de paulistas se lanzaron nuevamente a las calles a abastecerse.



*Para los niños*

# Compañero



## UN FILTRO CASERO

"Tú sabes que el agua que sale de la pila no es limpia: tiene toda clase de bichos y otros que causan enfermedades.
* Para tener agua pura puedes hacer este filtro.

—Una maceta alta sin agujero, o un cántaro en la base. Abrirle un agujero como para un dedo en un lado cerca a la base en este agujero ponerle una cañahueca o tubo (como pila) con un corcho amarrado a la caña.



—Poner cuatro piedras largas, bien lavadas y del mismo tamaño, en el fondo.
—Un plato de barro con muchos agujeritos poner sobre las piedras.



—Echar sobre el plato: 2 tazas de piedritas de arena grandes, encima 4 tazas de carbón molido, encima 1 taza de cáscara de huevo molidas y por último, 3 tazas de arena mediana muy limpia.






—Echarle encima 2 litros de agua de la pila y tapar con un plato de barro.
—en 1 hora tendrás agua pura con sólo sacar el corchito de la cañahueca.
* Potable que se puede beber.

## la hormiguita científica



Era una vez en un hormiguero cuando nació una hormiga que tenía sus antenas largas, y cualquier cosa observaba con detenimiento, queriendo dechifrarla.

Cuando creció fue la primera en todas las materias, salió bachiller y escogió la profesión de científico, diseñó una nave espacial para llegar a la luna.

La nave despegó del hormiguero, en el espacio vio a los lejos un árbol y dijo —¡ya voy llegando!



Ya en el árbol de molle creyó que había llegado a la luna. Cuando caminó algunos metros,vio un escarabajo y se asustó y dijo:

—Es un habitante muy grande, me puede matar y, rápidamente volvió al hormiguero contó todo lo que vio y se hizo famosa. Días después fabricó otra nave más potente y esta vez quería llegar a Marte y no tuvo suerte, porque no apareció ningún árbol por delante se terminó su combustible y su nave estalló en el cielo.En el hormiguero se hizo un monumento en honor a la hormiga científica.

Por Jhonny Vásquez
Colegio San Martín de Porres
3o. Intermedio



## ¡sorprendente!

Los tejedores chimán utilizaban plumas de colibrí o picaflores para tejer hermosísimos mantos para ceremonias especiales. Eran además, mantos impermeables.

**Chaski**

Suplemento semanal del niño · Editorial Lecamorga

PRESENCIA
# puerta Abierta
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, sábado 9 de diciembre de 1989

—*Ana María Vera sustituye a Claudio Arrau en concierto*
—*Composición musical inspirada en Franz Kafka, será interpretada en el Centro Boliviano Americano*
—*Teatro en la Peña Marka Tambo*
—*Bolivia asistió al encuentro internacional de expertos en literatura infantil*
—*Curso de arreglos navideños en el MUSEF*
—*La página de Chaski*



**SIN TITULO 2343065**, es el nombre de la muestra que el pintor Efraín Ortuño inauguró anoche en los salones del Museo Nacional de Arte, ubicado en la calle Comercio esquina Socabaya. La muestra permanecerá abierta hasta el viernes 22.